



**VENTA DE TERRENO AQUI**  
 2300 M<sup>2</sup>  
 EXCELENTE UBICACIÓN  
 TEL: 04 5 25 0842  
 PREVIA CITA

Jardines  
 Ubicación  
 La mejor

**SE RENTA**  
 Te 242 0566  
 3418  
 Patio en Renta  
 52-17325195  
 Tel. 222 516 14 02  
 52-17325177  
 Tel. 222 328 00 64  
 TAYLOR DIP. FED. OTTO

# CAHIER DE SESSION

## MÉTROPOLISATION ET CENTRE HISTORIQUE

Quel développement durable et opérationnel pour la métropole, au travers de l'implication de tous ses acteurs ?

Du 26 mai au 9 juin 2012

Atelier International de Maîtrise d'Œuvre Urbaine - Deuxième édition

# PRÉAMBULE

Ce cahier de session fait partie de la série de documents produits par Les Ateliers pour l'atelier de Puebla. Il vise à présenter les projets élaborés pendant 15 jours par les 24 participants.

Le sujet de l'atelier fait le lien entre deux échelles apparemment éloignées : métropolisation et centre historique. L'atelier est le résultat d'un processus long et d'une collaboration entre l'Ambassade de France au Mexique et la municipalité de Puebla. Divers moments clés ont rythmé ce processus, comme la participation de certains fonctionnaires de la municipalité de Puebla à l'atelier de Diyarbakir, ou la mission de novembre durant laquelle une équipe des Ateliers a établi un diagnostic rapide des problématiques de la ville qui a pris forme dans le «rapport d'étonnement». La décision de Citelum d'accompagner ce projet a finalement permis sa concrétisation.

Un appel international a été lancé, auquel 178 candidats du monde entier ont répondu, chiffre exceptionnel pour Les Ateliers, tout à l'honneur de l'organisation. La question d'un choix difficile de seulement 24 participants s'est posée, avec un nombre considérable de candidatures extrêmement intéressantes. Ce sont maintenant les divers professionnels de la ville que sont les candidats sélectionnés qui vous présentent des propositions et des projets pour la métropole de Puebla et son centre historique.

Partant à l'origine d'une demande sur le centre historique de la Ville, la première mission a permis d'élargir la question initialement limitée à celle du centre historique, à celle de la mise en relation entre le centre ville et la métropole. La réflexion a mûri durant six mois et la volonté politique de rassembler les communes et l'État autour de la problématique métropolitaine, la volonté d'intervenir de manière globale avec les différentes instances administratives, s'est exprimée lors du lancement officiel de l'atelier. Le processus enclenché a donné une bonne dynamique de travail aux participants, dont les travaux sont présentés dans les pages de ce cahier.



## Équipe organisatrice:

Pilotes: Jean-Michel Vincent (2), Anne Durand (6), France.

Assistants pilotes: Thomas Casanova (1). France, Ángela María Jiménez (5), Colombie.

Équipe permanente de Les Ateliers: Antoine Plane (4), directeur adjoint, Claire Vigé Hélié (7), Léa Morfoisse (8), France

Équipe locale: Berenice Vidal (3), représentante locale. Diego Ramón (9) assistant.

Design, graphisme et coordination de l'élaboration du document: Ángela María Jiménez

Document écrit par: équipe organisatrice. Chaque équipe s'est occupé de l'écriture, traduction et mise en page de son projet.

Couverture: Thomas Casanova

Version Française: Claire Vigé Hélié et Thomas Casanova

Version Espagnole: Ángela Ma. Jiménez.

Photos: Les images sans source ont été prises par l'équipe organisatrice et les participants

Deuxième édition: juillet 2012. Disponible en Français et Espagnol sur [www.ateliers.org](http://www.ateliers.org)

# SOMMAIRE

<b>1. PROBLÉMATIQUE</b>	<b>4</b>
Le sujet revu par les pilotes	6
La zone d'étude dans le contexte national	8
La métropole de Puebla	10
Le centre historique	12
Approche thématique	14
Visites	16
Conférences	19
<b>2. PROJETS</b>	<b>20</b>
Équipe A	22
Équipe B	32
Équipe C	42
Équipe D	54
<b>3. JURY</b>	<b>64</b>
Composition du jury	66
Présentation des projets	67
Présentation politique	68
Verbatim	70
<b>4. ANNEXES</b>	<b>72</b>
Facebook	74
Facebook staff	78
Facebook jury	82
Difusion médiatique	90
Photos	84
Partenaires et remerciements	102

## Les Ateliers Internationaux de maîtrise d'oeuvre urbaine

Association à but non lucratif, les Ateliers sont un réseau international de professionnels, d'universitaires et de décideurs en matière d'aménagement urbain. Centrée sur la pratique de la maîtrise d'oeuvre urbaine, l'association organise des ateliers envisagés comme un lieu de conception et de créativité. En France ou dans d'autres pays, ces ateliers apportent aux maîtres d'ouvrage un regard international et des propositions novatrices sur leurs problèmes d'aménagement. Initialement centrés sur les thématiques d'aménagement pour l'Île-de-France (un atelier tous les étés depuis 1982), les Ateliers ont par la suite développé une forte expertise en Asie (Tokyo, Doi Tung, Canton, Shanghai, Ho Chi Minh, An Giang, Can Gio, Phnom Penh, Bangkok), et diversifient actuellement leur activité en organisant des ateliers autour de la Méditerranée (Casablanca, Marseille, Alexandrie), ainsi qu'en Afrique et Amérique du Sud (Bénin, Sénégal et Brésil).

# 1. PROBLÉMATIQUE





# LE SUJET REVU PAR LES PILOTES

Puebla, ville fondée en 1531 sous la conquête espagnole bénéficie d'un centre historique exceptionnel, classé au Patrimoine Mondial de l'Humanité par l'Unesco. Les espaces publics sont de grande qualité. Mais phénomène singulier, ce centre se dépeuple et se tertiarise alors que l'extension urbaine n'est plus maîtrisée. Paradoxalement les autorités doivent financer écoles, routes et réseaux, toujours plus loin alors que le centre dispose de ces équipements publics. Les autorités souhaitent inverser le phénomène, c'est à dire freiner l'extension, et attirer à nouveau des habitants dans le centre-ville et se demandent : comment ?

Le potentiel de régénération du tissu existant est important, en effet les friches industrielles et les logements désormais insalubres dans le centre constituent un patrimoine industriel et architectural de qualité. Mais un modèle économique est à trouver, assorti d'un coût d'entrée, relevant d'une intervention de l'État. Puebla se développe de manière de plus en plus fragmentée, socialement et physiquement, en juxtaposant les fonctions. Dans la périphérie, les « fraccionamientos », qu'ils soient pour les populations aisées ou pour l'habitat social, fabriquent des isolats sans lien entre eux. Dans les nouveaux quartiers qui sont les nouveaux modèles, la voiture occupe la majorité de l'espace, confinant les espaces publics résiduels, voir les annihilant. Pourtant, seul un tiers des poblanais ont une voiture et les transports en commun sont privés, complexes, le service déstructuré à force de répondre à la demande immédiate.

Dans le même temps, les espaces naturels disparaissent peu à peu bien au-delà de la zone urbanisée, dans le plus grand désordre, alors que le paysage naturel avec ses chaînes de volcans et ses plaines fertiles présentent un paysage magique, facteur d'attractivité. La campagne est dévalorisée, les ressources naturelles polluées.

Puebla est devenue la quatrième plus grande ville du Mexique, mais peut-on réellement parler de métropole ? Les 38 municipalités qui appartiennent à la zone métropolitaine n'ont que peu de liens entre elles et avec l'État.

Les bonnes intentions du passé et la réalité mexicaine. Quelles dynamiques pour le futur ? Ni les bonnes intentions du passé, ni les plans, ni les stratégies n'ont pu empêcher que la métropole ne s'étende et que le centre ne se vide. Entre 1960 et aujourd'hui, la population de

Puebla a doublé, tandis que la superficie urbanisée a été multipliée par 12.

Ce développement s'est produit sur des terrains de la métropole structurés et valorisés de façon très différente

- Dans le centre, une forme urbaine et des espaces publics de qualité
- Dans la périphérie, la question de la forme urbaine, de son fractionnement, de la pauvreté des espaces publics crève les yeux
- L'espace rural semble être une réserve pour l'extension urbaine.

Cela a des conséquences : les habitants dépensent jusqu'à la moitié de leur salaire en transport. Ces dépenses ne pourront pas être utilisées pour le logement. Les trois heures perdues dans les transports ne se partagent pas avec la famille, les enfants, les amis. 60% de la population n'a pas accès à l'offre de logements. L'auto-construction et le manque d'équipements urbains en sont le résultat.

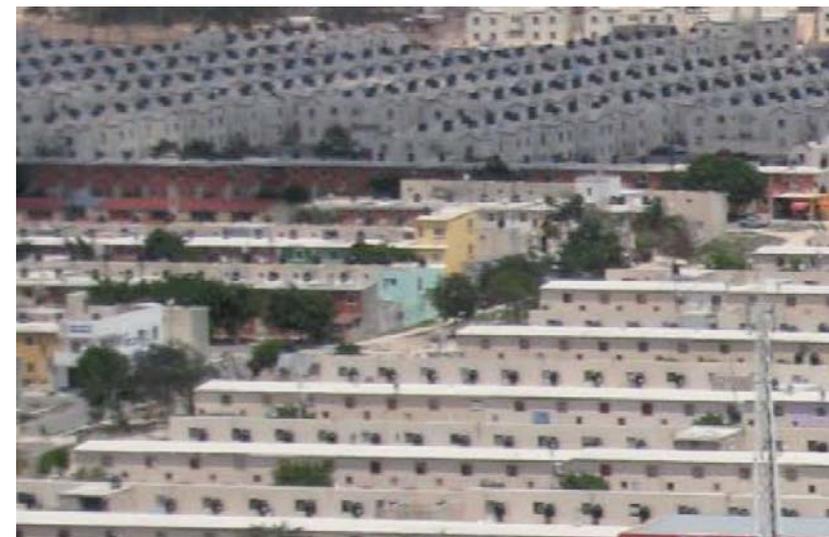
Si rien ne change dans la manière de faire, l'expansion de la ville se poursuivra et le centre continuera à se vider, avec les conséquences que cela entraîne. Pour que cela change, une vision partagée à long terme est nécessaire. Aujourd'hui, cette vision partagée n'existe pas, mais la volonté politique, oui.

La ville attend des équipes des idées proposant des visions à long terme. En outre, une réelle transition écologique et énergétique est nécessaire, et elle ne pourra pas avoir lieu si on ne trouve pas un chemin économique et social.

Pour dépasser le stade des bonnes intentions, il est nécessaire de lancer une dynamique immédiate, visible par la population et les entreprises de la métropole, avec des outils à construire et des mécanismes de transition écologique et économique qui restent à inventer en milieu rural et en milieu urbain. Les propositions des équipes peuvent apporter des éléments pour construire cette manière de faire.

Quelle gouvernance ?

Pour autant, la métropole, avec 38 municipalités et deux



états, est comme un corps qui aurait des mains, des pieds, un cœur, mais pas de tête, parce qu'il en a 40. Lorsqu'il n'existe pas de gouvernance partagée, l'expérience française montre qu'elle se construit peu à peu autour d'un projet et d'un périmètre définis de manière progressive.

La question d'un processus structurant qui se déroule de manière progressive se pose alors. La permanence d'un projet qui aille au delà des échéances électorales de 3 ans est un sujet clé. Qui peut assumer quoi et comment ? Il semble qu'une structure permanente soit nécessaire qui regroupe les autorités, qui permette de développer une vision partagée, une stratégie et sa mise en œuvre. Quel projet peut impulser ce changement ? Nous attendons des équipes qu'elles apportent des éléments qui permettront aux pouvoirs publics de prendre des décisions.

*Anne Durand, architecte-urbaniste, et Jean-Michel Vincent, ingénieur urbaniste.*

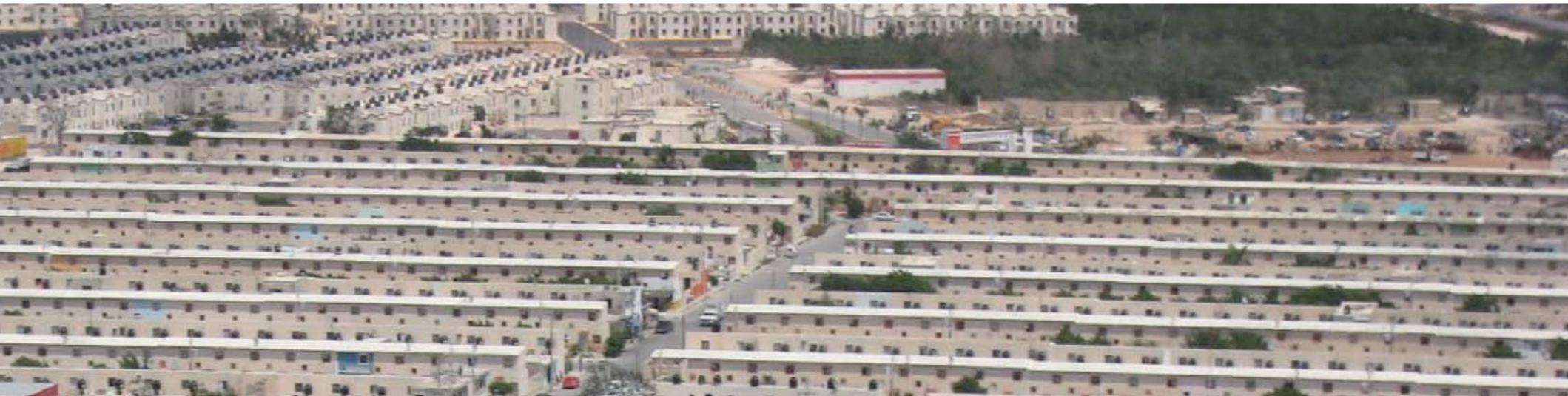


Image 2 (en haut) Les opérations de construction de logement social de masse envahissent la périphérie des villes mexicaines.  
Source : "L'État des villes du Mexique", rapport ONU Habitat, 2011.



Image 1 Le paysage de la ville environnante s'étend dans les collines environnantes



Image 3 Fragmentation urbaine autour du périphérique écologique

# LA ZONE D'ÉTUDE DANS LE CONTEXTE NATIONAL

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

NOM: États-Unis du Mexique  
CAPITALE : Ville de Mexico  
POPULATION : 112 336 538 , recensement de 2010 de l'INEGI  
SUPERFICIE: 1 959 247,98 km<sup>2</sup>  
LANGUE: Espagnol et 68 langues indigènes  
GOUVERNEMENT: État Fédéral  
NOMBRE D'états: 31 + le District Fédéral (DF)  
MONNAIE: peso Mexicain (MXN)  
12 MXN = environ 1 U\$ / 17 MXN = environ 1 euro

Le Mexique, situé dans le continent Nord-Américain se caractérise par son histoire pré hispanique, coloniale et moderne, par l'étendue de son territoire (le 5e plus grand des deux continents Américains), avec une interface sur l'océan Pacifique et une interface sur le golfe du Mexique et l'océan Atlantique, qui lui confèrent une grande diversité de climats, de paysages, de faune et de flore, une population métissée, et une économie dynamique, bien que marquée par de profondes inégalités.

processus de croissance et à l'évolution historique du territoire, la métropole de Puebla s'étend sur deux États, celui de Puebla, et celui de Tlaxcala. Ces deux États se trouvent dans la région centrale du pays, avec une influence forte de la capitale, qui forme, avec la couronne des zones métropolitaines qui l'entourent, l'unique mégalopole du pays.

La géographie du Mexique est caractérisée par ses chaînes montagneuses qui parcourent le territoire du nord au sud: la Sierra Madre Occidental parallèlement à la côte Pacifique et la Sierra Madre Oriental qui longe la côte Est. Dans le centre du pays, on trouve l'axe volcanique et le plateau Mexicain. L'axe volcanique concentre les volcans les plus importants du pays sur environ 1200km de long. On y trouve entre autres l'Iztaccíhuatl, (5.284 msnm), le Popocatepetl, (5.452 msnm), le Malintzin, (4.420 msnm), ou le "Pico de Orizaba", (5.610 msnm). C'est dans cette zone géographique que notre lieu d'étude est situé, dans la vallée Puebla-Tlaxcala formée par l'Iztaccíhuatl, le Popocatepetl, et la Malinche.

Le territoire d'étude fait partie de la partie haute du bassin versant du fleuve Balsas (l'un des plus importants du Mexique), constituée de plusieurs rivières - dont les plus importantes sont l'Atoyac et le Zahuapán.

En termes d'organisation politico-administrative, le pays est divisé en 32 entités fédérées: suite au



Image 1 Le Mexique en Amérique  
Source: Atlas du Mexique



Image 2 La zone d'étude à l'échelle nationale  
Source: Atlas du Mexique



Image 3. Le relief mexicain  
Source: Atlas du Mexique

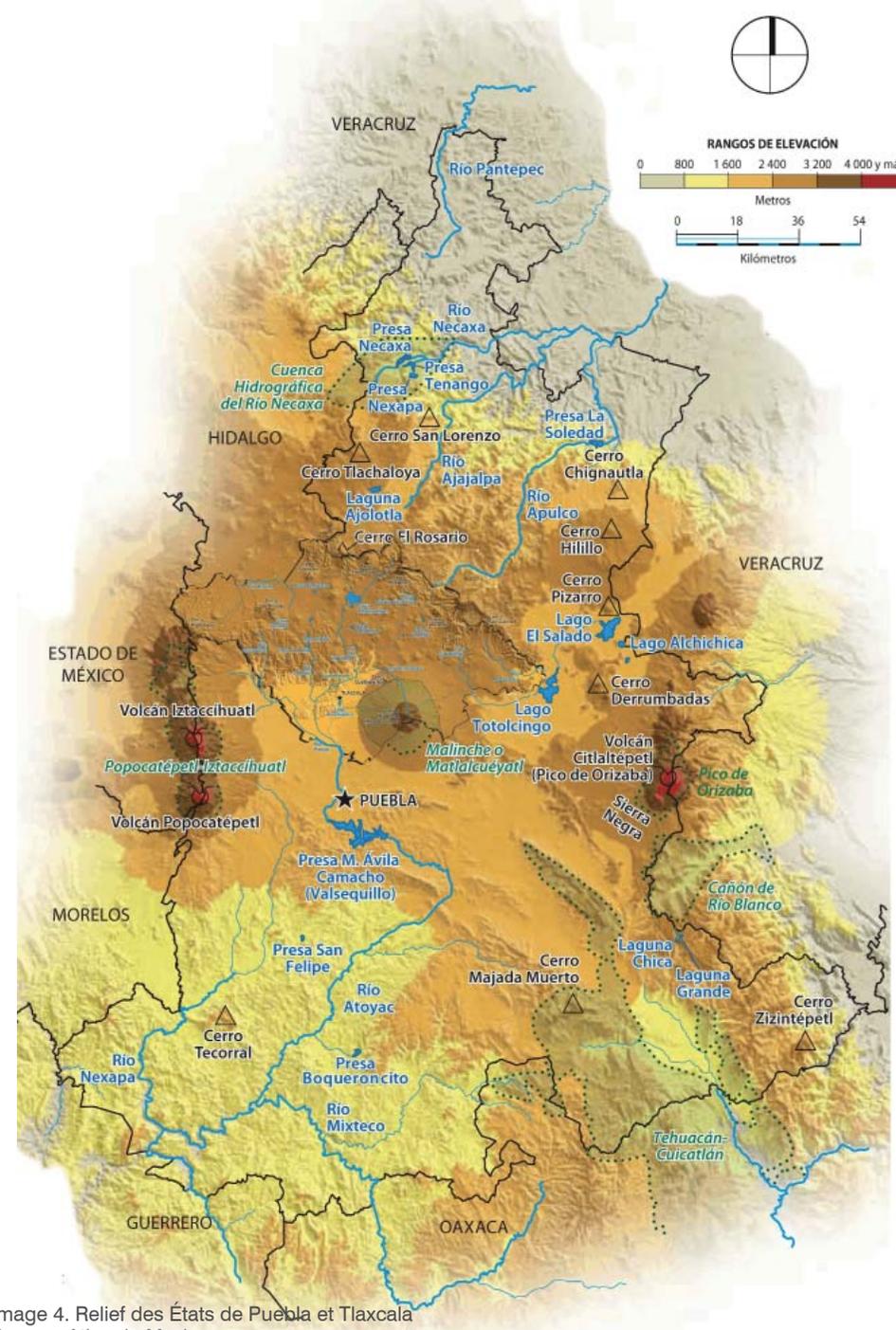


Image 4. Relief des États de Puebla et Tlaxcala  
Source: Atlas du Mexique

# LA MÉTROPOLE DE PUEBLA

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

**HABITANTS :** 2 668 254

**MUNICIPALITÉS:** 38, 18 de l'État de Puebla, 20 de l'État de Tlaxcala.

**GOUVERNEMENT MÉTROPOLITAIN :**

Conseil métropolitain pour le développement de la Zone Métropolitaine Puebla - Tlaxcala.



Image 1 Zone Métropolitaine de Puebla-Tlaxcala et sa situation par rapport aux deux États  
Source: Élaboration propre sur la base de données INEGI

Depuis la deuxième moitié du XXe siècle, le Mexique présente des caractéristiques urbaines radicalement différentes de ce qui existait auparavant. Il s'agit de groupements humains qui ont été appelés zones métropolitaines et qui sont composés de différentes zones urbaines, mais aussi de zones naturelles, zones résidentielles, industrielles et de services situées le long des axes de transport.

La ville de Puebla a également suivi ces dynamiques et, selon certains experts, le processus de métropolisation a démarré dès 1930 avec l'annexion de localités voisines et les phénomènes de conurbation avec d'autres municipalités, franchissant les frontières entre les États.

En 1997, la zone métropolitaine de Puebla - Tlaxcala a été reconnue comme telle. Cette reconnaissance a été validée en 2004, suite à une étude nationale qui établissait que cette zone métropolitaine se composait de 38 municipalités, 18 de l'État de Puebla et 20 de Tlaxcala.

La métropole de Puebla possède un noyau central qui correspond à la ville principale, c'est à dire Puebla, et aux municipalités des deux États qui forment avec elle une conurbation - comme San Pedro Cholula, San Andrés Cholula, Cuautlancingo, Amozoc de Mota y San Pablo del Monte à Tlaxcala. Toutefois, les relations métropolitaines de Puebla ne se limitent pas seule-



Image 1 La conurbation entre Puebla et les municipalités voisines

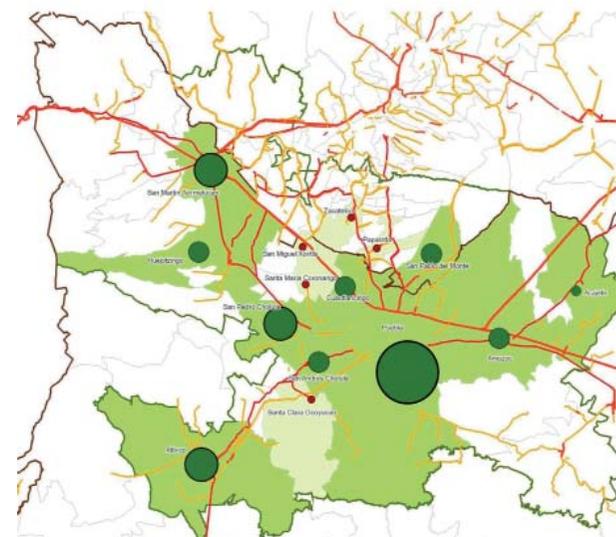
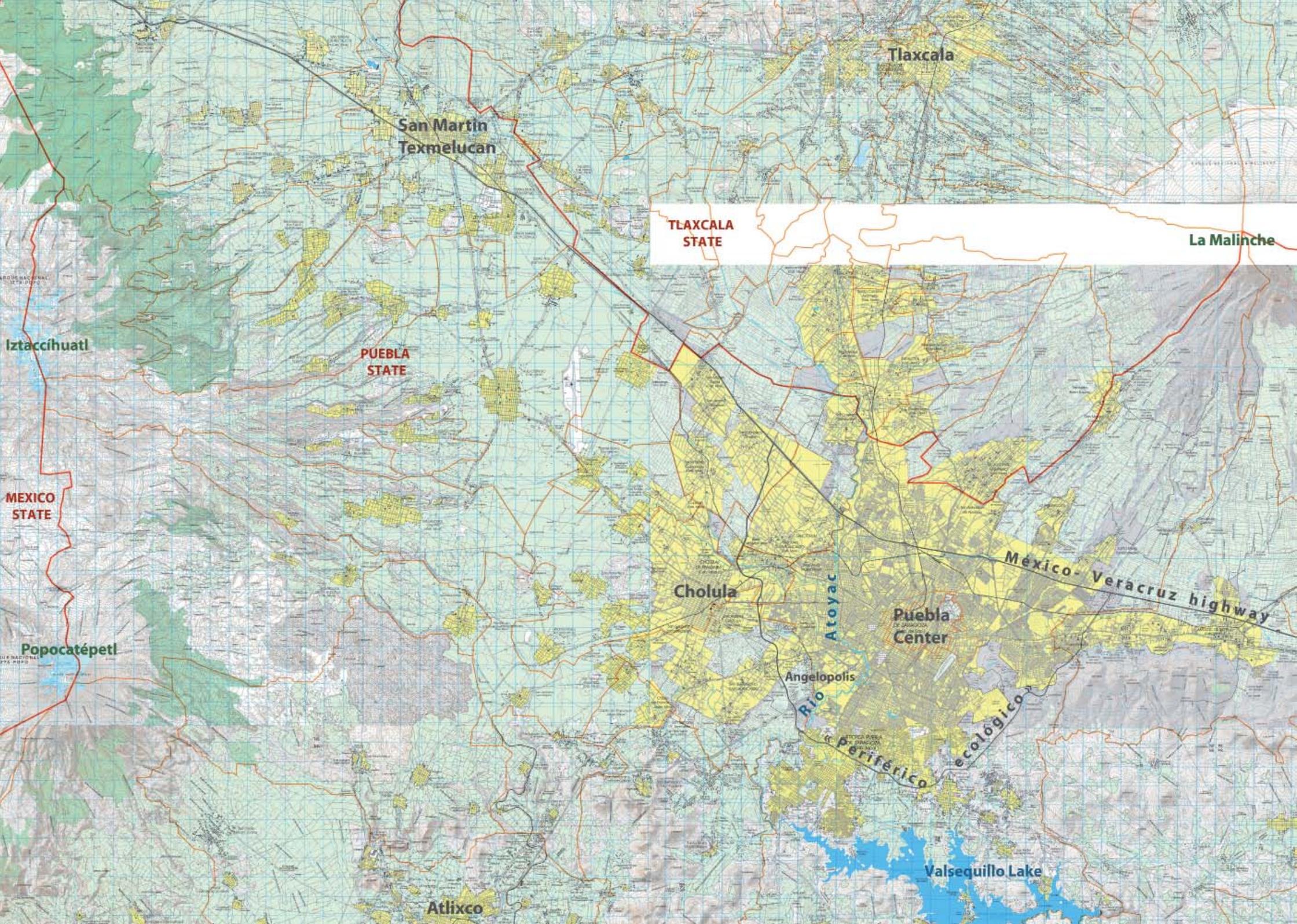


Image 2 Principaux centres urbains de la zone métropolitaine  
Source: Benítez, Óscar.

ment aux municipalités physiquement proches: c'est par exemple le cas d'autres pôles de développement, comme San Martín Texmelucan, deuxième municipalité la plus importante, (en termes de population, revenus, emplois, etc.) Le dénominateur commun de tous les pôles de développement est leur relation avec la ville-centre à travers d'importants axes routiers et avec la présence de pôles industriels dans certains cas. Il existe également des relations fortes avec d'autres municipalités qui ne font pas officiellement partie de la zone métropolitaine.



Tlaxcala

San Martín  
Texmelucan

TLAXCALA  
STATE

La Malinche

Iztaccihuatl

PUEBLA  
STATE

MEXICO  
STATE

Cholula

Puebla  
Center

México-Veracruz highway

Popocatepetl

Angelópolis

Río  
Atoyac

Periférico  
ecológico

Valsequillo Lake

Atlixco

# LE CENTRE HISTORIQUE

## INFORMATION GÉNÉRALE

**Nombre d'habitants:** 108 000

**Superficie:** 5,97 km<sup>2</sup>

**Étapes importantes:**

- 1977 Décret fédéral délimitant la zone de monuments
- 1987 Classement au Patrimoine Mondial de l'Humanité de l'UNESCO



Imagen 1 Le coeur préservé du centre historique

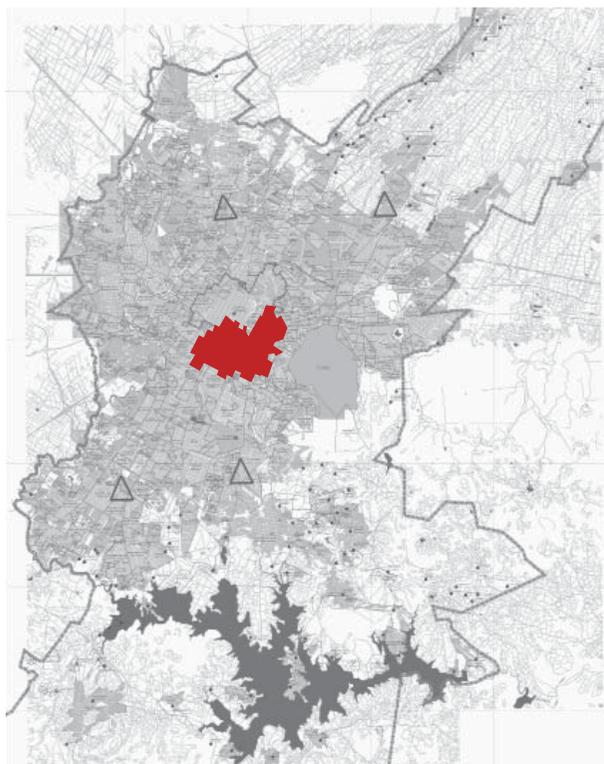


Image 1 Le centre historique dans la ville de Puebla  
Source: Ministère du Développement social - Ville de Puebla

Puebla possède un centre historique exceptionnel, caractérisé par son tracé urbain colonial et par un grand nombre de bâtiments de grande valeur architecturale. Le centre historique abrite également une grande variété de services, et plusieurs espaces publics ou semi-privés de grande valeur architecturale et urbaine.

Cependant, depuis les années 1940, un mouvement migratoire du centre vers d'autres zones de la ville est en cours. Cela a généré un dépeuplement progressif du centre, qui est passé de 340.000 habitants en 1978 à 108.000 actuellement. Ce dépeuplement est directement lié à l'expansion de la tâche urbaine dans la périphérie, et au phénomène de conurbation avec des municipalités voisines.

Ces processus ont conduit à conserver dans le centre un premier secteur préservé autour du Zocalo, qui se dégrade au fur et à mesure que l'on s'éloigne de cette place principale. Le patrimoine architectural industriel, bien présent aux limites officielles du centre, est en majeure partie abandonné, ce qui offre par ailleurs de fortes potentialités d'intervention.



Imagen 2 Réhabilitation partielle de logements



Imagen 3 Edifices détériorés



- LIMITE ZONA DUIS
- LIMITE ZONA UNESCO
- COMERCIOS
- CULTURA
- IGLESIAS
- ESCUELAS
- ESTACIONAMIENTO
- DESPORTES
- SALUD
- PARQUES Y JARDINES

# APPROCHE THEMATIQUE

Puebla se particularise par un centre ville de qualité qui se dépeuple et une agglomération qui s'étend de manière anarchique. A travers ces différentes thématiques développées de manière succincte, il s'agit de comprendre le contexte général de Puebla afin de mieux évaluer les propositions des équipes. *NB: ces éléments sont développés de façon plus approfondie dans le dossier d'analyse.*

## LE CENTRE VILLE

Le centre ville (7km<sup>2</sup>) de Puebla est classé au Patrimoine Mondial de l'Humanité depuis 1987. Il présente un patrimoine architectural exceptionnel, des espaces publics de qualité, dont son fameux Zocalo.

Aujourd'hui, il connaît pourtant un phénomène de dépeuplement important. Il est passé de 340 000 habitants en 1978 à 108 000 actuellement. Les raisons invoquées de ce dépeuplement sont de plusieurs natures :

- La transformation progressive des logements en activités tertiaires
- Une majorité de petits logements qui ne satisfont pas les jeunes familles
- Le classement par l'Unesco, qui a fabriqué des mesures parfois difficiles à tenir financièrement par les propriétaires.
- Le classement, même s'il a permis d'obtenir un titre prestigieux et a eu un effet de levier, a aussi joué le rôle inverse, celui de favoriser le développement d'importantes opérations de logements en périphérie avec un foncier peu cher.

## ECONOMIE

Puebla, localisée entre Mexico et le port de Veracruz détient une position stratégique qui a favorisé une économie en grande partie basée sur le secteur industriel. Faïence, verre, industrie de transformation, elle a été au cours du XX<sup>ème</sup> siècle le plus grand pôle textile d'Amérique Latine, et héberge depuis

1964 l'usine Volkswagen, la plus grande d'Amérique. L'automobile représente aujourd'hui 47% de son produit industriel (12,5 % du PIB de l'État). Puebla continue cependant à bénéficier d'une production basée sur des ressources locales au travers de la transformation des produits agricoles (20% de la production), des minerais métalliques et non métalliques (8 et 9 %). Le textile qui a largement chuté au cours du 20<sup>ème</sup> siècle (10% de la production) offre un patrimoine architectural industriel important pour envisager un renouveau futur.

## DÉVELOPPEMENT DURABLE

Quel développement durable pour la ville de Puebla ? Jusqu'à quand peut-on utiliser les ressources comme nous le faisons aujourd'hui ? Le développement urbain accéléré conduit à une consommation excessive des ressources disponibles qui ont des conséquences à plusieurs niveaux : pollution de l'air, de l'eau (qui demeure un des problèmes majeurs de la zone métropolitaine), inondation des zones urbanisées. Puebla est le quatrième État le plus vulnérable aux phénomènes du changement climatique, comparé à Tlaxcala qui occupe le 15<sup>ème</sup> rang. Comment reprendre en main le développement de la ville, freiner son étalement, c'est à dire ne plus être dépendant de l'automobile tout en s'appuyant sur des ressources locales ?

## LE FONCIER

Le foncier demeure une question fondamentale à Puebla. L'augmentation du coût du foncier dans le centre et la disponibilité de terres agricoles bon marché en périphérie participent en grande partie au phénomène de l'étalement urbain.

Le thème des ejidos représente une des bases de la complexité du foncier au Mexique. Suite à la révolution mexicaine, les haciendas (grandes propriétés) ont été redistribuées en propriétés communes

(ejidos), cédées à la communauté paysanne. Celles ci sont désormais divisées et privatisées aussi de manière informelle, ce qui a participé à une urbanisation non maîtrisée

## LE LOGEMENT

L'habitat demeure une réelle problématique à Puebla car il participe grandement aux dysfonctionnements actuels de la ville, c'est à dire son étalement urbain et sa juxtaposition d'espaces. Habiter à Puebla correspond à plusieurs réalités et il existe différentes formes de constructions de logements très contrastées dont les plus caractéristiques sont l'autoconstruction et les fraccionamientos.

L'autoconstruction représente la majeure partie du logement, environ 60%. Il s'agit d'une urbanisation informelle, qui présente une grande diversité de typologies urbaine et une capacité d'appropriation de l'espace, mais les conditions de vie restent précaires et l'accès aux services publics et aux transports demeurent un problème. La régularisation de ces quartiers se fait peu à peu à travers l'attribution de titres de propriété et l'introduction de services urbains. Les quartiers en autoconstruction se trouvent en majorité au Nord Est et Sud Ouest de Puebla.

Les fraccionamientos forment un mode de production massif de logements de la ville. Ce sont de grands complexes résidentiels fermés. Il s'agissait à l'origine de terrains de grands propriétaires terriens divisés par les promoteurs pour lotir. Aujourd'hui, ils correspondent plutôt à de grands complexes résidentiels fermés par des murs et des grilles. Ces fraccionamientos répondent à différentes catégories sociales : des classes moyennes aux classes très aisées. Ils sont en général construits loin du centre, n'ont aucun lien avec la ville et leur densité très faible favorise grandement l'étalement urbain. Cette tendance a été accentuée par les mécanismes de financement du logement social, notamment à travers l'Infonavit, organisme fédéral créé en 1972 qui réalise la majorité des opérations de logements sociaux en accession à la propriété du pays. Après avoir réalisé de nombreuses opérations de logements sociaux à Puebla comme la Margarita (45.000

logements) ou San Bartolo, cet organisme s'est orienté vers un modèle de grands complexes fermés et de logements en bande répétitifs à l'infini : un réel problème pour l'expansion urbaine. La construction de logement s'appuie donc sur de nombreux mécanismes qui s'orientent tous dans le même sens, celui de l'étalement urbain.

## TRANSPORTS

Tous les modes de transport sont motorisés et représentent 82 % des émissions de gaz à effet de serre. La majorité des transports se fait par des moyens privés flexibles (voitures particulières ou système de minibus concessionnés), qui s'adaptent à la demande et qui de ce fait ont un effet pervers sur l'extension urbaine car ils facilitent les déplacements en périphérie lointain - tout en s'appuyant sur un système radioconcentrique, passant toujours par le centre. Le système de transport est donc particulièrement inefficace, consommateur d'énergie. Ainsi, il n'existe pas pour l'instant de vision métropolitaine planifiée du transport en commun. La mise en place d'un système de transports plus efficace aurait un impact social, environnemental et urbain important.

## UNIVERSITÉS

Puebla est une ville universitaire. Après Mexico, il s'agit de la ville qui compte le plus d'universités : 190 000 étudiants répartis dans environ 200 institutions publiques et privées, dont la BUAP, université publique qui concentre la majorité des étudiants. Ces universités se concentrent dans le centre ville et à Angelopolis. Cependant, malgré cette présence imposante, les universités n'ont que peu de relation avec le territoire dont elles sont pourtant un acteur essentiel. Les formations sont aussi trop peu tournées vers le travail en grande entreprise. Un projet de Ville du Savoir, porté par la BUAP, est en cours afin de mettre en davantage en relation la ville et les universités. Quel biais, quels espaces de rencontres pourraient être imaginés pour impliquer les formations universitaires dans le secteur productif ? Quelle place pour les universités dans la construction urbaine ?

## GOUVERNANCE

La ville de Puebla est le centre de la zone métropolitaine, composé de 2,6 millions d'habitants, 38 municipalités dont 18 appartenant à l'État de Puebla et 20 à l'État de Tlaxcala générant des ruptures de pouvoir, spatiales et temporelles.

La gouvernance métropolitaine est relativement absente à ce jour, il existe depuis peu une structure de concertation des maires des différentes communes de la région métropolitaine mais aucune stratégie ou planification à cette échelle, ni d'effet de redistribution.

Ni les stratégies, ni les diverses planifications n'ont empêché à la ville de s'étendre. Quels modes de décisions pour ces 38 municipalités faisant partie d'une même zone métropolitaine ?

Des idées nourrissant la construction d'une vision partagée à long terme sont attendues par les équipes, une gouvernance se construisant peu à peu autour d'un projet global défini progressivement.

# VISITES

**Samedi 26 mai** : Cette première journée est consacrée à la découverte du centre-ville. Déclaré patrimoine mondial de l'Unesco en 1987, le centre-ville, fondé par les Espagnols au XVI<sup>e</sup> siècle, regorge d'anciennes maisons coloniales aux couleurs vivantes et bigarrées, organisées selon une structure en damier. Une longue promenade en vélo sous le soleil permet d'en découvrir les différentes ambiances, (voir carte de la page suivante) depuis la place principale et agitée du zócalo en passant par des quartiers plus tranquilles, un marché local, des quartiers de petites industries et d'entrepôts, un ensemble de friches industrielles rénovées, jusqu'à un quartier animé par un collectif artistique.

Bien qu'affichant de belles façades, les immeubles ne sont parfois qu'une carcasse vide : la dégradation croissante des bâtiments, le foncier très cher, le manque de confort et l'absence de politiques publiques pour accéder au crédit ou aider à la rénovation poussent les habitants à s'installer en périphérie, laissant beaucoup d'endroits vacants et abandonnés. En trente ans, le centre a perdu les deux tiers de ses habitants.

Pendant la matinée on a été accompagnés par Carlos Montero, professeur de la BUAP et Rafael Barquero, directeur adjoint de l'INAH - Puebla.

Dans l'après-midi on a été accompagnés par Oscar Soto, professeur à l'Universidad Iberoamericana de Puebla, les participants découvrent ensuite le vaste quartier de logement social de la **Margarita, qui abrite plus de quarante mille habitants.**



Découverte à vélo d'anciens quartiers industriels



Dans le centre, certains bâtiments à l'abandon

**Dimanche 27 mai** : Les participants parcourent la métropole. (Voir carte de la deuxième journée de visites p°18) La découverte des berges de la rivière Atoyac qui traverse la ville et du projet de dépollution de ces eaux notoirement polluées par les industries avoisinantes, pose la question de la gestion des ressources naturelles. Les participants découvrent ensuite ce qui se cache derrière le terme « fraccionamientos » : de grands ensembles résidentiels parfois sous haute sécurité et ne bénéficiant d'aucun équipement public, construits en périphérie par de grands groupes immobiliers pour les classes sociales les plus élevées comme pour les plus modestes, contribuant ainsi à un étalement urbain incontrôlé.

Dans la première partie de la journée on a conté avec la présence de Gerardo Vargas, Secrétaire adjoint au Développement Urbain et à la Planification pour l'État de Puebla et d'Oscar Soto, qui nous avait accompagné le jour précédent.

Javier Sánchez, qui a travaillé pour le secrétariat du développement social de la municipalité, présente ensuite le **quartier de la Resurrección; un quartier auto-construit** situé sur une colline au nord de la ville. Ici le manque d'infrastructures et de services de base se fait cruellement sentir, comme l'explique une habitante du quartier. Une vue panoramique permet d'embrasser la métropole d'un regard, avec les volcans de la Malinche et du Popocatepetl en toile de fond.

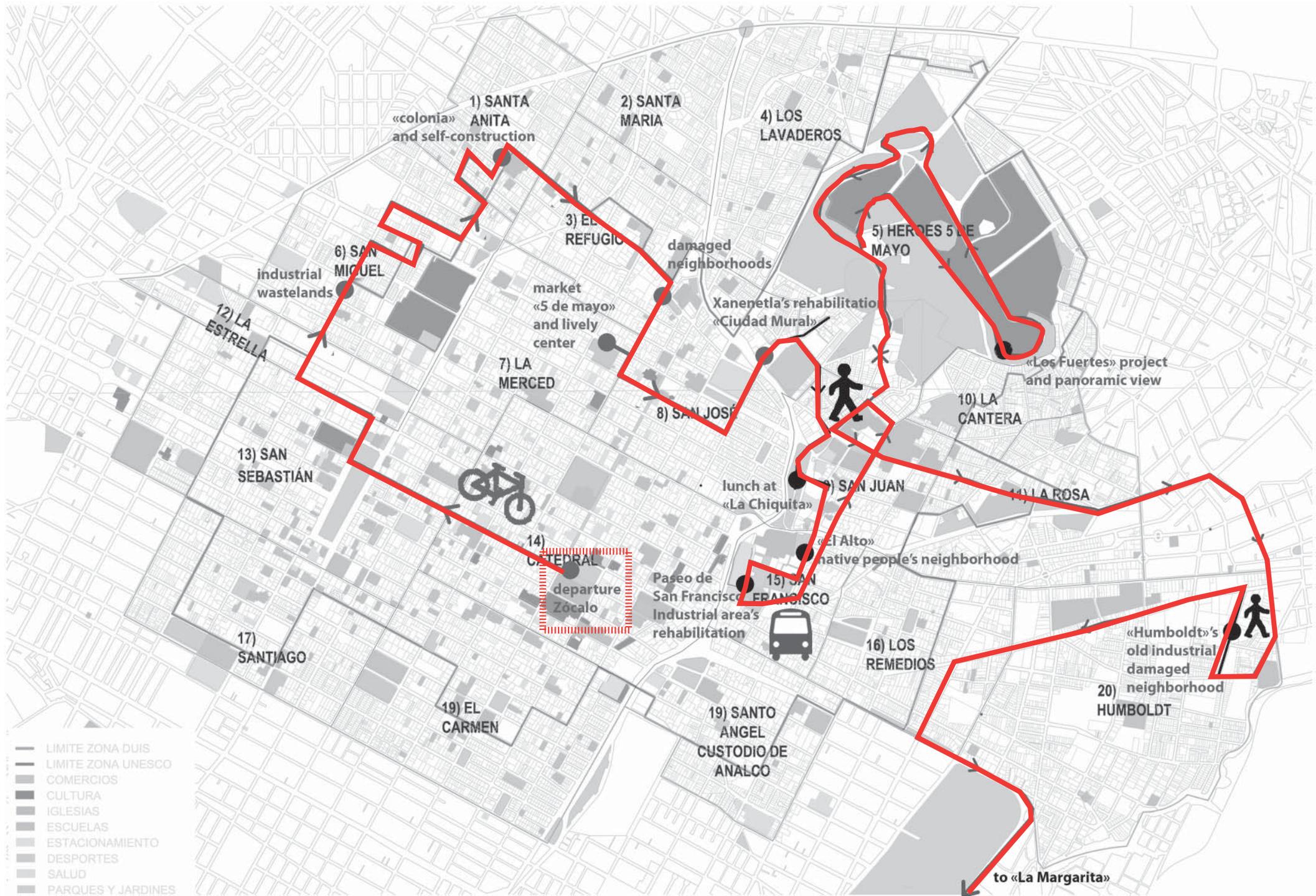
**Lundi 28 mai** : La journée débute par l'ouverture officielle de l'atelier dans le palais municipal lors d'une cérémonie réunissant plus de 200 personnes. Le Maire de la ville, Eduardo Rivera Pérez, ne cache pas son enthousiasme pour cet atelier qui permettra de réunir pour la première fois à la même table les acteurs et décideurs de la métropole. Trois interviews sur les radios locales, la une des journaux de Puebla et une émission de télévision à laquelle participent les pilotes de l'atelier Anne Durand et Jean-Michel Vincent confirment cet engouement pour l'atelier !

La journée est finie par la visite à San Martín Texmelucan, (Voir carte de la troisième journée de visites p°18) la deuxième ville la plus importante de la métropole, placée à 32 kms de la ville de Puebla. On y a visité le grand tianguis, (marché), et le fleuve Atoyac, qui reçoit fortes décharges de contamination de la zone industrielle de cette ville.

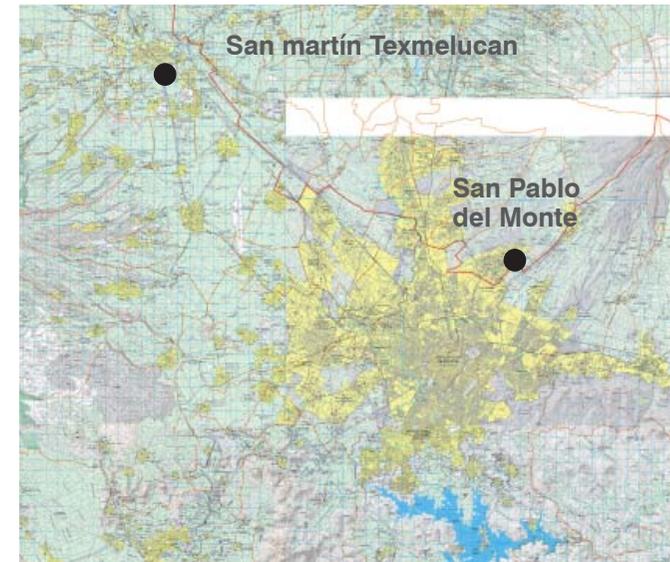
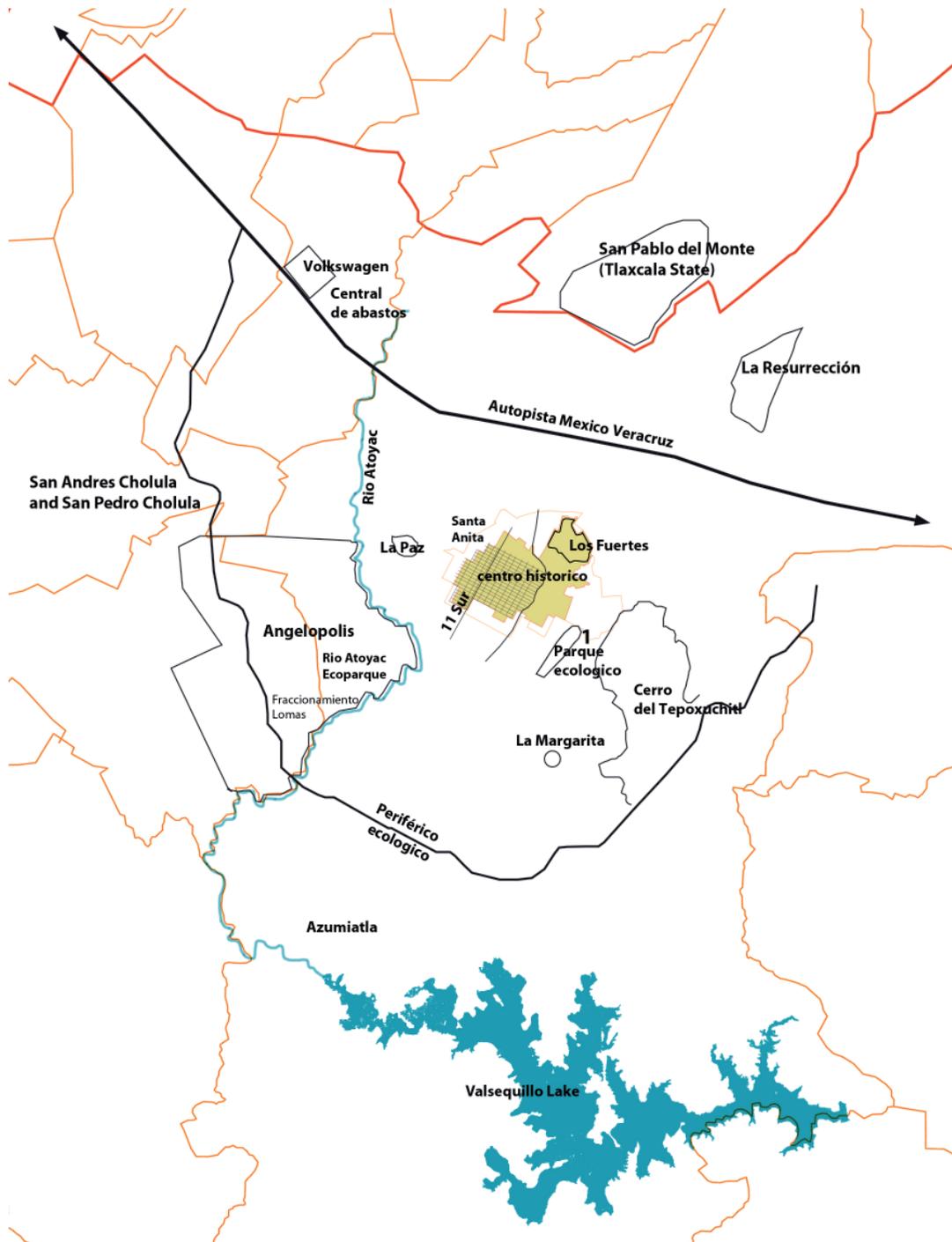


Ouverture officielle de l'atelier

**Mardi 29 mai** : Durant la matinée se déroulent les dernières conférences sur les problématiques de logement, de transport public et sur l'importance du secteur universitaire dans la ville. Les équipes se mettent ensuite au travail, à chacune de définir sa stratégie, son angle d'approche et ses propositions.



Parcours du centre historique - Samedi, première journée de visites



Endroits visités dans la métropole. Puebla et quelque communes de la conurbation - Lundi, troisième journée de visites

Endroits visités et points de repère dans la métropole. Puebla et sa conurbation - Dimanche, deuxième journée de visites

# CONFÉRENCES



## **SOTO Oscar**

Professeur à l'université Iberoamericana. Conférence sur la métropole de Puebla et interventions multiples lors des visites du centre-ville et de la métropole.



## **SÁNCHEZ Javier**

Professeur à la Iberoamericana.

Visite de la métropole et intervention sur l'habitat autoconstruit et informel.



## **VARGAS, Gerardo**

Secrétaire adjoint au Développement Urbain et à la Planification pour l'État de Puebla.

Visite de la métropole et interventions sur le sujet du développement durable et de la question de l'eau.



## **BARQUERO, Rafael**

Directeur adjoint de l'INHA Puebla.

Interventions lors des visites du centre-ville.



## **MONTERO PANTOJA, Carlos**

Professeur et chercheur à la BUAP.

Visite du centre-ville et conférence sur la "Ville du Savoir".



## **RUBÍ, María Elena**

Directrice du Secrétariat de la Planification de la municipalité de Puebla.

Conférence sur le projet DUIS pour le centre-ville.



## **MATA, José Gerardo**

Recteur de l'université Anáhuac

Conférence sur le système universitaire et le rôle de 'université à Puebla.



## **VÉLEZ, Francisco**

Professeur et chercheur à la BUAP.

Conférence sur le centre-ville.



## **HUERTA COUTOLENC, Bernardo**

Ministre des Transports de l'État de Puebla.

Conférence sur les transports et les mobilités, et sur le projet de RUTA.



## **JUNGHAANS, Walther**

Directeur du Développement Économique pour une Ville Compétitive, municipalité de Puebla.

Conférence sur l'économie à Puebla et le projet de "Ville du Design".



## **PÉREZ, Ricardo**

Président de la Chambre de la Construction et de l'Industrie de l'État de Puebla (CMIC).

Conférence sur le logement.



## **OLMOS, Luis**

Directeur de l'IMPLAN

Conférence sur l'IMPLAN. (Institut Municipal de Planification)



## **Tomás**

Membre fondateur du "Colectivo Tomate"

Présentation des peintures murales et de la "Ciudad Mural" à Xanenetla.



## **Vica**

Membre fondateur du "Colectivo Tomate"

Présentation des peintures murales et de la "Ciudad Mural" à Xanenetla.



## **Memo**

Membre fondateur du "Colectivo Tomate"

Présentation des peintures murales et de la "Ciudad Mural" à Xanenetla.

# 2. PROJETS



# MÉTROPOLE OU QUARTIER PÉRIPHÉRIQUE AU D.F.

## Puebla est-elle réellement une métropole ?

Métropole



Megalopôle



Métropôle ou quartier périphérique de México D.F.?



Puebla ne se trouve pas parmi les métropoles leaders de México

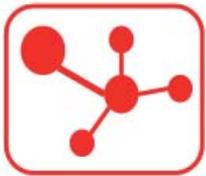


## 1 : Ruta : bien plus qu'une route

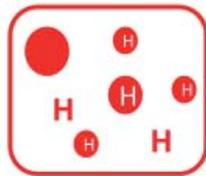


## Comment Puebla peut-elle développer son rôle métropolitain ?

Métropolisation et dynamique polycentrique



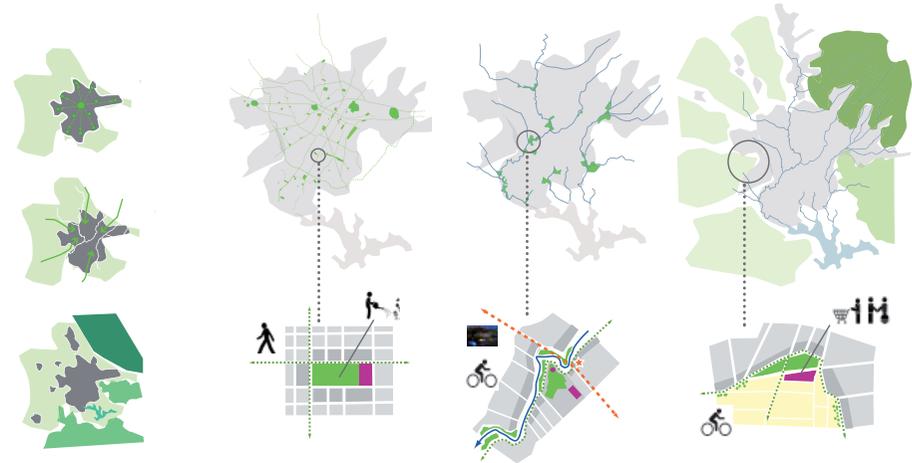
Diversité patrimoniale



Économie de la connaissance et de l'innovation



## 2 : Matrice écologique métropolitaine



## De la vision au projet

LA METODOLOGÍA QUE PROPONEMOS

Combinar la trama del desarrollo sostenible con los ejes estratégicos.

NUESTRA CONVICCIÓN : Desarrollar proyectos integrados y equilibrados



NUESTROS EJES ESTRATÉGICOS :  
 • Policentrismo.  
 • Diversidad del patrimonio  
 • Innovación.



## 3 : Appellation d'origine contrôlée Vallée de Puebla





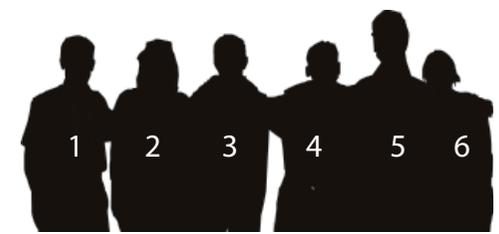
# A

Equipe

- |                        |  |                  |
|------------------------|--|------------------|
| 1. VALVERDE, Francisco | Architecte urbaniste                         | France           |
| 2. NIÑO, Martha        | Biologiste, candidate au master en urbanisme | México           |
| 3. LONDOÑO, César      | Architecte urbaniste                         | Colombie         |
| 4. MUSTUFA, Ahmed      | Architecte urbaniste                         | Inde             |
| 5. DU MOULIN, Simón    | Urbaniste                                    | France           |
| 6. FONTAL, Elena       | Architecte paysagiste                        | France - Espagne |

## MÉTROPOLE OU QUARTIER PÉRIPHÉRIQUE DE MEXICO CITY?

PROCESSUS D'INNOVATION POUR FAIRE DE LA PUEBLA HISTORIQUE  
UNE PUEBLA METROPOLITAINE.



# 1. Puebla est-elle réellement une métropole?

## Introduction:

Notre conviction est que la région de Puebla détient tous les ingrédients pour libérer un potentiel métropolitain très puissant qui pourrait permettre d'inverser une tendance spatiale et sociale continue depuis plus de trente ans : l'absorption de Puebla par l'aire urbaine de Mexico city.

Notre proposition repose sur la révélation des forces inhérentes au territoire, un mélange subtil d'ingrédients qui pourrait composer une recette originale et puissante pour l'identité et le développement de Puebla.

Il ne s'agit pas ici de proposer une stratégie défensive vis à vis de l'expansion urbaine de Mexico City mais plutôt de se situer dans une relation assumée, plus équilibrée et complémentaire avec la mégapole mais aussi avec tout un réseau d'autres villes mexicaines et internationales.

Ces relations doivent permettre de tirer le meilleur parti des avantages comparatifs historiques et géostratégiques de Puebla pour définir une "identité compétitive" lisible, puissante et reconnue.

Pour le groupe, le développement métropolitain qui pourrait s'appeler "la marque de Puebla" suppose donc :

- Un fonctionnement métropolitain polycentrique en réseau de caractère international.
- Une mise en valeur de l'histoire de Puebla qui ne se matérialise pas uniquement dans le centre historique de la ville mais qui comprend une grande diversité de centralités patrimoniales qui sont aussi de véritables fonctions métropolitaines.
- Une transition de l'économie productive vers l'économie de la connaissance et de l'innovation pour améliorer le niveau de compétitivité de la métropole et la qualité de vie pour tous les habitants.

Ces trois axes stratégiques doivent systématiquement aborder les trois dimensions du développement durable : les sphères économiques, sociales et environnementales.

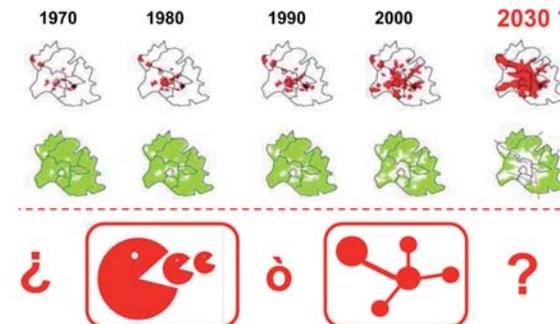
## a. Définitions préalables

- Une **métropole** se définit par ses fonctions économiques, politiques et culturelles aux échelles régionale, nationale et internationale. Une métropole se caractérise également par une capacité à ordonner son territoire sur les plans économique et social.
- La terme **mégapole** est bien différent. La mégapole se définit d'abord par le nombre d'habitants qui la compose. Selon l'ONU, les mégapoles sont les villes de plus de 10 millions d'habitants. L'aire urbaine de Mexico est évidemment une mégapole (deuxième place au classement mondial) mais assure également des fonctions métropolitaines, principalement économiques et politiques, indéniables.



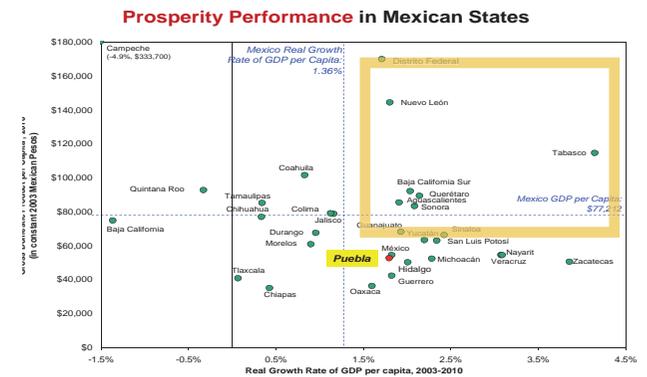
## b. Mégapolisation ou métropolisation?

Le prolongement du scénario tendanciel de l'expansion urbaine conduit irrémédiablement à une absorption de Puebla par l'aire urbaine de Mexico city à moyen terme.



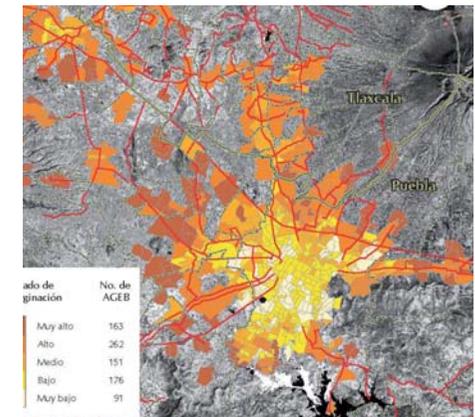
## c. Quelles fonctions métropolitaines assure réellement Puebla aujourd'hui?

Avant même d'aborder la dynamique de métropolisation du territoire, il apparaît nécessaire d'objectiver la situation actuelle. Après analyse des fonctions économiques, sociales et environnementales de Puebla, ce rôle n'apparaît pas si évident. Du point de vue économique, il apparaît que Puebla ne fait pas partie du peloton de tête des métropoles les plus compétitives du pays:



Fuente : M. Porter tomado de INEGI.Sistema de cuentas nacionales.

D'autre part la métropole ne joue pas son rôle de redistribution de richesses sur les pôles de second rang et se voit de plus en plus fragilisée par les déséquilibres sociaux:



Zonas de marginación ZM Puebla = Tlaxcala. Fuente : modificado de <http://www.conapo.gob.mx/publicaciones/IMU2005/mapas/5-ZM-Pue-Txa.pdf>

## 2. Comment libérer le potentiel métropolitain de Puebla?

**a. Le fonctionnement en réseau avec les autres métropoles apparaît comme une condition indispensable pour libérer ce potentiel.**

La croissance économique se concentre toujours plus autour de grands pôles urbains qui constituent désormais le support de nouvelles formes de production, d'échanges de bien et de services. Les métropoles fonctionnent le plus souvent entre elles sans tenir compte des frontières internationales.



Puebla peut tirer le meilleur parti de son environnement métropolitain proche (Veracruz) mais aussi d'envergure internationale plus porteur qu'une relation très verticale à l'aire urbaine de Mexico city.

**b. Centre historique : La fonction culturelle est également de nature métropolitaine**

Cette approche métropolitaine nous conduit logiquement à :

–Traiter les centres dans leur diversité et leur place dans la hiérarchie urbaine: Aborder le thème "métropolisation et centre historique" présuppose l'existence d'un seul centre dont le pourtour ne serait que périphérie. Pour traiter du fait métropolitain, il nous apparaît indispensable de prendre en compte la multiplicité des centralités sur le territoire : Puebla mais aussi Tlaxcala, Cholula, San Martin Texmelucan, Atlixco, Huejotzingo,...

– Aborder la fonction culturelle comme une fonction métropolitaine. Nous sommes convaincus que cette fonction ne peut être traitée hors du fait métropolitain. Cette fonction culturelle ne peut être réduite aux enjeux de "sauvegarde" voir de muséification du centre historique, elle doit aussi être étudiée sous l'angle de sa valorisation régionale, nationale et internationale.

~~METROPOLIZACION  
Y  
CENTRO HISTÓRICO~~

De plus, l'expression "centre historique" laisse supposer que toute l'histoire de Puebla et de son hinterland se trouve concentrée dans le centre de la ville. Il existe pourtant de nombreuses autres centralités en rapport avec le patrimoine du territoire. Ce patrimoine n'est pas seulement urbain, il est aussi agricole, industriel, naturel.

**c. Puebla détient tous les ingrédients pour développer une économie de la connaissance et de l'innovation**

Les métropoles internationales efficaces ont mené un processus de transition progressif vers l'économie de la connaissance et de l'innovation.

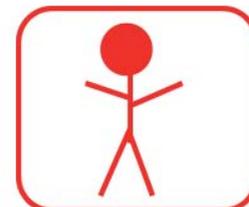
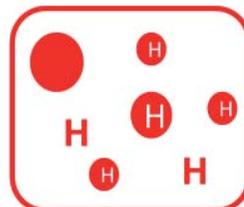
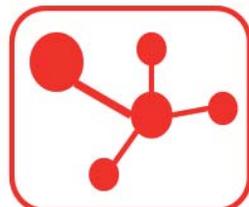
L'ancien modèle économique, très vertical, est marqué par des politiques publiques et réformes conduites par les Etats, souvent de manière très centralisée. Le processus de décentralisation industrielle mené au Mexique dans les années 70 constitue une bonne illustration

Le nouveau modèle économique sur lequel nous proposons de baser notre stratégie territoriale repose sur le modèle économique de la connaissance et de l'innovation. Ce modèle se caractérise par un processus collaboratif qui concerne les états mais aussi les autres niveaux de décisions territoriales, les entreprises l'enseignement supérieur et la recherche.

Puebla détient les ingrédients de ce processus de développement mais présente une très forte déconnexion entre son profil économique, très marqué par la production industrielle, et la sphère du savoir caractérisée, sur le territoire de Puebla, par une très forte dispersion et des niveaux de qualité très variable.

Les efforts menés pour articuler ces deux mondes permettront à Puebla et son aire d'influence de libérer tout son potentiel métropolitain.

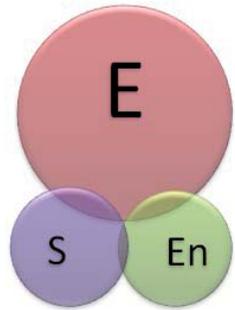
Puebla réunit les conditions, avec son savoir faire industriel et ses nombreuses formations, de s'engager dans la fabrication de voitures vertes, de promouvoir une gastronomie innovante ou encore de développer davantage les matériaux de construction écologiques.



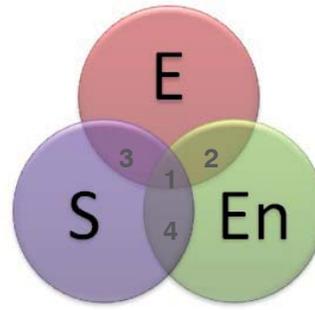
# 3. Comment connecter cette vision stratégique à une méthode pertinente?

DU DÉVELOPPEMENT DURABLE A LA DURABILITÉ TERRITORIALE

AXES STRATÉGIQUES - VISION



Territoire comme un  
sujet passif  
**REGRESSION**



Territoire comme une offre  
**ECONOMIE COMPETITIVE  
INTERNATIONALE DURABLE**

Le caractère durable du territoire implique le maintien d'une croissance économique compétitive qui doit reposer sur l'équité sociale et la viabilité environnementales de milieux naturels.

Ces principes du développement durable suppose de concevoir le territoire comme une "offre" et de créer des synergies qui apportent une valeur ajoutée à chacune des actions ponctuelles sur le territoire.

Ces synergies ne pourront se faire qu'à partir d'une **gouvernance partagée** et par conséquent, d'une vision commune de la métropole.

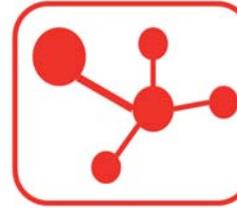


Concentración funcional



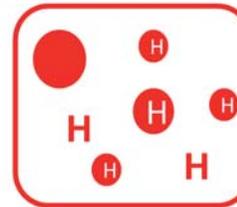
Degradación de sistemas hidrológicos

Métropolisation à  
caractère  
polycentrique



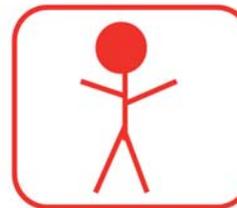
- Faire du développement durable un "business"
- Promouvoir une gouvernance partagée
- Préserver les ressources naturelles pour un développement métropolitain plus durable
- Revaloriser le capital naturel, l'améliorer et l'internaliser
- Renforcer les liens fonctionnels entre Puebla et Mexico city
- Assurer une diversification fonctionnelle des centralités et des quartiers
- Marquer une ruptura urbana avec Mexico city

Diversité des  
patrimoines



- Renforcer les centralités industrielles, commerciales et agricoles
- Récupérer les corridors écologiques
- Concevoir des espaces verts à toutes les échelles
- Promouvoir la culture de Puebla

Economie de la  
connaissance et de  
l'innovation



- Connecter le monde des entreprises et celui des universités
- Promouvoir les énergies alternatives
- Partager la richesse économique du territoire
- Favoriser l'implication des entreprises dans les parcs technologiques
- Innover dans l'agriculture

## 4. De la stratégie au projet

### PROJET 1 : RUTA : BIEN PLUS QU'UNE ROUTE

Limite le processus d'expansion urbaine grâce à la densification des fonctions urbaines

Intensifie les relations entre les différentes centralités de la ville

### PROJET 2 : MATRICE ÉCOLOGIQUE MÉTROPOLITAINE

Maintient et renforce les fonctions productives et écologiques des écosystèmes qui entourent la métropole pour marquer une rupture urbaine entre Puebla et l'aire urbaine de Mexico-city

### PROJET 3 : APPELLATION D'ORIGINE CONTROLÉE « VALLE DE PUEBLA »

Augmente la valeur ajoutée de produits agricoles

Augmenter la valeur des sols et de la rente rurale

Renforce le développement de plusieurs centralités compactes et contrôlées dans leur développement



Redonne de la valeur aux espaces naturels et urbains laissés à l'abandon

Augmente significativement l'utilisation de l'espace public

Considère les paysages de Puebla comme un élément du patrimoine

Renforce les composants géographiques de Puebla pour mettre valeur l'identité métropolitaine

Met en valeur le réseau patrimonial de Puebla :

- Centres historiques
- Centres de services et de commerce
- Terrains agricoles



Participe au développement de l'économie locale grâce à la mise en place d'infrastructures et d'équipements

Réduction du cout de la vie grâce à de nouveaux usages de la ville

Implique le développement de nouvelles techniques de captation, de rétention et d'épuration de l'eau

Favorise l'émergence de centres de recherche sur le thème de l'environnement durable

Favorise le développement des services environnementaux

L'innovation est le premier principe de création de cette marque par :

- Le contrôle des processus de fabrication.
- Réduction des impacts environnementaux.
- Recherche / production agricole /Innovation gastronomique/ Industrie



# Projet 1 : RUTA , bien plus qu'une route

## OBJECTIFS

Face à la problématique que représente un modèle urbain d'expansion de la ville, et avec la conséquente diminution de la qualité de vie pour la plupart des habitants de la ville, nous considérons que la mise en place du projet La RUTA constitue une opportunité pour le développement d'un outil de gestion urbaine.

L'objectif est d'ajouter de la valeur au projet de transport en considérant une perspective urbaine plus large, qui inclut des éléments urbains relevant des trois catégories suivantes :

- Développement urbain et mobilité intégrée.
- Système de mobilité non motorisée
- Création d'espaces publics.

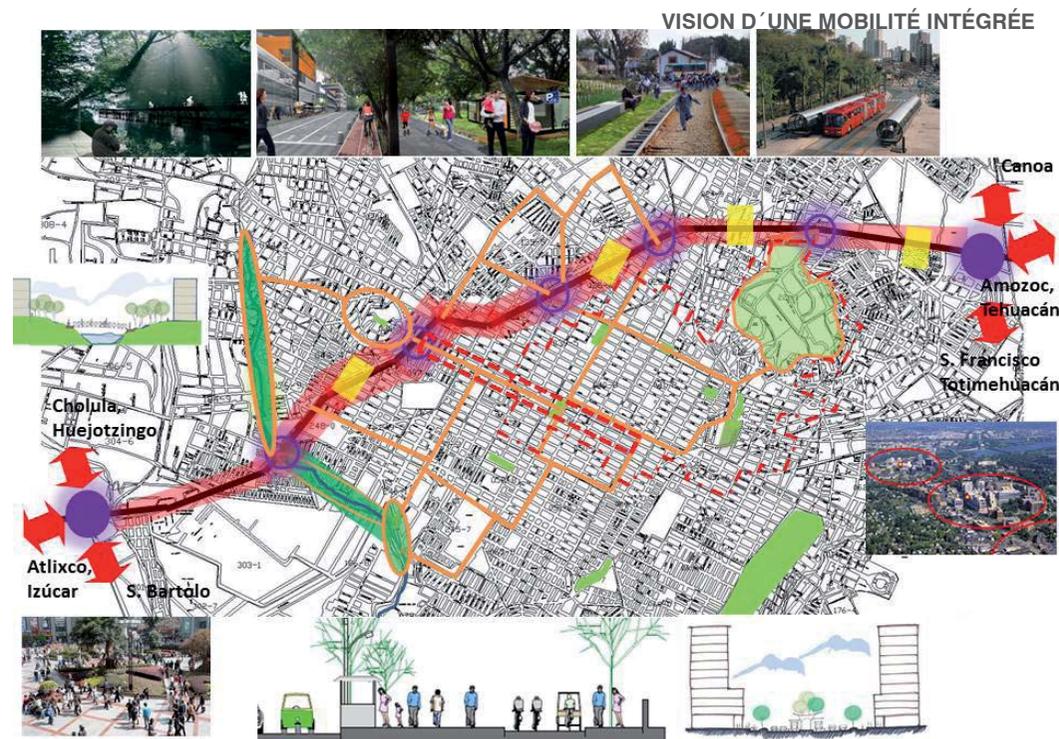
En plus des opportunités que le système de transports représente, se positionner dans une perspective plus large permettra de développer des mécanismes d'équité pour que les habitants puissent jouir d'une plus grande qualité de vie dans l'environnement urbain: logement accessible, services municipaux, éducation, santé et loisirs.

## STRATEGIES

### Changement de paradigme

Donner la priorité aux systèmes non-motorisés de mobilité, formant la base d'un transport publique INTÉGRÉ.

- Ville compacte, favorisant intégration sociale.
- Amélioration de la qualité de l'air et de l'ambiance urbaine.
- Impact élevé : réduction des accidents, de la pollution et des temps de déplacement.
- Réduction des émissions de gaz à effets de serre dans l'atmosphère
- Réduction des frais ????
- Développement de l'industrie locale.
- Mise en place rapide du projet (3-5 années).
- Ville attractive pour les affaires, les professionnels et le développement urbain.
- Modèle de logement alternatif intégré au projet RUTA.



## VISION D'UNE MOBILITÉ INTÉGRÉE

1. Intégration des voies piétonnes et des pistes cyclables en complément de RUTA (1 à 3 ans)
2. Récupération des espaces publics et aires naturelles. (2 à 5 ans)
3. Création de pôles et aires d'influence pour développer fonctions des urbaines plus complexes.
4. Création d'équipements dans les stations – et terminaux.
5. Favoriser les mécanismes de location des logements afin de réduire le processus d'expansion urbaine.

### 1. Développement urbain se fondant sur une mobilité intégrée

Échelle urbaine et régionale :

- Limiter l'expansion urbaine et génère des aires protégées.
- Mise en relation obligatoire entre plans de développement local et plan de transport.
- Augmentation du nombre d'espaces publics rénovés et novateurs.
- Usages mixtes dans la ville favorisant le transport public.
- Incitations et valeur agrégée pour encourager certains usages des sols.
- Création d'emplois et de logements de façon équilibrée.

### 2. Transport non – motorisé

- Privilégier le PIETON et les cyclistes.
- Récupérer de l'espace public OCCUPÉ
- Création d'une nouvelle infrastructure dans la ville.
- Incitations et promotions du logement, des services tertiaires et de récréation.
- Routes de mobilité alternative articulées avec le transport public.

### 3. Création d'espaces publics.

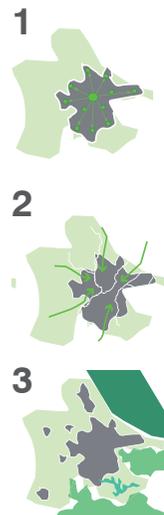
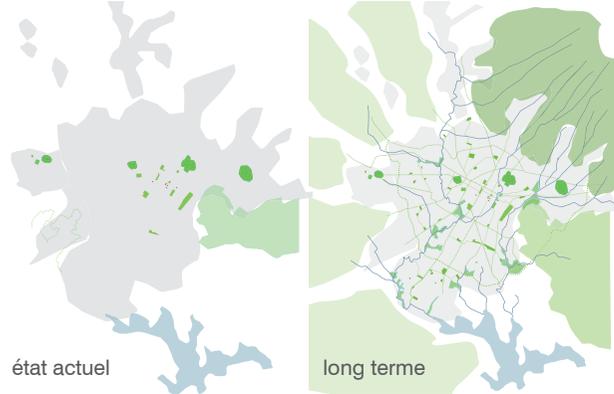
- Favoriser la création d'un système piéton qui connecte et complète celui du transport.
- Etablissement de liens entre les espaces publics existants et le nouveau réseau de mobilité piétonne.
- Création de liens entre les corridors urbains et écologiques.
- Privilégier le piéton face au véhicule privé dans l'espace de la rue.

# Projet 2 : Matrice écologique métropolitaine

## OBJECTIFS

Face à la consommation progressive d'espaces agricoles et des ressources naturelles disponibles (eau, forêts, etc ..) par l'agglomération urbaine, le projet propose de développer une matrice écologique qui inverse le processus de colonisation urbaine afin de réintroduire durablement la nature dans la ville:

- Assurer l'accès à l'eau et à d'autres ressources naturelles nécessaires pour le développement.
- Garantir la qualité de vie des habitants.
- Favoriser la biodiversité.
- Prévoir les conditions pour réduire la vulnérabilité face au changement climatique.



### 1 ENREICHISSEMENT

Augmenter la quantité d'espaces verts et les relier entre eux, en essayant de trouver un équilibre dans l'espace urbain. Les nouvelles aires vertes chercheront à compléter des centralités de quartiers situés en périphérie, et seront accompagnées d'équipements, favorisant les emplois locaux.

### 2 CONECTIVITÉ

Réintégrer les systèmes naturels et productifs fragmentés par la "tâche" urbaine grâce à l'introduction de corridors écologiques dans la ville, qui valorisent le tissu urbain et qualifient les nouveaux abords fluviaux.

### 3 CONTENTION ET LIMITE

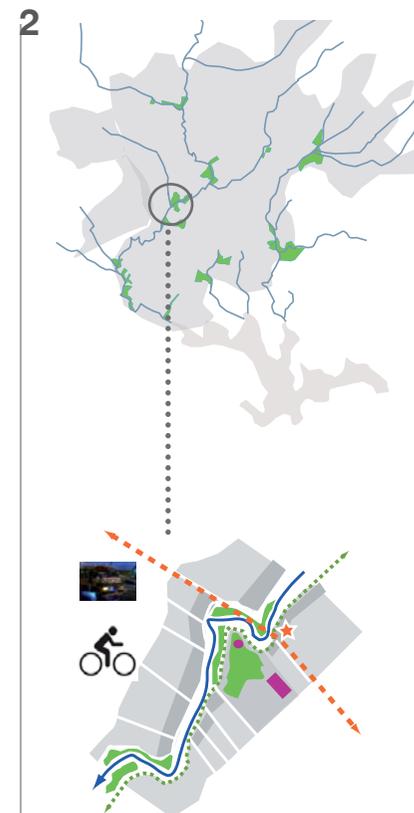
Contenir la croissance urbaine en revalorisant les éléments naturels stratégiques grâce à des zones de protection environnementale et grâce à un système de parcs métropolitains.



### ESPACE VERTS DE PROXIMITÉ

- Trouver les nouvelles centralités de la périphérie où recréer des aires vertes. Ces nouvelles aires vertes incluront des potagers urbains et seront équipées. Récupérer de préférence les zones dégradées et non - utilisées.

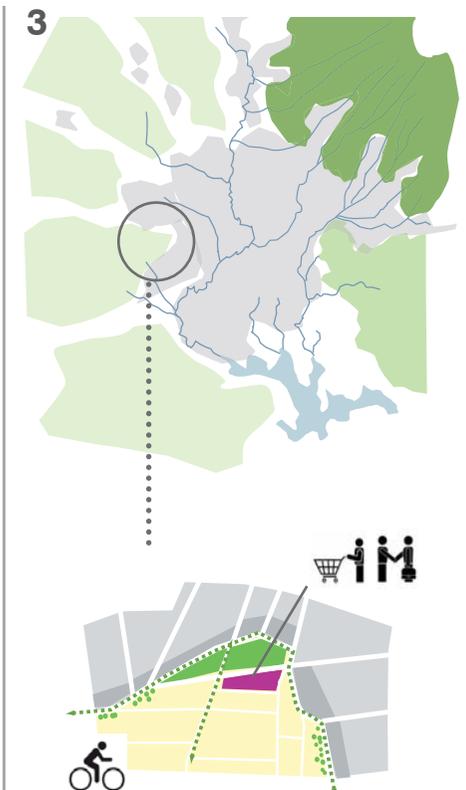
- Planter les principales voies, afin d'articuler les nouveaux espaces verts aux existants.



### PARCS FLUVIAUX DE TAILLE INTERMEDIAIRE

- Aux intersections avec le projet RUTA, localiser les nouvelles polarités : équipement + gares + parcs de dimension moyenne associés au système fluvial.

- Récupérer les fleuves grâce à la mise en place de systèmes de traitement biologique des eaux. Créer des « observatoires d'eau ».



### GRANDS PARCS MÉTROPOLITAINS

- Ouest : Éviter la fragmentation du système agricole. Maintenir une frange agricole productive.

- Nord : Reboiser les zones de protection hydrologique comme activité productive et pour absorber le CO2.

- Sud-ouest: Récupérer le lac Valsequillo comme un réservoir hydrique et régulateur des crues.

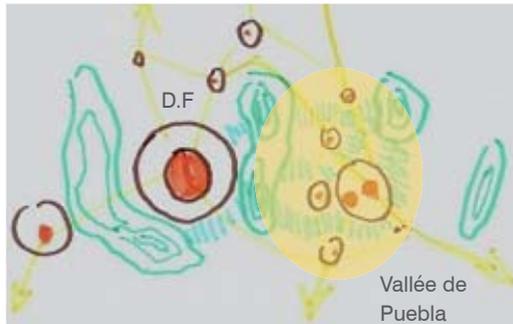
# Projet 3 : Appellation d'origine contrôlée Vallée de Puebla

La gastronomie Poblana fait partie de la gastronomie traditionnelle mexicaine, déclarée en 2010 comme Patrimoine Immatériel de l'Humanité par la UNESCO.

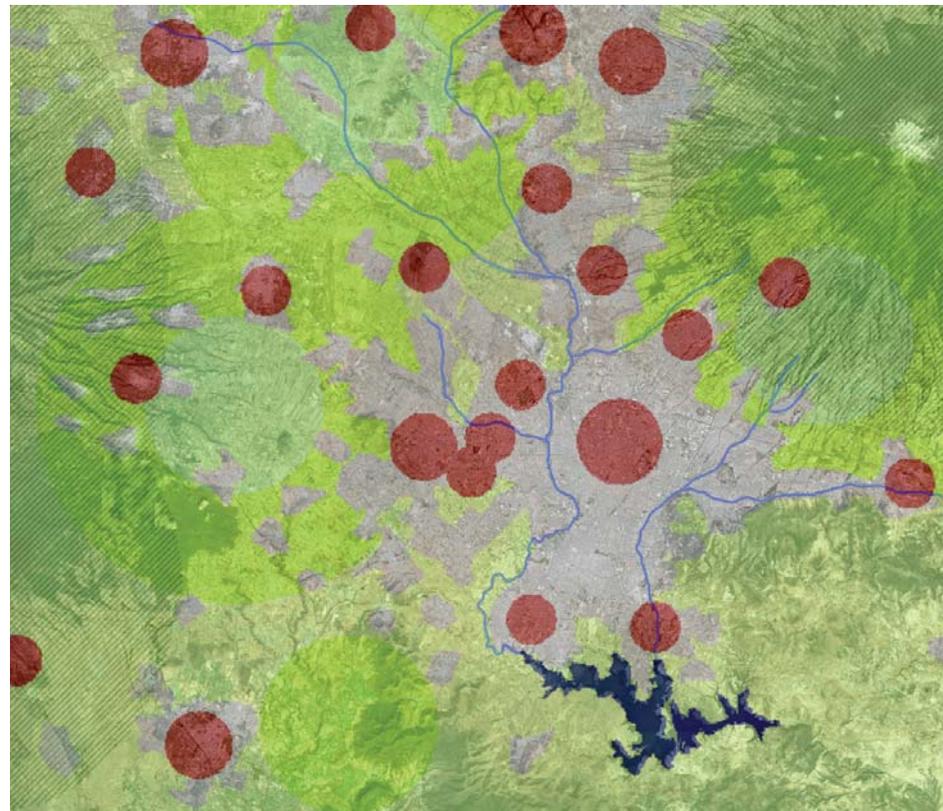
## OBJECTIFS

Créer un label de qualité et d'identité, ce que impliquerait :

- Commerce équitable
- Production « verte »
- Garantie de qualité
- Industrialisation
- Innovation
- L'identité régionale et géographique (rural et urbain)

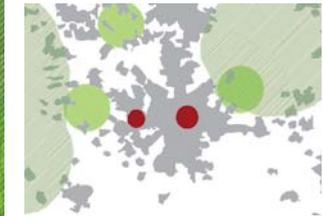


Différentiation de Puebla dans la Region Métropolitaine.



## PHASES

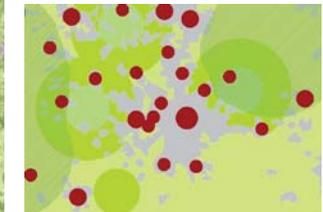
Phase 1. à court terme.



Phase 2. à moyen terme.



Phase 3. à long terme.



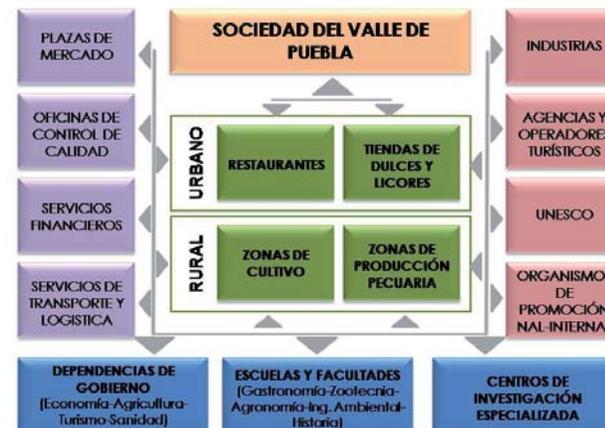
## APPELLATION D'ORIGINE CONTROLÉE

C'est un mécanisme employé pour la production de produits originaires d'un lieu déterminé, et qui possèdent des caractéristiques spécifiques à ce lieu.

## AVANTAGES :

- Favorise les produits locaux.
- Facilite l'accès aux marchés locaux, nationaux et internationaux.
- Améliore la promotion et la qualité de l'offre des produits.
- Etablit un cadre de protection pour le produit.

## PLAN D'ACTEURS



## INCIDENCE TERRITORIALE

Parétapes on intervendra progressivement sur les aires urbaines et rurales de l'AMPT.

## PHASES

1. Centres Historiques et localités agraires spécifiques.
2. Aire Metropolitaine et aires agricoles de Puebla et Tlaxcala.
3. Marque Nationale et Internationale.



# Conditions de réussite en matière de gouvernance

## Est-il possible de transformer le projet RUTA en un projet urbain plus large et plus complet ?

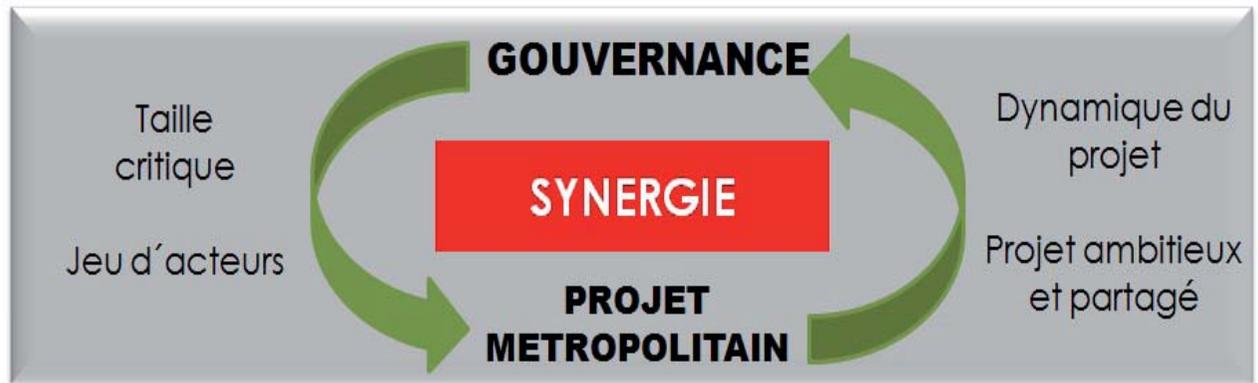
La transformation d'un projet d'infrastructure en un projet plus global suppose une implication plus importante des municipalités. La gouvernance du projet doit aussi s'articuler avec les Secrétariats de l'Etat fédéral et de l'Etat de Puebla : Secrétariat d'Etat aux transports, Secrétariat d'Etat aux infrastructures, Secrétariat d'Etat au développement durable et à l'aménagement du territoire, INFONAVIT, FOVISSSTE e INHA pour les enjeux liés au patrimoine architectural de Puebla. Ces différents acteurs pourraient se concerter sur une vision plus globale du projet et élaborer un plan d'actions en conséquence.

## La matrice écologique métropolitaine peut-elle devenir une réalité ?

La portée et l'échelle du projet supposent une coordination entre les trois niveaux de décision territoriaux et principalement les institutions qui mènent des politiques sur le champ de la préservation des milieux naturels, les acteurs sociaux et les municipalités. Dans l'élaboration et la mise en œuvre de ce projet, la zone métropolitaine Puebla Tlaxcala devra jouer un rôle d'impulseur, de coordinateur et d'animateur de la démarche.

## L'obtention d'une appellation d'origine contrôlée est-elle viable ?

Ce projet suppose une forte volonté politique à tous les niveaux de décisions : gouvernement fédéral, Etat de Puebla, municipalités. Un projet pilote, démonstrateur pourrait constituer un premier levier pour l'ensemble de la démarche. Ce projet pilote doit pouvoir associer sur une base large les acteurs suivants : Secrétariat d'Etat aux finances, Secrétariat d'Etat à l'agriculture, le Secrétariat d'Etat au développement durable et à l'aménagement du territoire, le Secrétariat d'Etat à l'Education, les universités et formations spécifiques. Sur la base d'une vision partagée du projet, un plan d'action pourrait être envisagée et déclinée en actions spécifiques revenant à chacun des acteurs du projet. La mise à l'agenda des actions et leur suivi



constituent des conditions de réussite de ce projet.

La viabilité du projet métropolitain proposé dépendra de la façon dont Puebla pourra tirer le meilleur parti de ses nombreux avantages compétitifs sur le champ économique avec une nouvelle approche de la compétitivité intégrant la question centrale de l'innovation ; la gastronomie étant un terrain d'application majeur. La croissance économique métropolitaine doit progressivement donner lieu à une redistribution des opportunités et mener à l'amélioration des conditions de vie pour toutes les catégories sociales. Ce projet ne sera viable que s'il repose sur une récupération des fonctions écologiques, vitales pour la métropole.

Cette approche de l'enjeu métropolitain et les trois projets leviers présentés montrent comment peuvent être mis en synergie une vision stratégique, les initiatives qui se développent sur le territoire, le jeu d'acteurs, et les différentes ressources cachées de la métropole.

Puebla détient, sur son territoire, les propres clés de son développement métropolitain : sa position stratégique, ses avantages compétitifs (industries automobiles, gastronomie), sa taille critique, la présence d'un riche appareil universitaire. Ces variables constituent un terreau fertile pour faire émerger des projets métropolitains partagés et innovants.

# Revitalizar Puebla para un futuro incluyente y sustentable

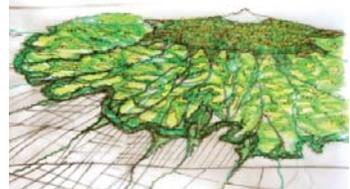
a través de los sistemas: natural, social y el entorno construido



**San Martín Texmelucan:** la limpieza del agua como detonador del desarrollo agrícola económico y cultural



**la Constanza:** intensificar la ciudad - acá la Ciudad de diseño



**la Malinche:** fortalecer la reserva de agua potable - un parque federal



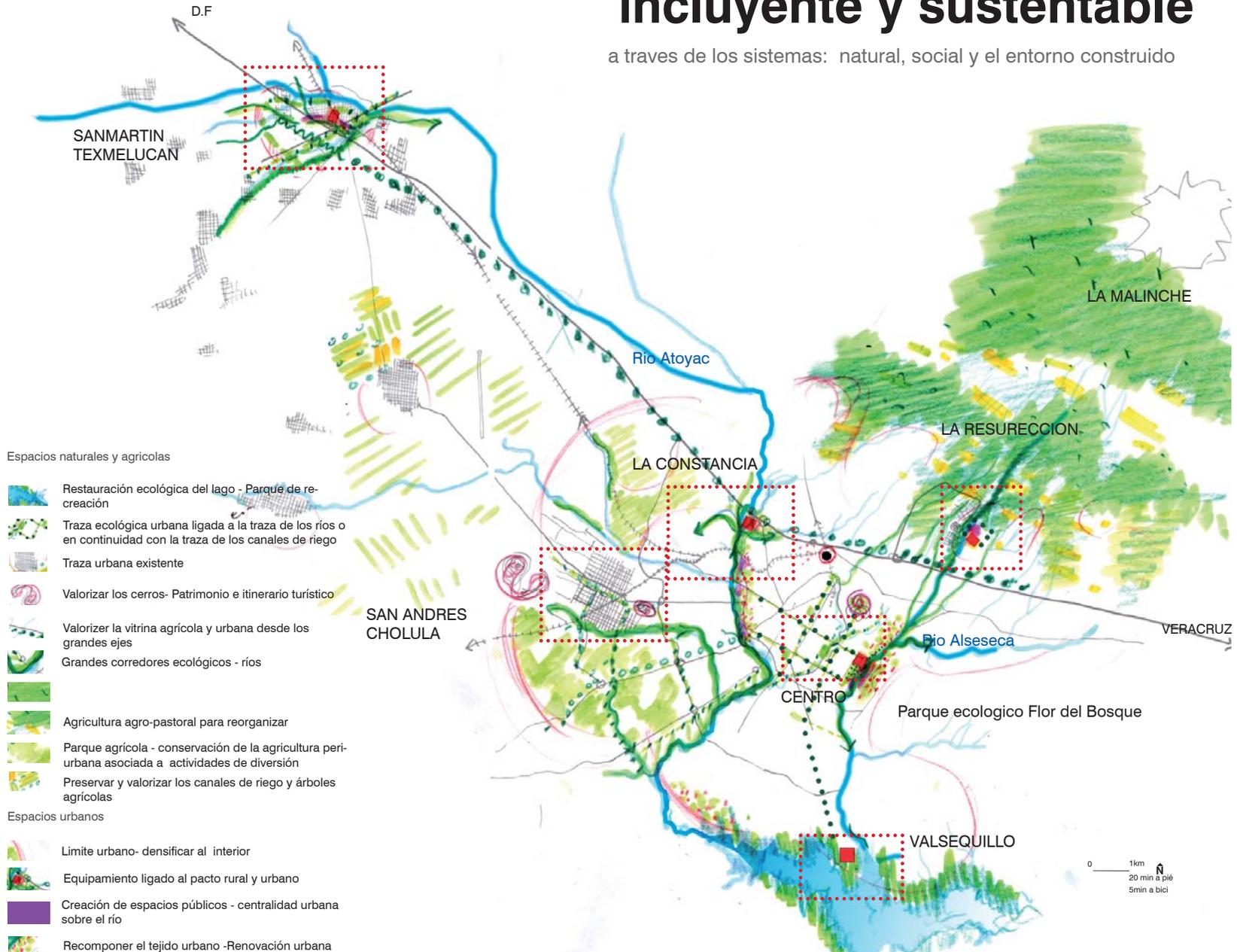
**Puebla centro:** rescatar los espacios públicos y amplificar



**Cholula:** rescatar y fortalecer - el parque agrícola



**lago de Valsequillo:** un futuro sustentable para disfrutarlo - un parque federal



## Espacios naturales y agrícolas

- Restauración ecológica del lago - Parque de recreación
- Traza ecológica urbana ligada a la traza de los ríos o en continuidad con la traza de los canales de riego
- Traza urbana existente
- Valorizar los cerros- Patrimonio e itinerario turístico
- Valorizar la vitrina agrícola y urbana desde los grandes ejes
- Grandes corredores ecológicos - ríos

- Agricultura agro-pastoral para reorganizar
- Parque agrícola - conservación de la agricultura peri-urbana asociada a actividades de diversión
- Preservar y valorizar los canales de riego y árboles agrícolas

## Espacios urbanos

- Limite urbano- densificar al interior
- Equipamiento ligado al pacto rural y urbano
- Creación de espacios públicos - centralidad urbana sobre el río
- Recomponer el tejido urbano -Renovación urbana

## infraestructuras

- Infraestructura-intercambiador multimodal
- Infraestructura-reutilización de vías ferreas para la movilidad de personas

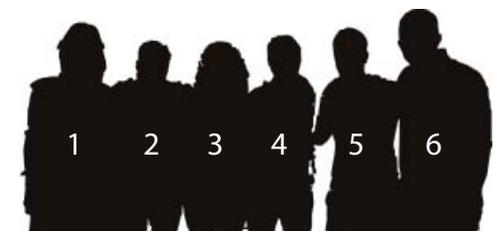




# B

Equipe

- |                          |                        |                       |
|--------------------------|------------------------|-----------------------|
| 1. JULIEN, Camille       | Paysagiste             | France                |
| 2. TODESCHINI, Fabio     | Architecte - urbaniste | Afrique du Sud/Italie |
| 3. BRUGES, Susana        | Architecte - urbaniste | France/Colombie       |
| 4. AGUILAR, Ezequiel     | Arquitecte             | Mexique               |
| 5. SIMONPOLI, Mathieu-Hô | Architecte - ingénieur | France                |
| 6. HOFFMAN, Víctor Hugo  | Urbaniste              | Mexique               |



# REVITALISER PUEBLA POUR UN FUTUR EQUITABLE ET DURABLE

## Puebla au bord du chaos

Puebla rencontre aujourd'hui des problèmes urbains liés au développement centrifuge de ces 30 dernières années. Dans cette période la surface urbanisée a été multipliée par 10 et la population a augmenté de 150%.

Ville stratégique de la Nueva España, à la rencontre des vallées de l'Atoyac et de la Malinche, Puebla s'est d'abord développée selon le modèle de la ville coloniale, sur la route Mexico Veracruz. La trame urbaine s'est ensuite distendue avec le développement des infrastructures en périphérie, consommant toujours plus les espaces agricoles. Dans cette histoire, le rapport aux espaces publics et naturels se réduit, jusqu'à leur négation dans la forme urbaine contemporaine, le fractionnement.

Cette croissance effrénée a conduit à l'accumulation de problèmes environnementaux, sociaux et urbains. La ressource en eau est menacée, 40% de la population vit en dessous du seuil de pauvreté, les transports en commun sont inefficaces, le centre se dépeuple, et les activités industrielles déclinent.

Le système métropolitain est au bord du chaos.

Pourtant, Puebla jouit d'un site exceptionnel et de potentiels de ressources riches et variées mais à l'échelle de la métropole et du bassin versant des rivières Atoyac et Alseseca. C'est donc à cette échelle que Puebla pourra penser sa revitalisation. C'est à la condition de mettre en relation le système naturel, urbain et social aux trois échelles que Puebla pourra se développer.

Traiter la pollution de l'eau signifie ménager le Rio Atoyac et la Malinche, promouvoir l'agriculture de la Vallée de l'Atoyac et concentrer le développement urbain sur les espaces inoccupés du centre ville, ou sur les sols arides de la rive nord du Lac Valséquillo.



## La géographie et le paysage comme patrimoine

### Un système hydraulique fragile

La ville de Puebla s'est implantée à la rencontre des systèmes hydrauliques issus des volcans de Popocatepetl, d'Ixtaccihuatl et de la Malinche.

Le rio Atoyac nourrit la plaine agricole à l'ouest de la métropole et l'Alseseca avec la rivière San Francisco sont les principales ressources en eau potable de Puebla.

Concernant ces dernières, la déforestation par l'exploitation du bois, et l'élevage de chèvres, provoque l'érosion des sols sur les pentes de la Malinche. Cette érosion altère le chemin de l'eau vers les nappes, ressource vitale de Puebla. Il est donc urgent de revitaliser la forêt et restaurer le système hydraulique.

S'agissant de la rivière Atoyac qui vient du volcan de Popocatepetl, il traverse des zones urbaines et industrielles qui contribuent à la polluer fortement.

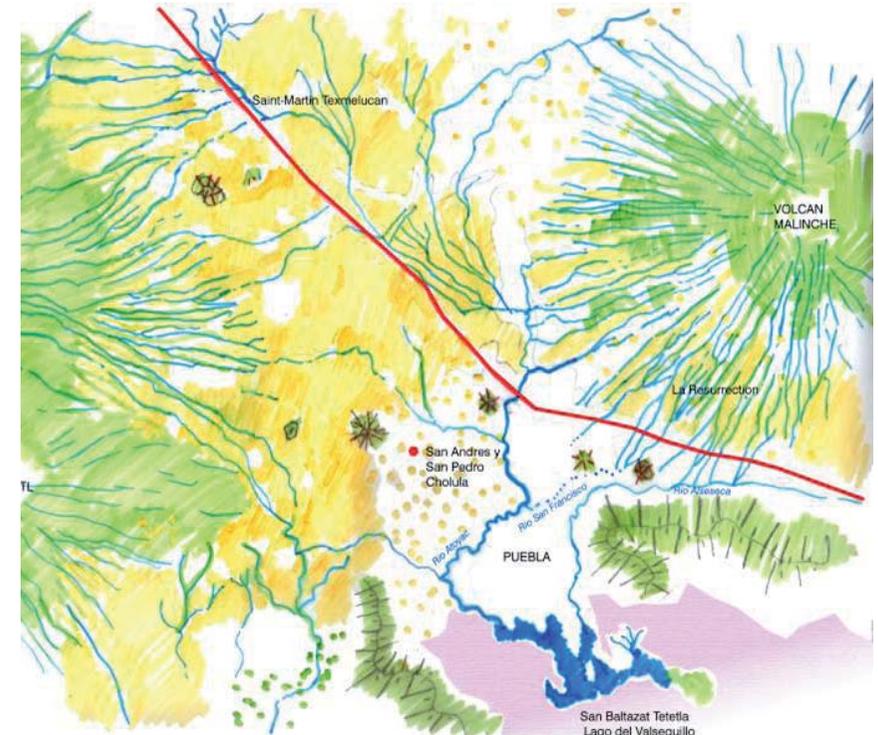
## LA ZONE METROPOLITAINE, UNE ORGANISATION SOCIO-SPATIALE FRAGMENTEE

### L'expansion du sol urbain

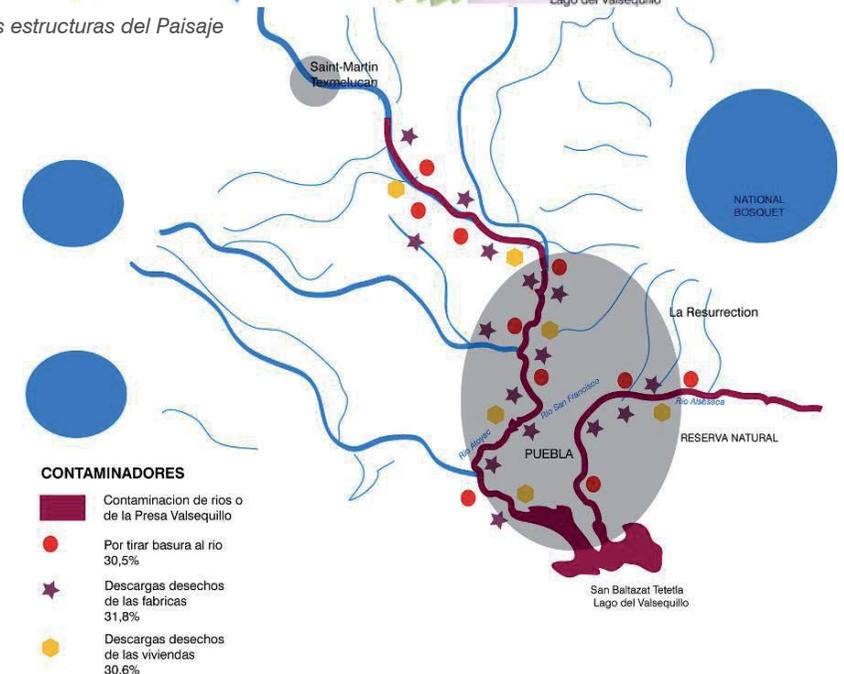
L'expansion du sol urbain de la Zone Métropolitaine de Puebla s'est développée à partir de la formation de nouvelles centralités monofonctionnelles (habitation) en périphérie légales et illégales pour les populations tous niveaux sociaux confondus. Ces habitants ont eu la tendance à détruire le système écologique urbain et environnemental.

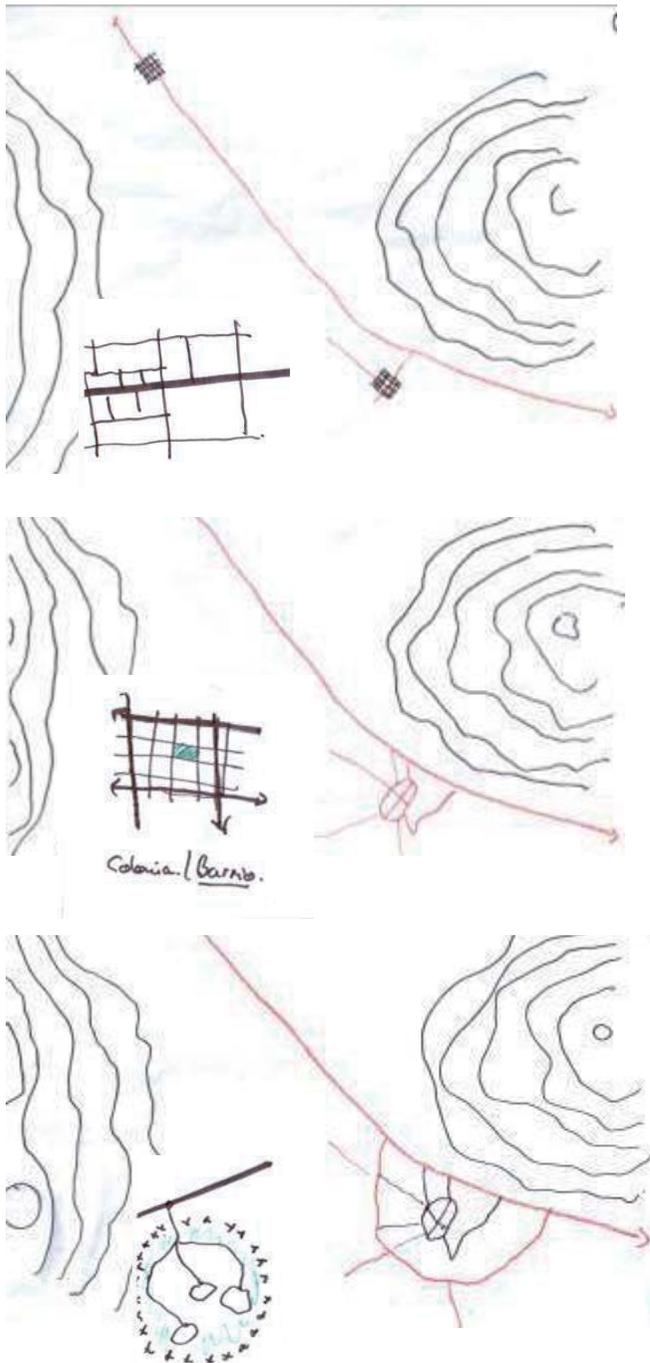
Cette expansion est devenue insoutenable, puisque l'environnement est en péril imminent. La métropole ne marche pas et produit de zones d'exclusivité et d'exclusion au même temps. Puebla la ville textile et de l'automobile a rasé le territoire qui l'a accueillie. Aujourd'hui la ville a créé un milieu fortement dégradé, en épuisant toutes les ressources.

Par ailleurs l'expansion du sol urbain a provoqué un processus d' spéculation du sol affectant les populations plus précaires ayant besoin d'un logement. Ces habitants ne pouvant pas acquérir un logement à de prix raisonnables et n'ayant pas d'accès aux crédits publics s'attaquent à incrémenter l'occupation de terrains localisés au sein de zones d'une grande valeur environnementale pour l'usage d'habitation. En effet nous constatons un cercle vicieux entre l' spéculation de la valeur du sol, le besoin du logement des populations ayant un pouvoir d'achat réduit, l'achat de terrains d'une valeur environnementale et l'étalement du sol urbain.



Las estructuras del Paisaje





## Le “fraccionamiento” en tant que morphologie représentative de la ségrégation socio-spatial

Les “fraccionamientos” fermés à accès contrôlé (Lomas de Angelópolis, La Vista, etc.) en étant monofonctionnels (habitat 100%) renforcent l’effet de modèle de développement qui renie l’espace commun de la ville. Cela entraîne une désintégration et provoque une sensation dans les espaces publics. C’est des espaces de non lieu et ne génèrent pas un espace de ville. Ironiquement, Angelópolis et La Vista, sont un produit immobilier global développés à l’intérieur d’une zone considérée à haute valeur environnementale et connectés aux infrastructures autoroutières.

## Manque de coordination métropolitaine, un développement isolé et un pouvoir amoindri

La Zone Métropolitaine de Puebla Taxcala est composée de 18 municipalités de l’Etat de Puebla et de 20 municipalités de l’Etat de Tlaxcala. Cette Zone Métropolitaine ne dispose pas des instruments et des entités de gouvernance à l’échelle métropolitaine afin de coordonner le gouvernement métropolitain et les grandes composantes urbaines : les transports, le développement urbain, l’économie, les zones à haute valeur environnementale, les rivières, etc. Dans la plupart de cas, les limites territoriales entre les municipalités et les états, représentent de changements radicaux dans les conditions physiques du territoire et de vie de la population.

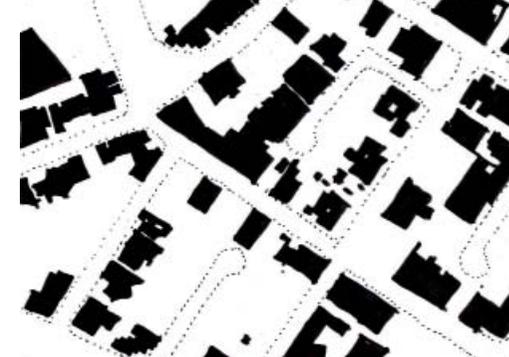
Dans ce cadre, le développement des outils de planification et de gouvernance à l’échelle métropolitaine devient impératif. Cela permettrait une incidence dans l’ordonnance du territoire d’une façon coordonnée par secteurs en ayant surtout une incidence dans la qualité de vie des personnes. C’est pourquoi il est proposé d’élérer la hiérarchie de l’IMPLAM de Puebla depuis l’échelle Municipale à l’échelle Métropolitaine. Dans une première phase il est souhaitable d’élargir cette inter-municipalité avec les municipalités de Puebla, San Andrés Cholula, San Pedro Cholula, Cuautlancingo et Amozoc en raison de la proximité directe avec la municipalité de Puebla. Elles représentent environ 90% de la dynamique économique et de la population de la zone métropolitaine. D’autres municipalités pourraient s’intégrer au fur et à mesure.



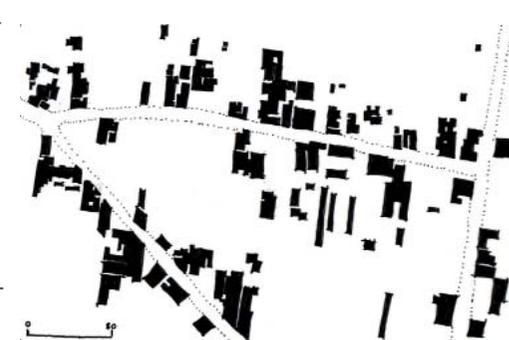
Ocupación Espacial en las manzanas del Centro



Ocupación Espacial en las colonias periféricas centrales



Ocupación Espacial en Fraccionamientos



Ocupación Espacial en la Periferia Informal

## Une participation citoyenne inefficace :

Actuellement 16 Conseils Citoyens sont organisés à la municipalité. Cependant ces Conseils ne représentent pas de groupes représentatifs dans les différents secteurs qui constituent la population.

Il est donc nécessaire de constituer des instances de représentation citoyenne qui soient des alliés réciproques du gouvernement. Cela permettrait de réaliser un véritable travail d'équipe au bénéfice de la ville de Puebla, de la zone métropolitaine et de conditions de vie de la population. Il est proposé de bénéficier du capital social qui représente les citoyens qui ont été formés grâce aux Programmes Intégraux Urbains Sociaux (PIUS) et l'expérience du budget participatif.

# STRATÉGIES A METTRE EN OEUVRE

## Sous-système périphérique La Malinche, principale ressource en eau potable de la métropole – 2012/2025

Restaurer cet éco-système est aussi un levier pour améliorer les conditions de vie des habitants des quartiers informels, de valoriser le système d'élevage et de requalifier des espaces publics. Cette restauration propose un pacte rural/urbain.

Cette stratégie de développement se décline selon les éléments suivants :

Capter l'eau

Associer les habitants à la réorganisation du territoire : participation  
Concilier les différents types d'occupation humaine pour un développement raisonné (habitat, services, pâturage, exploitation du bois, captage d'eau.

Définir de zone de pâturage en système de jachère (pâturage rotatif)

Reforestation et développement d'une sylviculture respectueuse des objectifs de protection des sols.

Gestion durable de la forêt (essences adaptées à la topique, biodiversité des essences, mode rotation des cultures...)

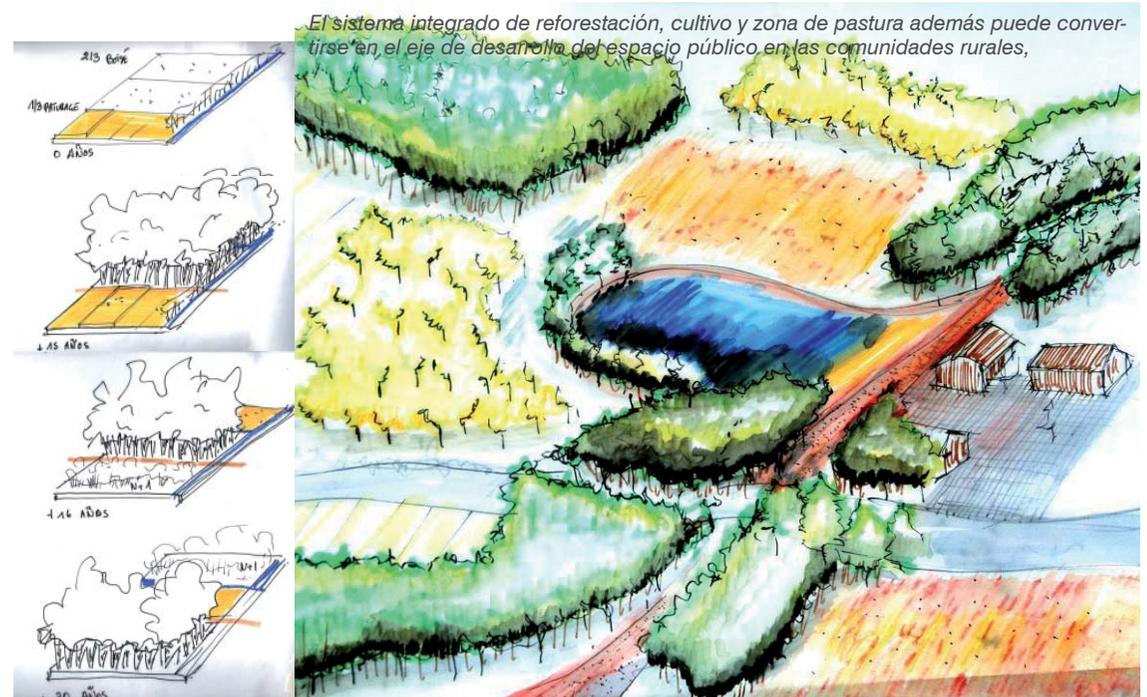
Associer production, protection du milieu et valorisation paysagères.

Développer un cahier des charges : par exemple, limiter le nombre de chèvre par ha, imaginer un pâturage rotatif pour éviter déforestation, clôturer avec des clôtures faciles à déplacer les espaces de pâturages

Créer des continuités de corridors écologiques à l'intérieur des villages

Maintenir des systèmes de liaisons piétonnières entre village

Contrôle des feux



## La rivière Atoyac, l'eau comme outil de revitalisation agricole et urbaine – 2012/2060 :

Le gouvernement de l'Etat de Puebla a montré son intérêt dans l'amélioration de conditions du système hydrologique par le biais de projets urbains, tel l'Ecoparc d'Angelopolis, un parc développé sur un affluent de la rivière Atoyac. Ils illustrent la prise de conscience et la dynamique sur laquelle nous pouvons régénérer le système naturel et urbain de la métropole. Cependant, cette initiative se voit amoindrie à cause de leur exclusivité de ces aménagements : inaccessible pour les 70% de Poblanos qui n'ont pas de voitures, ils sont réservés aux 30% motorisés.

Cette stratégie peut-être développée depuis la plaine agricole en passant par Puebla, où le fil de l'eau peut-être un levier pour agir sur :

a. La restauration du milieu: la forêt contribue à retenir les terres et à absorber l'eau. Un canal d'irrigation agricole, composé d'un système d'arbres adéquats, participe à la purification de l'eau et à maintenir la biodiversité (faune-flore)

repérage exhaustif des industries présentes au fil de l'eau  
contrôle de pollution et mise en place de système de phyto-remédiation au fil de l'eau

b. La création de nouveaux itinéraires: poursuivre et améliorer le projet de promenade sportive menée par l'Etat de Puebla

c. La valorisation des friches industrielles: nous avons identifié 40 hectares de tènements disponibles. En fonction de l'état du sol, notamment de la nature et des niveaux de pollution, plusieurs options peuvent être envisageables dont le renforcement des fonctions résidentielles et des équipements.

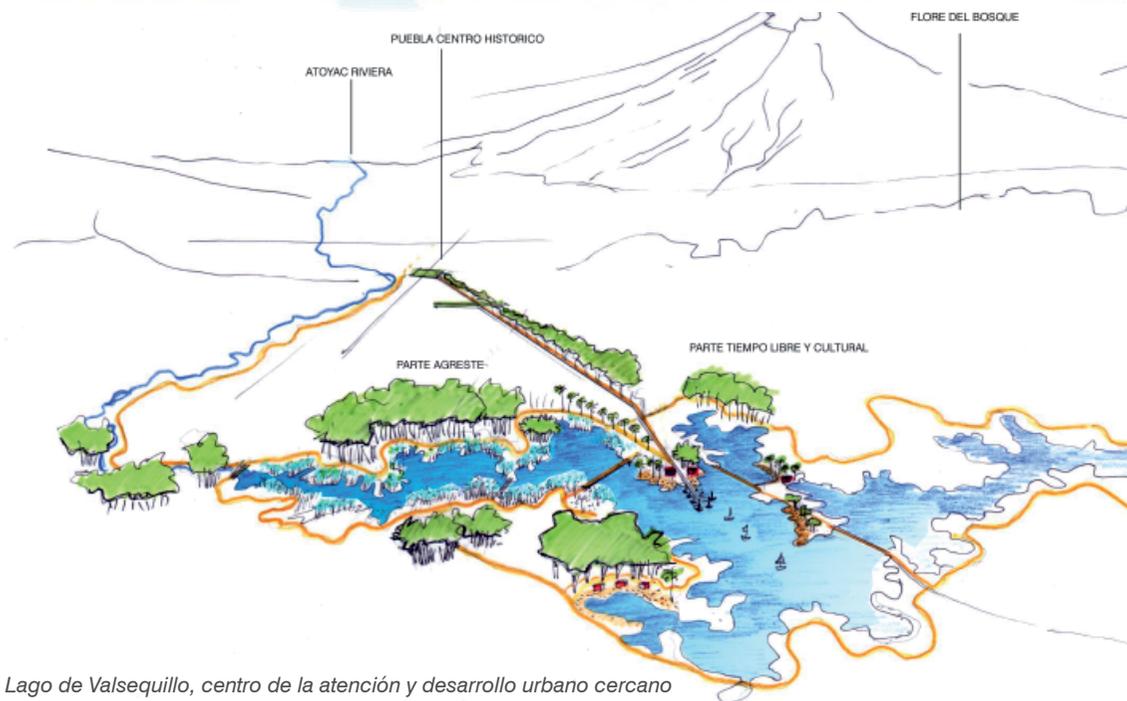
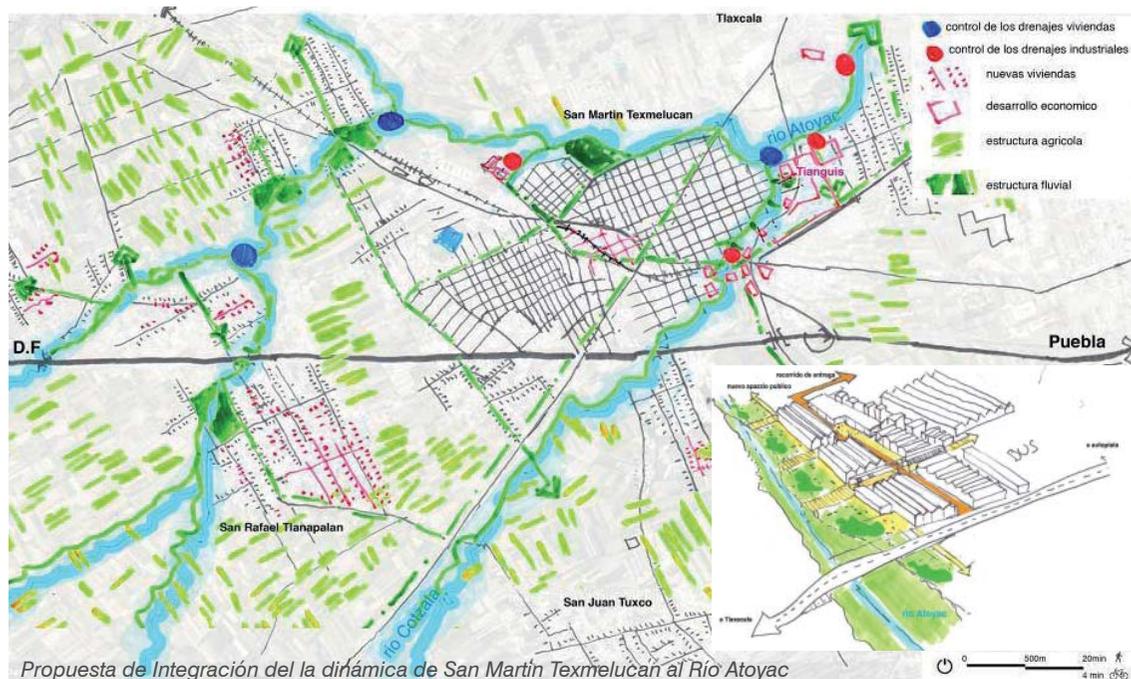
## Le Parc du lac Valsequillo – une ressource en eau et un espace de loisirs à l'échelle de l'Etat fédéral - 2013-2060 :

En aval, au sud, après la traversée du centre-ville et de sa périphérie, se trouve le lac Valsequillo reçoit toutes les eaux du bassin versant des rivières Atoyac et Alseseca. chargées de toutes les pollutions diverses assez dangereuses pour la santé publique.

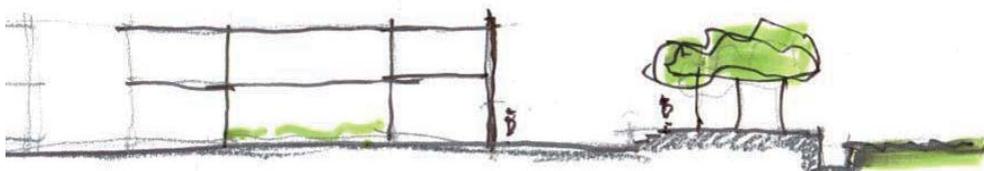
a. Stratégies de développement

La purification de l'eau du lac Valsequillo pourra être traitée à court et moyen terme par des dispositifs coercitifs et administratifs ainsi que par des projets de développement qui favorisent les plus-values et le respect de l'environnement.

Les sols du lac est lourdement pollué: métaux, azote, nitrates.... Trente à cinquante ans seront nécessaires pour retrouver une eau limpide. Pour cela un projet de recolonisation des berges par la biodiversité est tout à fait envisageable à très long terme. « Qui va piano va sano ».



Lago de Valsequillo, centro de la atención y desarrollo urbano cercano



La agricultura urbana, un límite al desarrollo de la metropoli



Cet espace, pourra devenir un grand parc naturel avec des **situations variées** (**anses**, plages, pointe, presqu'île, ...) pour des activités diverses (pêche, voile, vtt, baignade, maison de la nature...).

Le lac pourra être divisé en deux ambiances paysagères différentes, l'une sauvage pour la dépollution et la recolonisation des berges par la biodiversité, l'autre plus orientée sur les activités de loisirs.

Les actions suivantes pourront être menées :

- éradiquer la Renouée du Japon (*Jallopia japonica*), peste végétale qui empêche le développement de la biodiversité (plantes et animaux) et la purification naturelle efficace de l'eau.

- programmer une stratégie d'ensemble qu'il faudra ensuite phaser sur 50 ans avec un cahier des charges et plan de financement en utilisant la technique de phytoremédiation.

### **Cholula, requalifier et renforcer l'interface urbaine et rural**

Politiques et urbanistes sont impliqués dans la gestion des sols agricoles et urbain. A Puebla, le paysage agricole est caractéristique de l'histoire de la ville et ressource essentielle pour le développement de la métropole. La transition urbaine/rurale cristallise la relation entre déprise agricole et expansion urbaine.

Le rural se caractérise par le paysage naturel, agricole et de pâturage. Ce contexte à Puebla est reconnu en tant qu'une plaine fertile de la zone nord-ouest où les derniers patrons spatiaux de la production agricole sont équilibrés subtilement avec le système de peuplement des habitants. Des références telles les fermes, le système bocager, les ruelles, la place centrale et le village conformément Cholula et constituent son patrimoine architectural et paysager.

Pendant que quelques petits villages se développent et s'intègrent à la ville à partir d'une expansion peri-urbaine, il existe une différence fondamentale entre ce modèle et les tendances actuelles globales où l'agriculture est mise en valeur par le développement future en tant que potentiel économique et environnementale essentiel de la région.

Une interface idéale entre l'urbain et le rural, telle la relation entre le centre et la périphérie, c'est une transition dans la densité des villages et dans les échanges commerciaux. Pour le faire nous proposons la stratégie suivante dont l'objectif essentiel est le soutien du paysage agricole et naturel en pensant sa reconversion vers un mode production innovant. Le fil conducteur de nos propositions sont les rivières. Elles vont diffuser par capillarité une modification lente mais durable du système rural et urbain. Par des corridors qui connectent des populations et des quartiers par le biais des équipements où l'agriculture urbaine aurait un maximum de productivité et où les industries polluantes seront progressivement remplacé par des activités innovantes grâce à l'appui des Universités.

# Systèmes centraux

Dynamiser le centre à travers le lien entre espaces publics et la redensification immédiate des polygone de densité sélective.

Une première analyse du territoire a permis d'identifier 260 ha vacants ou sous-utilisés localisés dans la première ceinture autour du centre historique, nommée "Polygone de densité sélective selon le plan de développement. De plus cette ceinture est équipée de services et d'infrastructures. A travers la mise en projets de ces surfaces potentielles, nous proposons de lancer un processus de rénovation et de recyclage des espaces urbains des barrios et des colonias. Nous comptons par effet de capillarité que ses projets pourront initier une dynamique sur 1400 ha de projets. Cette stratégie permettra de réunir les acteurs immobiliers et acteurs institutionnels autour d'un large projet sur 1600ha. Le développement de ces espaces inclus dans la ville constituée devrait permettre de réduire la pression sur les espaces agricoles. La mise en réseau de ces nouveaux quartiers avec le centre ville à travers les espaces publics pourra appuyer une dynamique de repeuplement du centre-ville. La zone nord ouest de la ville pourra être le début d'une nouvelle politique de renouvellement urbain.

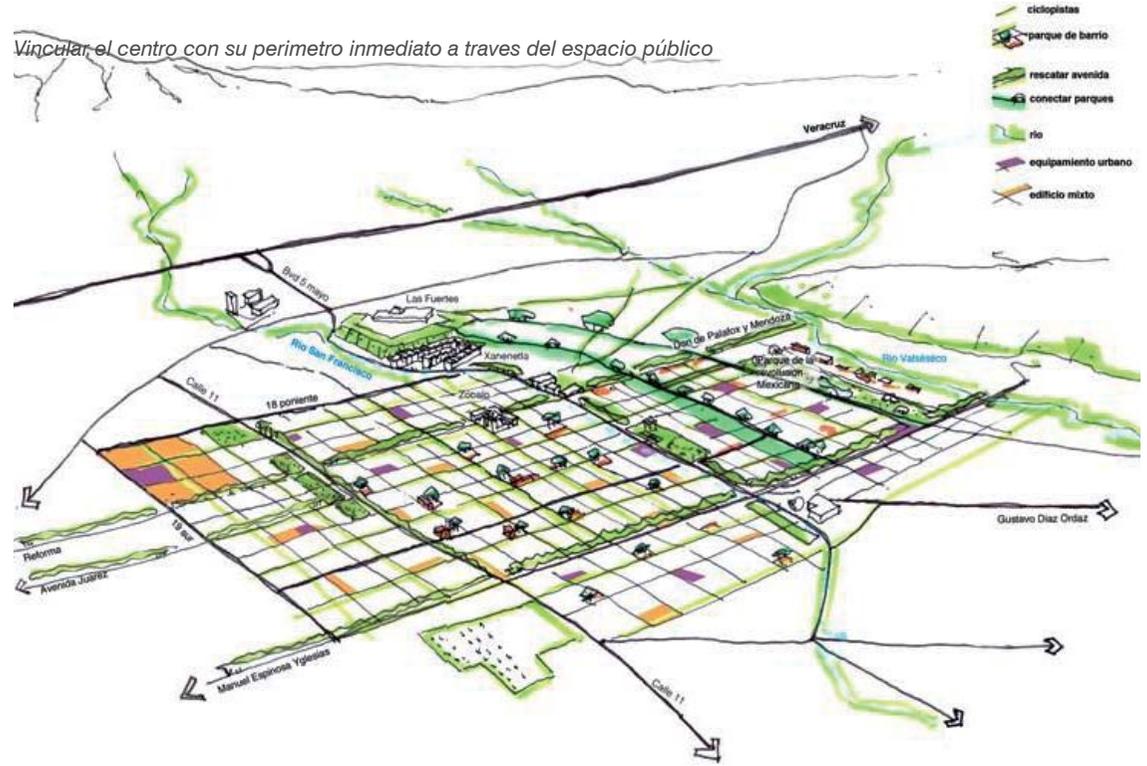
## Généralités Industries et services

Le développement économique dans l'histoire de Puebla, le siège de Volkswagen a été un effet de levier dans la municipalité de Cuautlancingo pour le développement de la métropole. Au-delà de son impact économique, cette usine représente l'industrie la plus grande du monde de fabrication de la coccinelle.

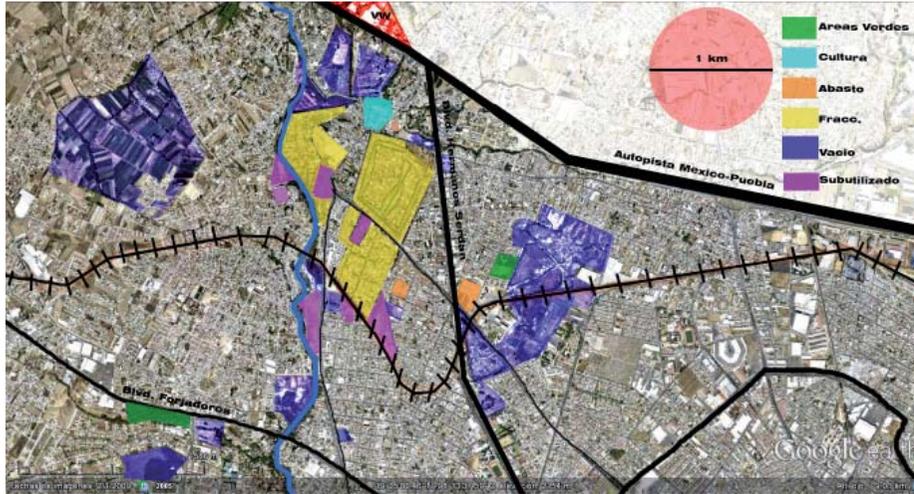
Désormais le déclin des énergies fossiles dans le domaine des véhicules encourage le développement d'une Economie de la Connaissance à partir de l'addition des besoins des partenariats dans l'industrie, dans les services publics et privés de la Zone Métropolitaine de Puebla avec les Universités. Dans un premier temps, le projet « Ciudad del Diseño » est soutenu par la Secretaría de Economía Municipal et Federal. L'idéal ce serait que ce programme devienne un effet de levier transversal dans les principaux secteurs productifs présents à Puebla.

Réaliser un pacte rural et urbain dans l'objectif d'instaurer un cycle économique vertueux. Il s'agit d'un développement économique et social innovant qui privilégie les éco-matériaux, les éco-énergies, les éco-productions fabriquées sur le territoire de la métropole. C'est une démarche qui cherche à éloigner les risques d'une économie dépendante de la mondialisation en respectant en même temps les ressources. Cette revitalisation économique nécessite un fort partenariat entre les entreprises locales, les universités et les municipalités.

Vincular el centro con su perímetro inmediato a través del espacio público

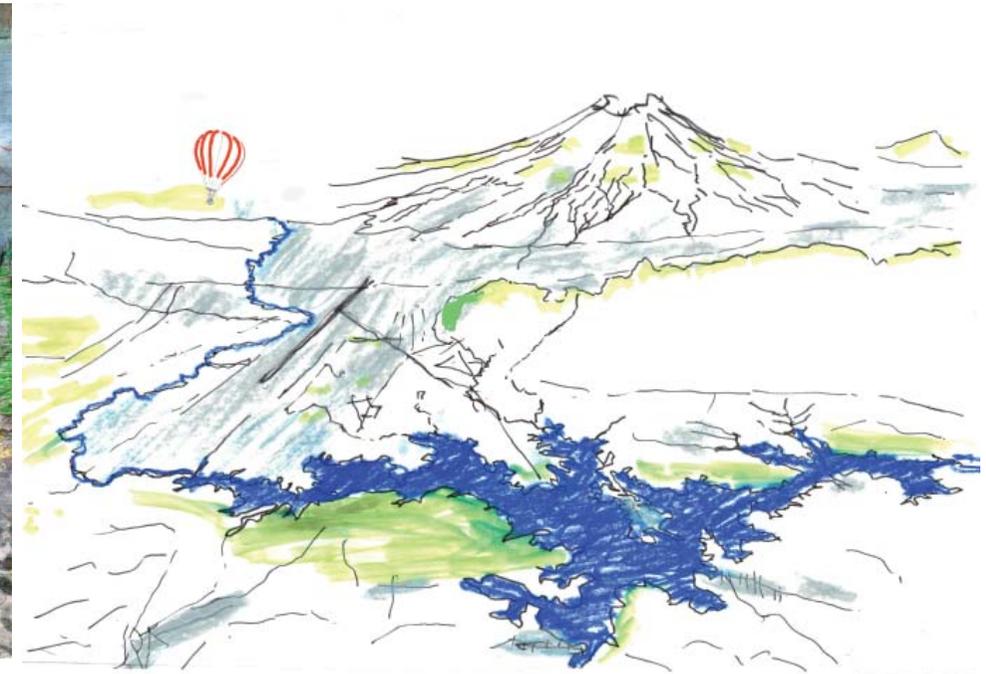


No.	PROBLEMA IDENTIFICADO /PROPUESTA	NIVEL DE GOBIERNO		
		FEDERAL ENTIDAD/PROGRAMA	ESTATAL ENTIDAD/PROGRAMA	MUNICIPAL ENTIDAD/PROGRAMA
1.	Expansión del suelo urbano monocentrado (Hub/Local)		Entidad de Puebla y Tlaxcala/Programa de Ordenamiento de la Zona Metropolitana Puebla Texcala	Secretaría de Desarrollo Urbano/Programa de Desarrollo Urbano Sustentable Puebla Texcala
2.	Medio natural deteriorado y falta de agua	SEMARNAT-CONACUA-DIFOPORT/Programas de restauración Programa de saneamiento de corrientes de agua	SSAOT/Programa Estatal de Medio Ambiente	IMTAN/Programa de Gestión Ambiental
3.	Ausencia de espacios públicos vivibles	SEDESOL/Programa de Recreación de Espacios Públicos y Programa Habitad		SEDESOL/Programa Integral Urbano Social OUS
4.	Movilidad urbana limitada e ineficiente	SEOP/Fondo Metropolitano y Fondo Nacional de Infraestructura	Secretaría de Transportes/BRT	IMTAN/Programa de movilidad no motorizada
5.	Participación carente/no representativa		SSAOT/Consejo Estatal de Desarrollo Urbano	Ayuntamiento de Puebla/Comités Ciudadanos
6.	Falta de acceso a la vivienda	FONHAPO/Programas de apoyo a la población de menor nivel adquisitivo		
7.	Especulación del suelo		Entidad de Puebla y Tlaxcala/Programa de Ordenamiento de la Zona Metropolitana Puebla Texcala	Ayuntamiento de Puebla Secretaría de Desarrollo Urbano/Programa de Desarrollo Urbano Sustentable-Instrumento de captación de plusvalía
8.	Falta de coordinación entre municipios metropolitanos		SSAOT/Consejo Estatal de Desarrollo Urbano	IMTAN/Iniciativas a nivel metropolitano
9.	Ausencia de equipamiento y servicios	SEDESOL FEDU/Programa de Recreación de Espacios Públicos y Programa Habitad		SEDESOL/Programa Integral Urbano Social OUS
10.	Patrimonio único atractivo turístico de la ciudad	Secretaría de Economía/Ciudad del Diseño	Secretaría de Competitividad, Trabajo y Desarrollo Económico/Ciudad del Diseño	Secretaría de Desarrollo Económico/Ciudad del Diseño
11.	Centralidad con única vocación de comercio y servicios	Secretaría de Economía/Ciudad del Diseño	Secretaría de Competitividad, trabajo y desarrollo económico/Ciudad del diseño	Secretaría de Desarrollo Económico/Ciudad del Diseño
12.	Pérdida de población del centro	SEDESOL - SHOP/UIS	Gobierno del Estado de Puebla/UIS	Ayuntamiento de Puebla Secretaría de Desarrollo Urbano/Programa de Desarrollo Urbano Sustentable Puebla OUS
13.	Equipamiento y servicios subutilizados	SEDESOL - SHOP/UIS	Gobierno del Estado de Puebla/UIS	Ayuntamiento de Puebla Secretaría de Desarrollo Urbano/Programa de Desarrollo Urbano Sustentable Puebla OUS

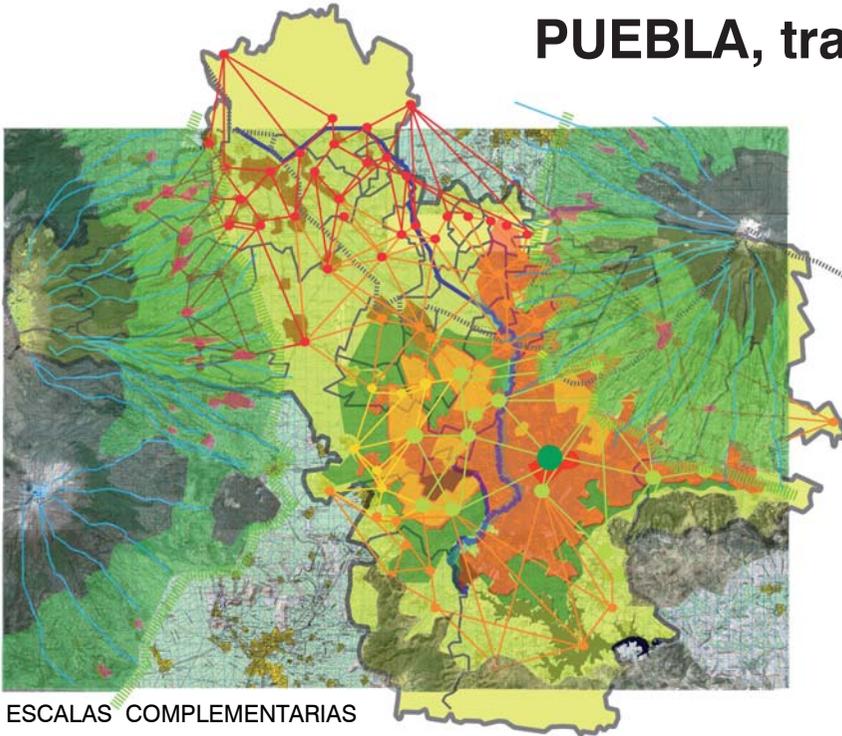


**ET SOCIAL, IL EST IMPERATIF DE METTRE EN OEUVRE CES NOUVELLES POLITIQUES ET ACTIONS.**

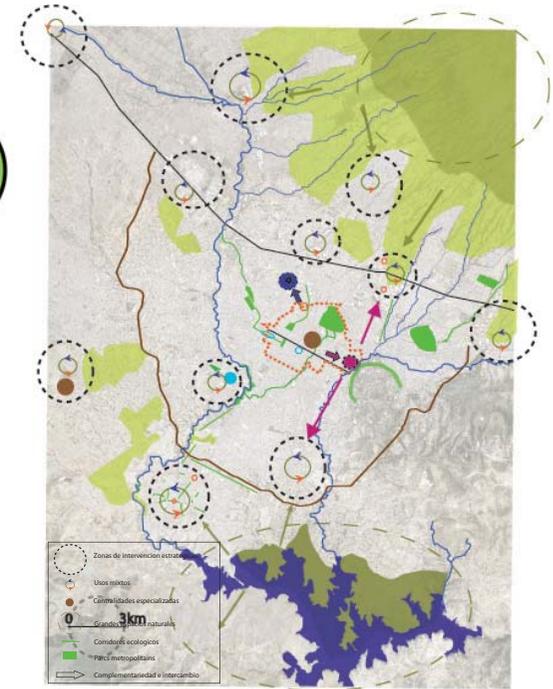
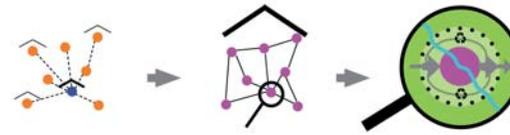
**QUEL FUTUR VOULONS NOUS POUR TOUS?**



# PUEBLA, transición hacia una Metrópolis en equilibrio



ESCALAS COMPLEMENTARIAS

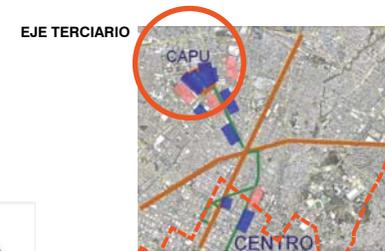
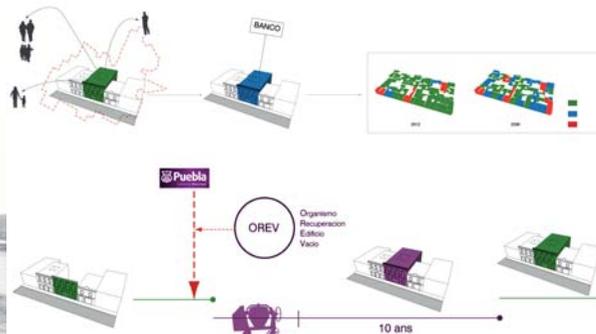


MULTIPOLARIDAD

## Rehabilitación urbana con fines sociales



**60 %**  
de los habitantes de Puebla habitan en viviendas autoconstruidas.



Disminuir la presión sobre el suelo

Transition vers une métropole

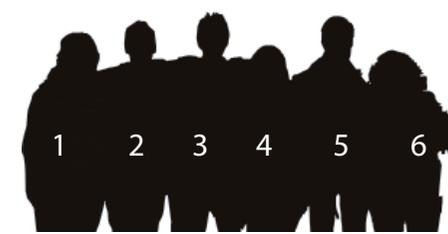


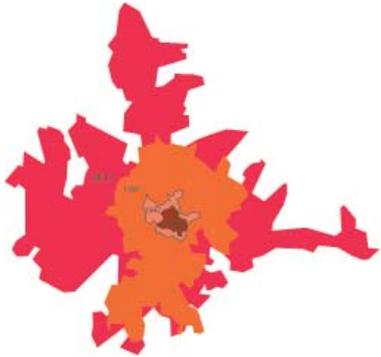
# C

Equipe

- |                            |  |                    |
|----------------------------|--|--------------------|
| 1. RUIZ DEL PORTAL, Ángela | Architecte, Master en theorie et design durable      | Espagne/Royame Uni |
| 2. PECHEREAU, François     | architecte urbaniste                                 | France             |
| 3. VARGAS, Moisés          | architecte urbaniste                                 | Mexique            |
| 4. VALENZUELA, Veronique   | Géographe  | France/Chili       |
| 5. HAENTJENS, Jean         | Conseil en stratégies urbaines                       | France             |
| 6. LAVALLE, Assenet        | Agronome, Administration integral de l'environnement | France<br>México   |

en équilibre





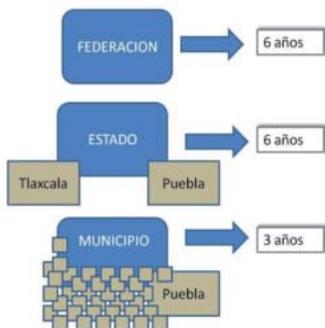
**L'expansion incontrôlée de la tache urbaine**, conséquence de la spéculation et de l'occupation informelle (qui représente près de 60% de la construction) pose plusieurs questions vitales à moyen terme: la saturation du réseau hydraulique, la disparition de l'agriculture locale et la dégradation des zones naturelles.



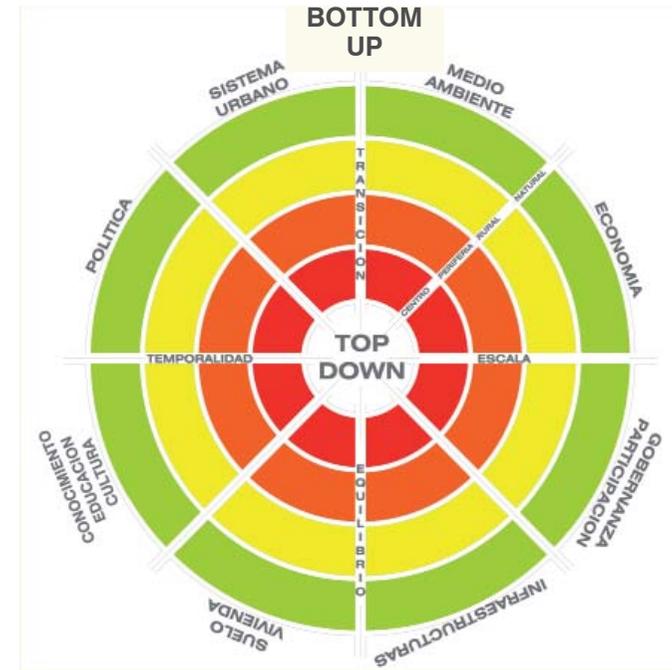
**Les flux se sont polarisés vers le centre** avec le développement des activités économiques et la concentration des services. L'une des conséquences est une forte hiérarchisation de l'espace, une répartition inégale des ressources, et une fracture croissante entre la ville centre et la périphérie, territoire de relégation.



**Le système urbain produit de l'exclusion:** Les services, concentrés au centre, sont souvent absents en périphérie. La spécialisation croissante du territoire accroît les tensions entre les zones à vocation économique, sociale, culturelle et environnementale.



**Le contrôle politique de ce système est faible:** L'organisation institutionnelle est fragmentée et la brièveté des mandats municipaux (3 ans, non renouvelable) constitue un frein à la mise en oeuvre d'une véritable stratégie métropolitaine.



Le système métropolitain se déploie sur 8 dimensions qui mettent en relation le centre et sa périphérie. Pour faire évoluer ce système, il faut agir simultanément de manière « Top down » et « Bottom up ».

Ce système se construit par les mécanismes d'accès au sol et au logement. De la régulation de ces mécanismes dépend l'équilibre avec le milieu ambiant.

La mise en relations des milieux économiques avec ceux de la connaissance, de l'éducation et de la culture permettra de faire émerger des modèles productifs plus équitables et intégrateurs, assurant la transition entre l'économie formelle et l'économie informelle.

L'organisation politique de la métropole doit évoluer vers un système de gouvernance garantissant un dialogue dynamique et critique entre les différents acteurs. Cet objectif ne pourra être atteint qu'en renforçant les capacités d'ingénierie, qu'en ouvrant des espaces de concertation, et qu'en encourageant la participation active et coresponsable à toutes les échelles du système métropolitain.

**Transition vers une métropole**

# TRANSITION VERS UNE MÉTROPOLE EN EQUILIBRE

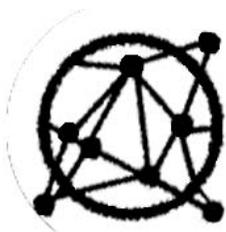
## ANALYSE / PRINCIPES-STRATEGIES

Notre projet est structuré autour de quatre principes :



### Territoire urbain en équilibre avec l'espace naturel

- Optimisation de l'usage du sol
- Protection et régénération du milieu naturel. En assurant une zone de transition pour la production des ressources naturelles et le recyclage des déchets.



### L'organisation multipolaire

- Consolidation des pôles urbains existants
- Création de pôles complémentaires: axe tertiaire et axe créatif



### Accessibilité et Équité

- Accès à un Logement et un habitat de qualité
- Amélioration des logements existants
- Mobilité efficace et soutenable aussi bien pour les longues distances que pour les relations de proximité

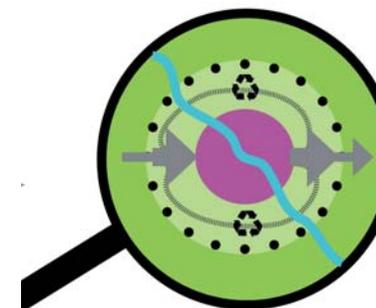
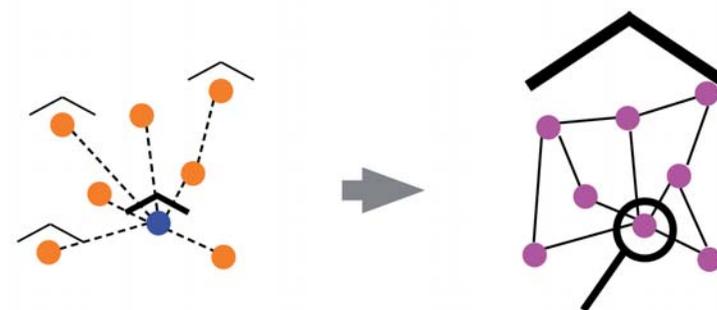


### Gouvernance Métropolitaine

- Vision intégrée
- Implication des habitants par la participation active, l'éducation et la création de désirs collectifs

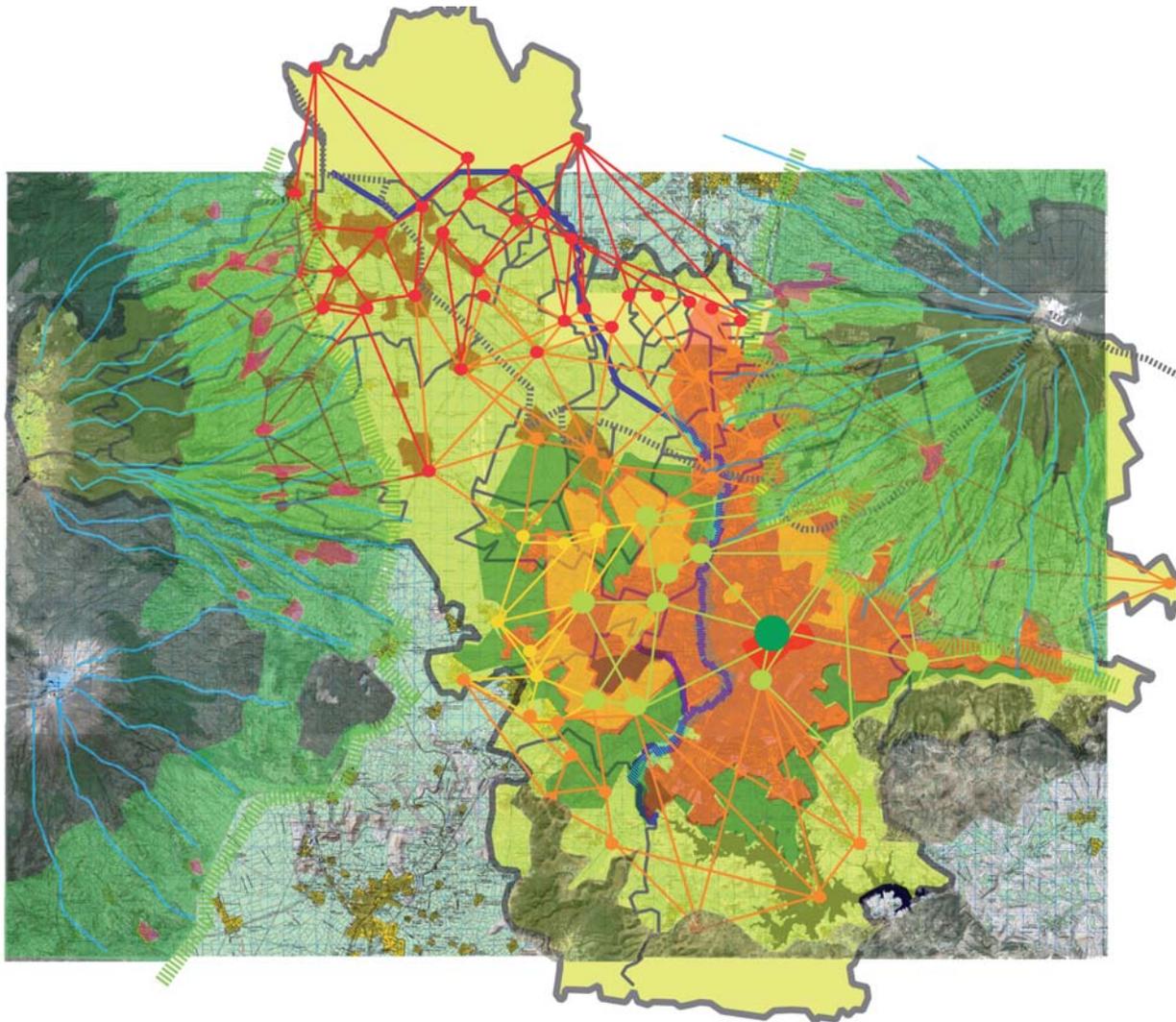
L'application de ces quatre principes, dans une vision partagée par les principaux acteurs, permettra de transformer l'aire métropolitaine de Puebla-Tlaxcala en une véritable métropole, conciliant dynamisme économique équilibré social, et respect de son environnement.

en équilibre



Zone de transition

# EQUILIBRE AVEC L'ESPACE NATUREL



## ÉQUILIBRE AVEC L'ESPACE NATUREL

Assurer la régénération du milieu naturel, préserver le paysage et la biodiversité, sensibiliser la population aux enjeux environnementaux.

Identifier et consolider des zones de transition, en favorisant des dynamiques agricoles, ainsi que le recyclage à l'échelle locale. Promouvoir de nouvelles formes d'espaces naturels, comme les corridors verts, nouveaux axes de mobilité..

Contenir le territoire urbanisé dans ses limites actuelles. Le requalifier en favorisant une densité suffisante pour justifier l'implantation de services et la desserte par des transports urbains.



## ORGANISATION MULTIPOLAIRE

Prendre en compte les logiques de développement qui s'exercent en périphérie et chercher à les intégrer dans le Projet métropolitain en favorisant un meilleur accès des populations concernées à la formation et aux services.



## ACCESSIBILITE ET EQUITE

Garantir à tous les habitants l'accès à un habitat de qualité et à la mobilité.



## GOVERNANCE METROPOLITAINE

Le succès de ce projet complexe et à long terme implique une cohérence spatiale et temporelle des actions engagées. Cette cohérence sera assurée par un contrat métropolitain engageant les différents niveaux de responsabilités, mais aussi les milieux économiques, universitaires et politiques.

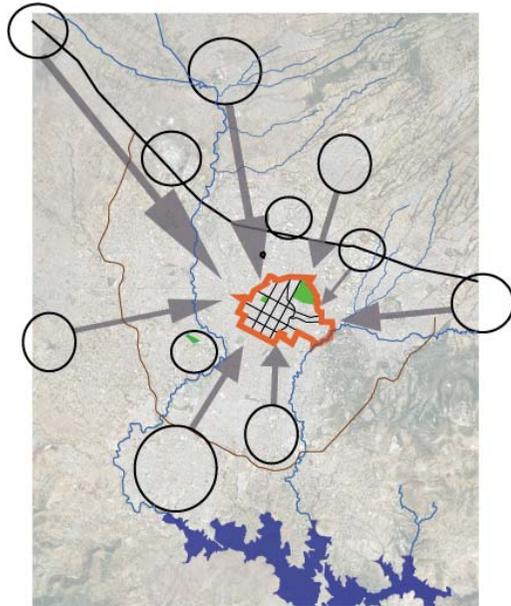
Les habitants seront des agents actifs de cette gouvernance. Les notions de désir et de culture partagée seront essentielles.

Une ingénierie transversale sera nécessaire à la fois pour consolider la gouvernance politique, et pour accompagner les habitants dans des actions concrètes d'amélioration de leur cadre de vie.

# L'ORGANISATION MULTIPOLAIRE

La métropole de Puebla est confrontée à un double mouvement de fuite des habitants dans les périphéries et de concentration des flux et des activités tertiaires dans le centre historique. Cette évolution a pour résultat une saturation du centre, un accroissement des coûts de transports, une dégradation de l'environnement et un renforcement des inégalités sociales.

## Stratégie :

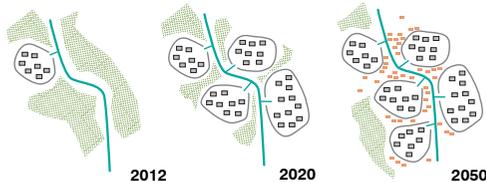


- La création de polarités nouvelles permettant de détourner une partie des flux qui convergent aujourd'hui vers le centre historique. Un axe tertiaire et un axe de la création sont proposés.
- La mise en oeuvre, dans les polarités existantes, d'actions ciblées (espace public, interventions sur l'habitat, plantations, agriculture périurbaine) permettant de retrouver une meilleure urbanité et une meilleure complémentarité entre milieux urbains et rural.
- La création de relations nouvelles et directes entre les pôles.

## Actions :

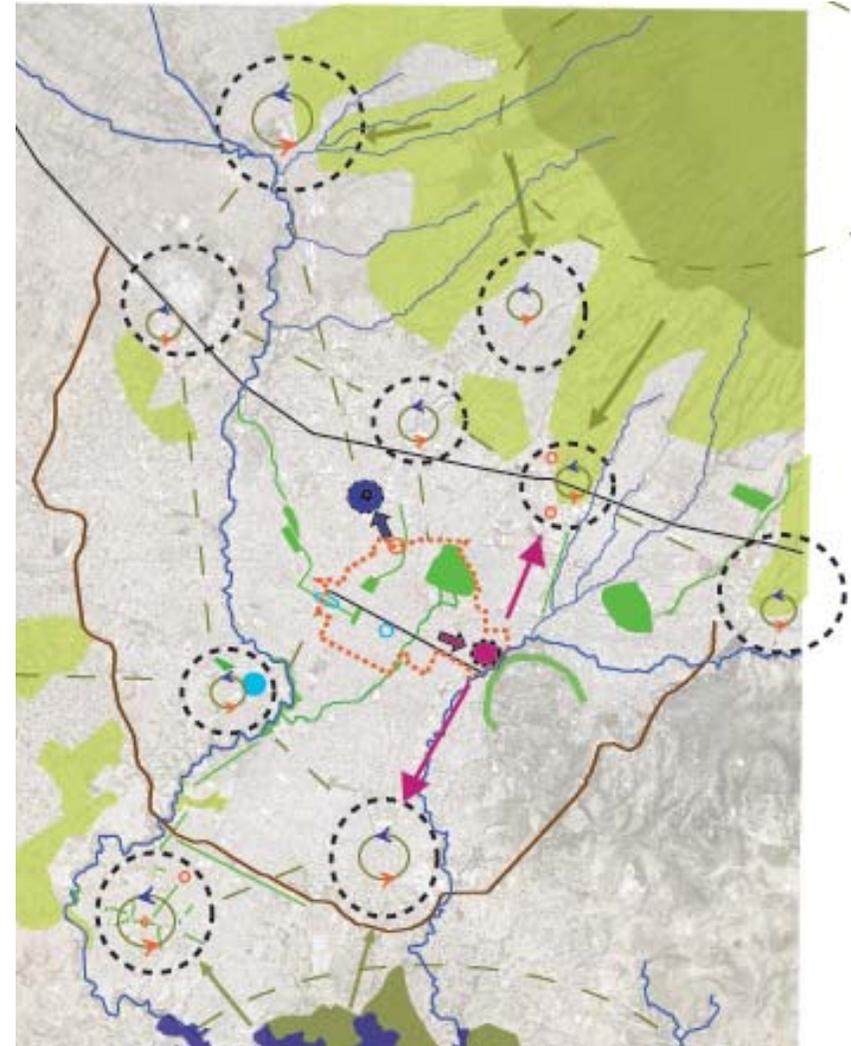
- Organiser la consolidation des pôles multiservices ; commerces, services administratifs, production locale
- Renforcer les espaces productifs périphériques. Revaloriser et réintégrer la production agricole à la chaîne de distribution.
- Réinvestir les plus values des projets du centre historique dans l'achat de terrains à haute valeur écologique et menacés d'urbanisation sauvage
- Construction de corridors écologiques métropolitains en articulant les trames locales des espaces publics
- Création d'un ticket de transport intégré permettant aux usagers de payer un tarif unique.

## Fraccionamentos



- Déséquilibre du territoire crée par le développement des Fraccionamentos
- La relégation urbaine est poussée à son paroxysme

en équilibre



# AXE TERTIAIRE



La création d'un axe tertiaire reliant le centre historique et la CAPU (gare routière) répond à plusieurs objectifs :

- Réduire la pression, aujourd'hui très forte, qui s'exerce sur le centre historique
- Créer un centre tertiaire à l'échelle d'une métropole de 2,5 millions d'habitants
- Constituer à terme un quartier mixte offrant à la fois habitat, emplois, et espaces verts.



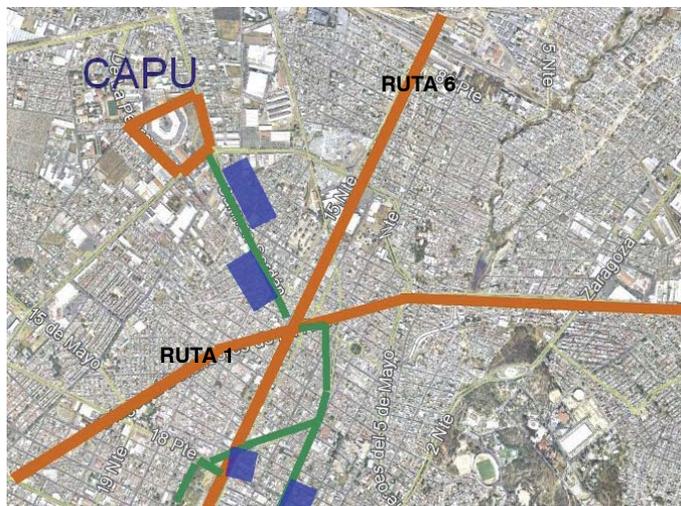
Avenida Carmen Serdan: Aujourd'hui



Le territoire dispose de très nombreuses disponibilités foncières (de l'ordre de 300 ha) utilisés aujourd'hui pour le stationnement de bus ou des activités à faible valeur ajoutée. Il sera bientôt desservi par deux lignes majeures du transport en site propre Ruta (lignes 1 et 6) qui se croiseront en son milieu. Il est en outre irrigué par une avenue transversale, l'avenue Carmen Serdan, qui met la CAPU à 2,5 km du centre historique.

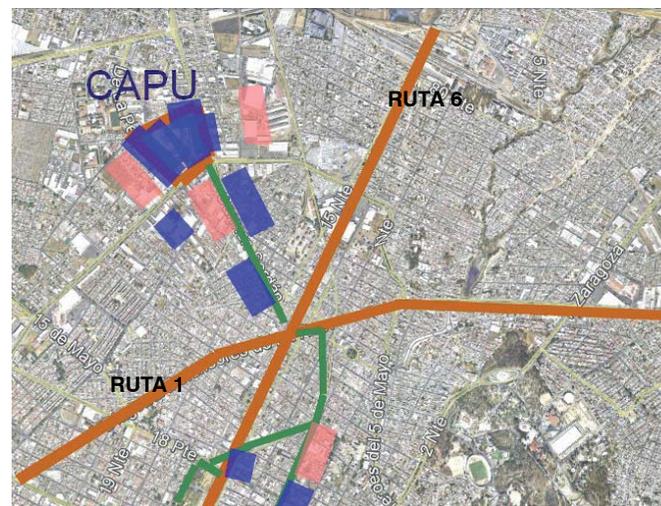
La stratégie proposée consistera à s'appuyer sur la re-qualification de cette avenue, et sur une trame verte pour enclencher la mutation des locaux industriels désaffectés en immeubles de bureaux et de logements.

## TEMPS 1



Dans un deuxième temps, le territoire de CAPU (50 ha appartenant à l'Etat de Puebla) pourra servir de locomotive pour un projet urbain de très grande envergure. La gare routière de ciel ouvert, est aujourd'hui saturée. Elle sera réorganisée aux premiers niveaux d'un programme immobilier qui offrira aux étages supérieurs des bureaux, des commerces, des logements (dont des logements sociaux) et des espaces verts. Le potentiel constructible est supérieur à 1 000 000 m<sup>2</sup>.

## TEMPS 2



- Services
- Habitat
- Trame verte
- Transports



Avenida Carmen Serdan: Aménagements

# AXE DE LA CREATION - CITE DU DESIGN URBAIN

L'axe de la création répond lui aussi à plusieurs objectifs :

- Réduire la pression qui s'exerce sur le centre historique,
- Offrir, avec la cité du design urbain, l'outil d'ingénierie qui permettra de construire la gouvernance métropolitaine,
- Utiliser le potentiel foncier constitué par les locaux industriels désaffectés du quartier Humboldt.



Développer les activités nocturnes et en relation avec l'ensemble des associations de Puebla



L'ambition est de positionner Puebla comme une référence en matière d'ingénierie urbaine pour toute l'Amérique Latine. Ce centre de formation et d'ingénierie aura plusieurs missions :

- appuyer les collectivités locales dans la conduite de leurs projets urbains,
- accompagner la participation active des habitants
- aider les entreprises de Puebla à se positionner sur les marchés gigantesques liés à l'urbanisation de deux milliards d'humains d'ici 2030.

Assurer un appui technique aux projets d'amélioration de l'habitat autoconstruit



en équilibre

Etudes pour des alternatives de transport urbain

Recherche sur le design du mobilier urbain

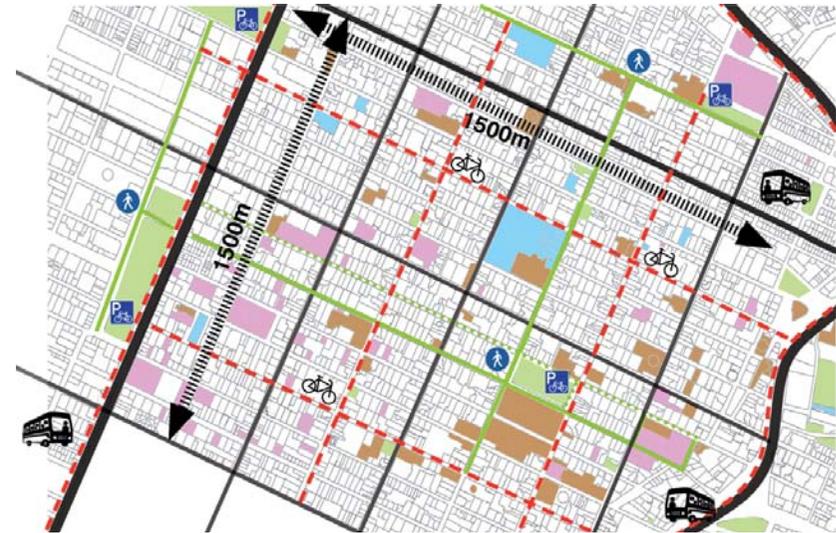


# CENTRE HISTORIQUE - CONTENIR L'EXPANSIÓN

1978: 340 000 Hab

2012: 108 000 Hab

Le centre historique a perdu 232 000 habitants en 30 ans

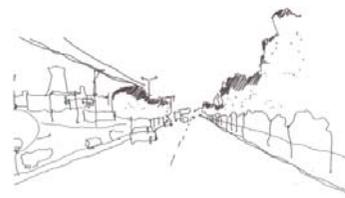


## Espace public et mobilité

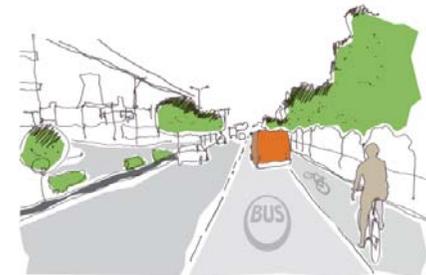
- Renforcer la trame d'espace public en reliant les jardins existants par des circulations vertes et en créant éventuellement de nouveaux.
- Privilégier la desserte par les transports publics des nouveaux quartiers "axe tertiaire" et "axe créatif".
- Aménager un réseau piéton et cyclable redonnant aux piétons la majorité de l'espace public.
- Développer une culture de la bicyclette.



- Mise en place réseau de rues piétonnes



- Optimisation des flux sur la 11 Nord/Sud



Transition vers une métropole



## Constat :

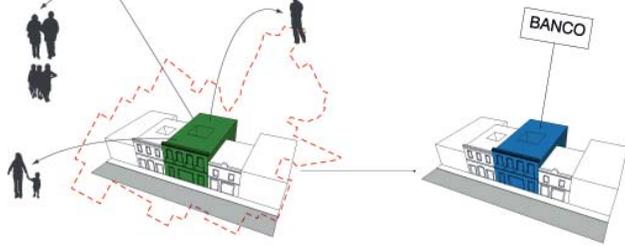
- Tertiariation du centre historique
- Sous utilisation des équipements disponibles
- Spéculation immobilière
- Difficultés réglementaires à faire de la réhabilitation



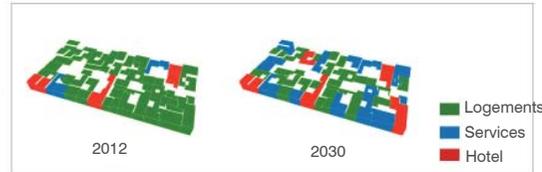
## Stratégie :

Mener deux actions simultanées fortes sur le centre historique, au niveau de l'espace public, et du logement afin de baisser la pression foncière

Aujourd'hui



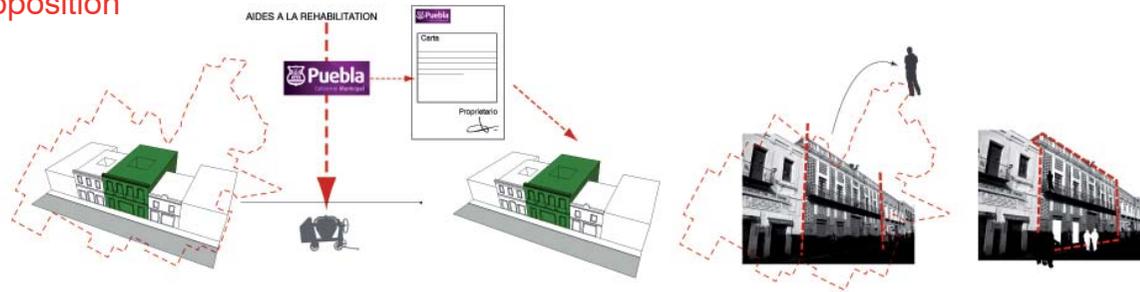
- Le propriétaire ne peut réaliser les travaux courants (loi de gel des loyers, prix des travaux trop élevés), les locataires partent en périphéries pour des logements plus grands et plus en accord avec les modes de vie.



## Logement

- Le centre historique se vide rapidement au profit des zones périphériques de logement (logement social et fractionnements)  
Le centre ville se tertiarise.

## Proposition



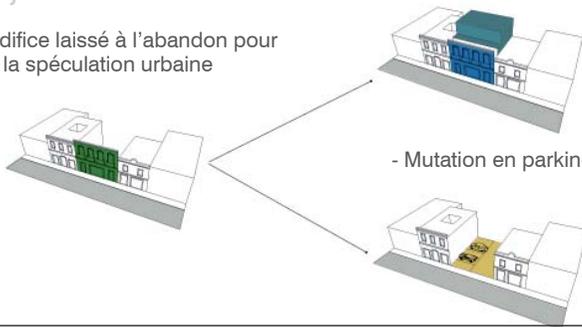
- Créer un fond d'aide à la réhabilitation des propriétaires, contre la garantie que bien restera dans sa vocation première: un immeuble de logements.

Aujourd'hui

- Edifice laissé à l'abandon pour de la spéculation urbaine

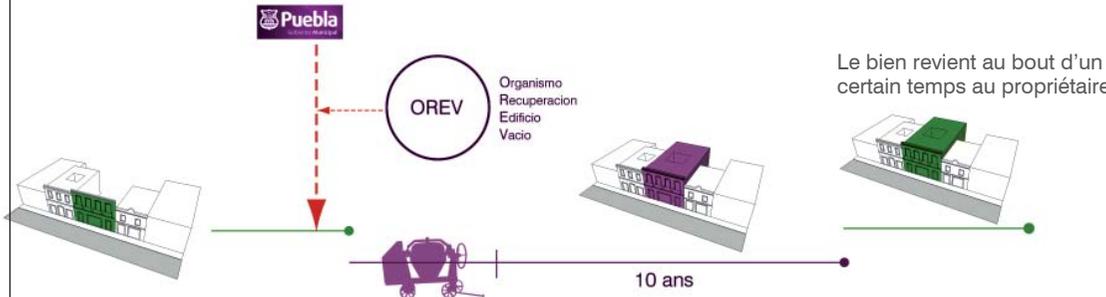
- Mutation en service

- Mutation en parking



## Proposition

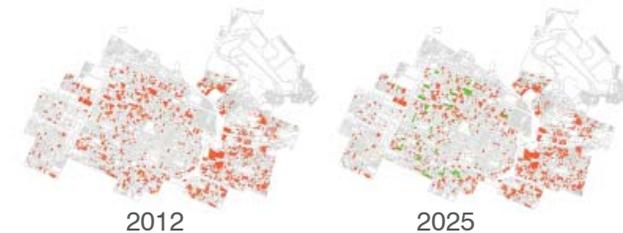
- Lutter contre la spéculation urbaine  
- Faire de la réhabilitation urbaine à des fins sociales



Le bien revient au bout d'un certain temps au propriétaire

## REHABILITATION A DES FINS SOCIALES

Création d'un organisme capable de gérer des biens clairement abandonnés depuis plusieurs années (pour spéculation urbaine); l'organisme réalise les travaux, et loue les logements à des prix contrôlés et accessibles.

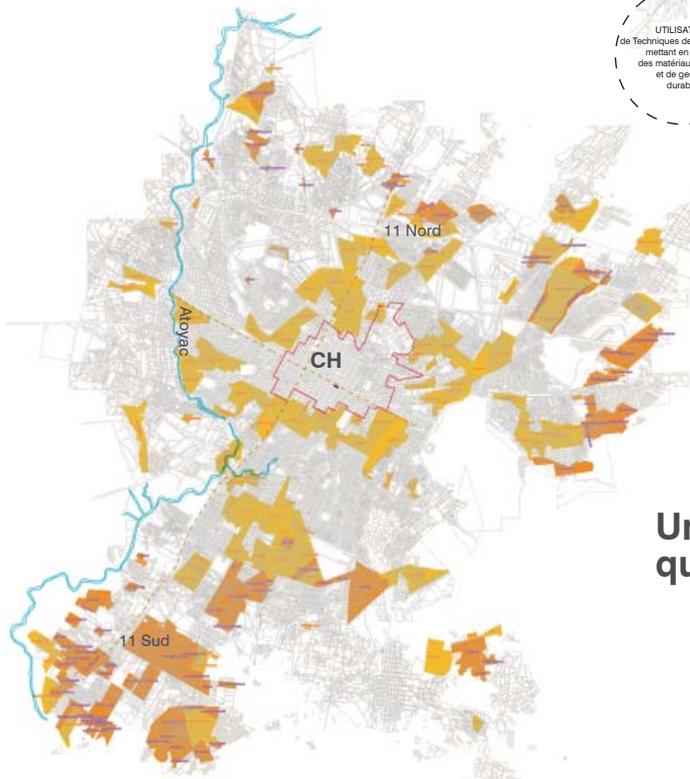


en équilibre

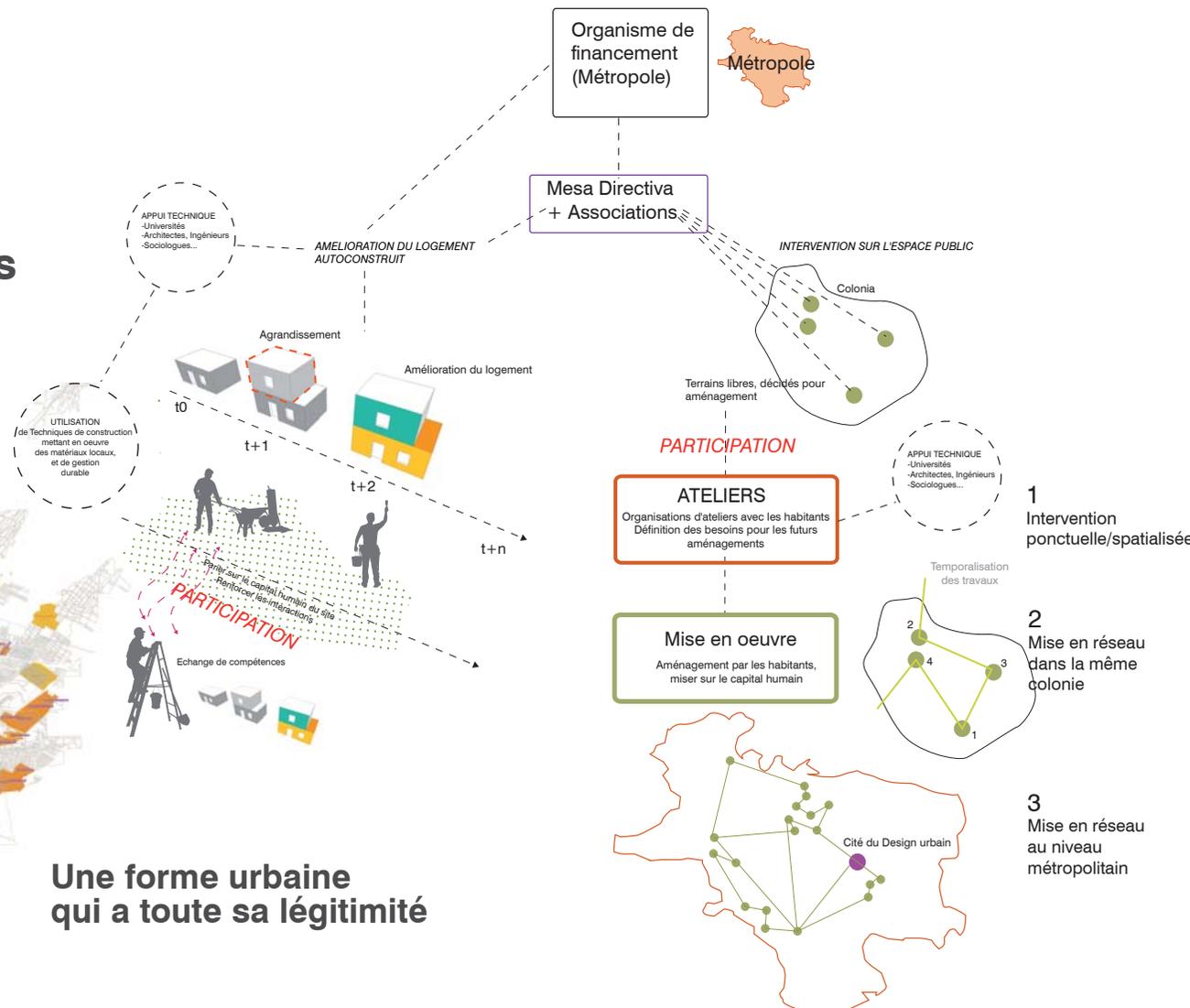
# QUARTIERS AUTOCONSTRUITS - UN PATRIMOINE LEGITIME

**60 %**

des habitants de Puebla  
vivent dans des logements  
autoconstruits



■ Quartiers autoconstruits régularisés  
■ Quartiers autoconstruits non-régularisés



**Une forme urbaine  
qui a toute sa légitimité**

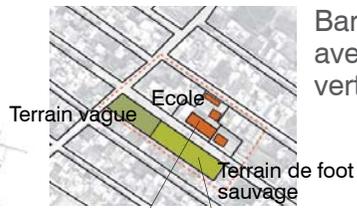
- 1- Mettre l'ingénierie urbaine au service des habitants: éducation à la participation / Formation de formateurs / Ateliers de gestion de l'espace public / Autoconstruction encadrée / Ingénierie rurale et ago-forestière, techniques traditionnelles de construction, matériaux locaux, commercialisation agricole
- 2- Micro interventions exemplaires, micro financements.
- 3- Constitution d'un réseau métropolitain

Incorporation au sol urbain

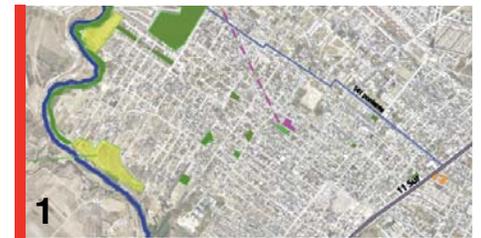
Appropriation

Transition vers une métropole

# Barrio San Isidro de Castillota: un territoire pilote



Barrio San Isidro de Castillota: un quartier autoconstruit, avec un faible taux d'occupation des sols (30 %), une trame verte existante à consolider;



Mise en réseau des espaces verts et agricoles  
Constitution d'une trame verte forte



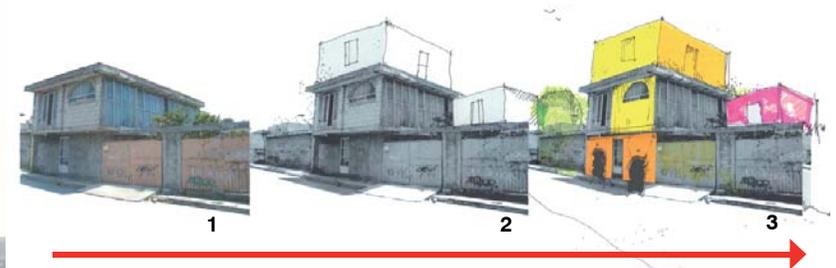
Consolidation des espaces communautaires; élaboration du projet en collaboration avec les habitants:

1ere étape: rehabilitation du terrain sportif

2eme étape: aménagement du terrain délaissé contigue/ placette / kiosque

3eme étape: animation de ce micropole autour de l'école

Amélioration de l'habitat petit à petit, en misant sur le capital humain



“Le droit à la ville implique pour chacun la garantie d’y demeurer, donc pratiquement la capacité de constituer son habitat en patrimoine”  
Jean-Loup GOURDON

en équilibre

# ¿Quién decide la Ciudad?

Una historia, un patrimonio por preservar



- ¿Cómo asegurar un centro histórico dinámico y preservado que aporte al proceso de metropolización?  
 - Equilibrio del territorio (policentrismo) + diversidad de oportunidades + competitividad  
 - Del papel a la acción: una gobernanza para el centro histórico + gestión compartida y con resultados + Instrumentos económicos  
 - Intervenciones urbanas: mejorar la calidad de vida, el atractivo y la competitividad  
 - Intervenciones en el espacio privado para aumentar densidad y preservar el patrimonio

Una metropoli policentrica



- Proponemos:  
 - redefinición de los límites metropolitano para incluir los corredores existentes de expansión urbana y  
 - la creación de un Instituto Metropolitano de carácter administrativo.

La expansión Urbana necesita un nuevo modelo de gobernanza metropolitana

Una historia, patrimonio que preservar

Participación - ¡Breaking the wall!



Para una metropoli GLOCAL en la que la participación se promueva es necesario: - transversalidad, - complementariedad, - toma de decisiones presupuestos, - conocimientos.

Se propone la Acupuntura Urbana para partir de ABAJO hacia arriba en donde los habitantes junto con el concepto de vecinos expertos lograremos una metropoli sustentable.

Hasta la movilidad sostenible

Solidaridad con las generaciones futuras

Mobilidad y unanismo



Para la metropoli policentrica sustentable, son dos retos:

- movilidad sustentable (sistema de transporte público integral, gobernanza, tarifas, comunicaciones e instrumentos operacionales)
- control de la expansión urbana (impuestos, instrumentos de regulación del uso del suelo).

La ciudad policéntrica no se construye sin una fuerte relación entre transporte y planificación urbana!

¡Agua viva para todos!



- Recuperar la herencia natural y convertirla en un recurso público viable a través de:  
 - decontaminar el río usando sistemas biológicos y la puesta en marcha de las plantas tratadoras existentes  
 - buscar financiamientos a través de las Universidades e instituciones públicas o privadas para fortalecer los bancos de agua  
 - generar espacios públicos de calidad en los que se promueva el concepto "El río nos pertenece a todos" logrando así tener una cohesión social  
 - promover la agricultura de riego como cinturón de contención urbana.



# D

## Equipe

- |                               |                          |                |
|-------------------------------|--------------------------|----------------|
| 1. ACEVEDO, Ignacio           | Architecte               | Mexique        |
| 2. DEVILLE, Françoise         | Participation citoyenne, | Belgique       |
| 3. DENOON-STEVES, Stuart Paul | Urbaniste                | Afrique du Sud |
| 4. BARQUERO, Viviana          | Architecte et géographe  | Mexique        |
| 5. ZABALA, Sandra             | Architecte - urbaniste   | Colombie       |
| 6. CAUBEL, David              | Urbaniste                | France         |



# QUI DECIDE DE LA VILLE ?

## 1. Introduction

Pour que la Métropole de Puebla-Tlaxcala devienne une métropole durable, il est urgent de proposer des solutions aux problèmes majeurs **du grand territoire de Puebla** :

- la **participation** de toutes les personnes impliquées dans ce territoire, les élus, les acteurs du développement urbain, les acteurs économiques et les habitants ;

- une **vision concrète** de la Grande Métropole Puebla-Tlaxcala sur deux dimensions majeures :

- o Puebla a toutes les caractéristiques d'une **métropole polycentrique** mais n'est pas polycentrique du fait de la **faiblesse des transports** (manque de système de transport urbain intégral) pour relier les centralités en réduisant les distances et temps de déplacements quotidiens des habitants;

- o Puebla présente un **étalement urbain** qui va au-delà des territoires de la métropole. Il est urgent de contenir cette expansion, cette désagrégation socio-spatiale des territoires et d'identifier les limites territoriales adéquates pour prendre en compte la dimension métropolitaine de Puebla-Tlaxcala et mettre en oeuvre les **outils de gouvernance et de régulation adéquats**. Comment préserver les réserves foncières et capter les plus-values foncières suite à l'aménagement urbain?

- L'eau est un des plus grands défis d'aujourd'hui et de demain (stress hydrique, manque d'eau potable...)

- Le **patrimoine historique** de Puebla est un capital urbain considérable pour l'attractivité économique, pour le tourisme et les habitants. Il doit être préservé et mis en valeur de manière plus efficace.

**Il est urgent de s'attaquer aux problèmes aujourd'hui, sans attendre demain !**

Si on veut, on peut ! Les changements sont nécessaires dans de nombreux domaines, et pour cela, un travail en synergie et audacieux des acteurs locaux est urgent... Si on continue à agir comme cela a toujours été fait, les résultats en seront pires par rapport à une **perspective de durabilité métropolitaine**. Pour faire face à cet état de fait, changeons les manières de travailler, partageons un projet commun, unissons nos forces dans la durée ! **Qui décide de la ville ?** Des outils et des moyens sont nécessaires pour passer du diagnostic à l'acte !

Maintenant, la question est de savoir "comment faire ?". Nos propositions sont à mettre en place dès aujourd'hui pour une perspective à long terme.

## 2. La participation - Breaking the wall !

Un jour Puebla pourrait s'autodétruire ! Les poumons suffoquent, le ciel assèche les rivières, les pauvres volent les riches, les mafieux sèment la terreur, ... et les routes congestionnées empêchent les secours d'arriver. So, let's break the walls !

**L'eau est un bien commun à préserver !**

**Des terres pour la culture pour manger sainement !**

**Des espaces, des transports publics et des logements pour mieux vivre ensemble !**

**Une histoire à valoriser !**

**Un projet collectif à construire et partager ...**

Et si les habitants et usagers de la ville, des centres et des périphéries se racontaient des histoires... Et si on apprenait à mieux se connaître pour mieux décider ensemble pour les générations futures, ...

(Fig 1)



## L'EAU - BRIDGES OVER TROUBLED WATERS

Une méthodologie à décliner pour d'autres thématiques, à différentes échelles de territoire.

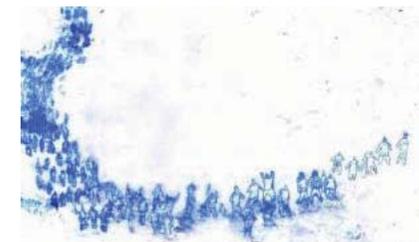
## Les Etats Généraux de l'Eau de Puebla - EGEP

### Tisser au fil de l'eau

**L'eau est un bien commun essentiel pour la vie.**

Elle est une ressource du vivant qui ne peut faire l'objet d'aucune appropriation individuelle. **Il n'y a pas de bénéfices à faire sur l'eau** qui est l'élément naturel le plus indispensable à la vie. Cela suppose toutefois quelques exigences concrètes. **Nous, habitants de Puebla**, proposons à tous les utilisateurs de l'eau, politiques, administrations, entreprises, universités, syndicats, agriculteurs et citoyens, d'explorer ensemble ces différentes exigences.

(Fig 2)



## LA JEUNESSE : SOLIDARITE AVEC LES GENERATIONS FUTURES

L'eau est un thème propice à la réflexion et à l'action pour la jeunesse également. Les jeunes inventent constamment leurs propres cultures. Aidons-les à y intégrer des systèmes d'expression, d'échanges, de participation et de solidarité. Ce sont des maillons forts pour la citoyenneté. Une pédagogie spécifique pour faire évoluer nos modes de gestion de l'eau et de **l'espace partagé**.

### METHODE

- Un **forum citoyen** pour débattre et s'accorder sur les enjeux.

Réunion N° 1 – **Un rapport à la nature en ville : l'approche par bassins versants et l'aménagement du territoire.**

Réunion N° 2 - **L'approche par les nouvelles rivières urbaines et par la diversité des regards – le cycle de la vie.**

Réunion N° 3 - **L'eau ne peut devenir un bien marchand : l'approche par le droit et la gestion collective.** On nous parle du "coût vérité" mais qui va prendre en charge ce coût croissant de la gestion de l'eau ?

Réunion N° 4 – **L'eau un patrimoine universel : l'approche transfrontières.** Comment dépasser les frontières de son jardin ?

## Réunion N° 5 – L'eau gérée en commun : l'approche par la participation.

1. Sensibilisation adaptée aux différents groupes informels et constitués - écoles, administrations, entreprises, syndicats - mise en place par des professionnels de la participation et de la communication
2. Des plateformes thématiques - lieux d'échanges entre habitants, experts, représentants des administrations et d'élus pour débattre, apporter des éléments de programmation, créer de nouvelles idées en matière d'eau dans la ville et ce via des sujets concrets tels l'emploi/environnement : les nouveaux métiers de l'eau...

(Fig 4)



(Fig 3)

## Outils

- Une enquête publique sur le Plan de Gestion de l'Eau alimentée par les EGEP : à travers :
  - soutien à la communication et à la diffusion de l'enquête publique
  - apport d'analyses critiques des contenus
  - débats publics de ces analyses de contenus,
  - cahier de propositions
  - cartographie en ligne des différentes expériences de participation citoyenne
  - la fête de l'eau
  - de l'eau pour tous, un cas d'école.
  - outils pédagogiques accessibles à tous

Habitat partagé dans un quartier durable. Relier les gens via l'espace dans un cadre de vie agréable et équitable.



(Fig 5)



### 3. Une métropole polycentrique

#### 3.1. Les limites géographiques et politiques

Puebla est une **métropole polycentrique** délimitée officiellement par 20 municipalités dans l'état de Tlaxcala et 18 dans celui de Puebla qui s'est largement **étendue hors de ses limites** ce qui impose la **maîtrise immédiate** de son extension.

Les limites actuelles présentent au nord de la ville de Puebla, un corridor d'expansion urbaine sur des voiries tantôt fédérales tantôt d'état qui partent de Puebla jusqu'à l'agglomération Tlaxcala-Santa Ana Chiautempan et qui au sud-ouest mènent au corridor via des voies fédérales jusque la ville d'Atlixco. Nous proposons de redéfinir les limites en incluant la première limite à ces deux corridors pour tenter de mettre en place une **réglementation urbaine métropolitaine** obligatoire à l'attention des autorités municipales tout en leur proposant des instruments **administratifs, de planification, de politiques, juridiques et opérationnels** de stricte application. L'objectif vise à développer une métropole durable dans tous les champs d'action. Pour ce faire, il s'agit d'implémenter ces compétences auprès de toutes les municipalités, les états et la métropole.

Cela pourrait se traduire par la création d'un **Institut métropolitain** de nature administrative (avec un Conseil général intégré: les deux gouvernements d'états, tous les gouvernements municipaux, les organisations des commerçants et des chefs d'entreprises, les comités de quartier et d'autres acteurs sociaux, avec des directions techniques et exécutives qui gèrent les opérations quotidiennes et des fonctionnaires de carrière qui présentent des plans et programmes de travail avec obligation de résultat. Il devra aussi soutenir les organisations de la société civile et ONG en leur donnant accès à l'information

de manière transparente afin que ces données soient appliquées au mieux à l'espace public du territoire municipal au vu de tous les citoyens.

#### 3.2. Pour une mobilité durable !

Il s'agit d'intégrer le niveau métropolitain dans la conception d'un **système de transport intégral** qui permet de construire la cité du futur. Pour atteindre cet objectif, on peut mettre en place des actions à court, moyen et long termes. Le système de transport intégral **respectueux de l'environnement** permet une forte alternative à la voiture et intègre différents moyens de transport :

- à l'échelle métropolitaine : **la réfection chemin de fer** entre les grandes polarités de la métropole (San Martin Texmelucan, Tlaxcala, Atlixco y Puebla),

- à l'échelle de la grande Puebla : avec une hiérarchie des réseaux (la RUTA exploitée par un seul concessionnaire ; les « hommes camiones » reliés aux RUTA comme un système capillaire du territoire urbain ; la limitation de l'usage de la voiture accompagnée de parkings relais éloignés des centres et connectés aux RUTA ; des nouveaux usages et une requalification urbaine pour le périphérique écologique avec un tram-train à grande vitesse ;

- à l'échelle du centre historique et d'autres centralités : des voies piétonnières, un système de vélos géré par un concessionnaire privé (comme cela fut mis en place dans d'autres villes et qui n'est pas coûteux pour les municipalités), la limitation du parking sur la voirie, la limitation de l'accès des camions au centre, une nouvelle qualification urbaine de l'espace public respectueuse de l'environnement.

Ce système de transport sera intégral si il inclut une tarification sociale, une bonne communication à l'encontre des métropolitains et un mode de gouvernance qui implique la **création d'une Autorité Métropolitaine de Gestion des Transports Publics**.

Les actions à l'échelle métropolitaine et de Puebla exigeront davantage de temps à cause de la complexité des modes organisationnels et de participation de tous les acteurs des différentes municipalités, y compris les acteurs publics/privés des transports (chemin de fer, RUTA, « homme-camiones »,...), les actions à l'échelle de centralité peuvent commencer dès à présent avec peu d'argent tout en apportant de grandes valeurs ajoutées à la qualité de vie, l'environnement et le développement économique.



Fig 6 - Plan de Déplacement urbain de Puebla - Métropole



Fig 7 - Système de vélo urbain



Fig 8 - Nouvelle qualification des espaces publics pour les piétons

Fig 9 - Plateforme de changement modal



### 3.3. Maîtriser l'étalement urbain : contrôler l'usage des sols

Comment contenir l'expansion urbaine avec un règlement et des instruments à l'échelle métropolitaine de Puebla et des différentes municipalités ? Nous proposons des solutions et des instruments complémentaires.

1/ La première solution portera sur la création d'une Société Publique d'Aménagement du Sol (SPAS) qui inclut toutes les municipalités et les acteurs du développement urbain et les représentants du monde agricole. Il s'agit d'accompagner les politiques municipales et métropolitaine pour maintenir une activité agricole respectueuse de l'environnement et qui contient l'expansion urbaine. Cela implique que :

- un **observatoire métropolitain** (un dispositif d'aide à la décision) de la valeur foncière (avec une information semestrielle de l'évolution des prix au regard des projets de développements économiques de la métropole ou des futurs projets de développements de lotissements clos ou d'autres projets qui contribuent à l'expansion urbaine). Cela pourrait être d'application quasi immédiatement à l'échelle de Puebla. Progressivement cela pourra s'appliquer à la métropole via une intégration de toutes les municipalités.

- Des actions pour acheter, vendre, gérer et développer des sols périurbains pour les agriculteurs, les municipalités et les administrations publiques afin de **contribuer au développement d'une économie agricole et environnementale** qui préserve le patrimoine et le paysage naturel tout en apportant une certaine vitalité aux territoires périurbains.

- Créer une **réserve foncière** pour contenir l'expansion urbaine. Il sera nécessaire de créer des réserves très vite pour combattre la rapide métamorphose urbaine (à mettre en place dès l'année qui suit la création de cette société). La difficulté portera sur l'obtention de fonds pour lancer les actions. Peut-être l'aide des états serait-elle à ce stade opportune?

Les moyens qui permettent à la société SPAS de se réaliser :

- collaboration de toutes les municipalités à l'**actualisation des documents de planification foncière** à échelle métropolitaine. Cela peut se faire dès les premiers mois qui suivent la création de la Société au regard de l'enjeu global environnemental de la métropole (décision du gouvernement métropolitain) ;

- une acquisition à l'amiable des terrains agricoles avec la capacité d'anticiper cette acquisition par rapport aux divers projets de promoteurs susceptibles de développer des projets suburbains (un registre à actualiser durant plusieurs années) ;

- **gérer les réserves foncières** pour le compte des municipalités et de la métropole ;

- mettre en place **une protection et un captage d'eau à l'usage des citoyens** et protéger légalement les zones naturelles et agricoles avec obligation de respecter le code de planification métropolitain. Cela permettra de réduire les émissions de gaz à effet de serre, une préservation du patrimoine environnemental (décontamination de la rivière et du lac).

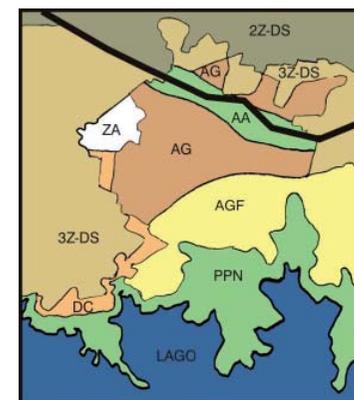
Il ne faut pas beaucoup de temps pour impulser et

contribuer au maintien de l'expansion urbaine en améliorant les activités agricoles respectueuses de l'environnement, du paysage et du patrimoine naturel en respectant les citoyens qui vivent ou qui bénéficient des infrastructures agricoles . La ville a besoin d'une agriculture urbaine pour les citoyens dans la perspective des futurs changements climatiques, un système de consommation de courte distance, la création d'emplois pour des ouvriers et un capital économique pour la métropole.

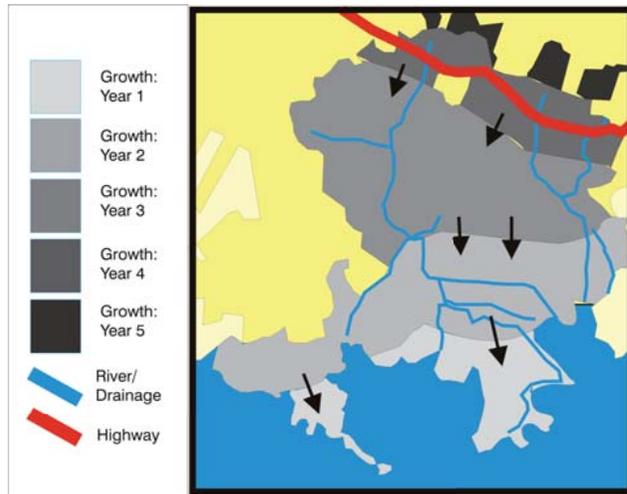
Exemple de mise à jour d'une partie du Plan d'usage des sols de Puebla Avant (fig 10)



Après (Fig 11)



**Fig 12 - Exemples d'actions de réserves foncières graduelles dans le temps pour contenir l'étalement urbain et améliorer les activités agricoles**



2/ La seconde solution portera sur la création d'une administration publique métropolitaine en charge de l'usage des sols et du foncier (APMUS). Elle sera susceptible de percevoir une taxe sur la valeur additionnelle des sols dans le cadre de développements d'infrastructures ou urbains. L'Institut Métropolitain sera l'organisme politique en relation avec les instruments de régulation de l'usage du sol. L'APMUS ne se résume pas à un aménageur ni à promoteur immobilier. Ses interventions porteront sur la perception de taxes sur la plus-value qui peuvent être utilisées pour réaliser des projets urbains ou de transport. Cette plus-value ne se fera donc pas qu'au bénéfice du propriétaire du terrain mais sera partagée avec la municipalité.

Grâce à la perception de cette taxe, l'APMUS dispose comme la Société Publique d'Aménagement du sol (SPAS) de la possibilité de créer une réserve foncière avant tout autre projet de planification urbaine et de contenir, acheter, gérer l'usage du sol. Les interventions peuvent se réaliser à des moments différents : en anticipant l'évolution du foncier et ce jusqu'à des actions opérationnelles de nouvelles qualifications

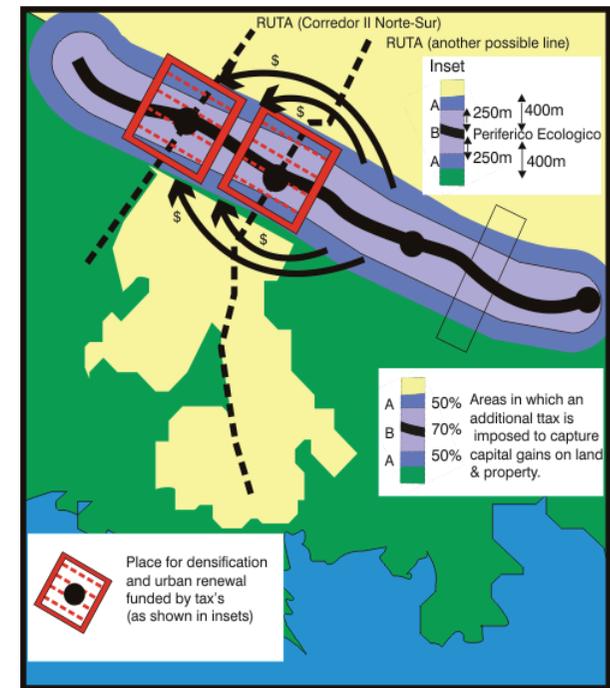
ou de rénovation urbaine.. Ces actions sont possibles grâce à la perception de cette taxe à partir de nouveaux projets urbains sur des zones déjà urbanisées. Les sites opérationnels de ces actions sont des sites de rénovation ou de développement urbain, de densification de territoires (gare des transports collectifs, centralités urbaines) ou des opérations dans des quartiers défavorisés ("Unidades Habitacionales", quartiers auto-construits, colonies, etc.).

Grâce à ce mécanisme de récupération des plus-values foncières, et son utilisation par l'intermédiaire de l'APMUS, il est possible de maîtriser le foncier (et l'expansion urbaine) au regard de projets d'urbanisation dans le périurbain, et aussi d'avoir des facilités fiscales et financières pour les municipalités (un impôt direct sans passer par l'Etat Fédéral). Les autorités locales percevront la plus value foncière des terres privées qui résultent d'interventions dans l'espace d'aménagement et de projets urbains. Cela permettra d'avoir une augmentation de leur recette publique pour favoriser le développement de nouveaux projets urbains et d'améliorer les espaces publics. Par effets rebonds, les nouveaux investissements d'aménagement peuvent créer à leur tour des plus-values foncières qui pourront être captées pour le bénéfice de l'ensemble des habitants de la métropole. Cette taxe établit une chaîne de valeurs dans l'aménagement urbain, une régulation économique qui devrait être mise en oeuvre rapidement pour offrir des marges de manoeuvre aux municipalités. Pour

**Fig 13 - densification**



**Fig 14 - Exemple de récupération de la plus-value foncière et projet de densification aux noeuds de transports**



mettre en oeuvre rapidement ce système, il est nécessaire d'ici un an :

- d'actualiser le registre cadstral avec obligation d'enregistrer immédiatement toutes les transactions dès que réalisées (à réaliser rapidement avec application de loi révisée) ;
- flécher la taxe foncière sur les propriétés et infrastructures ainsi que sur le mobilier urbain ;
- mettre en relation de gouvernance les politiques locales (municipalités de la métropole), les Etats de Puebla et Tlaxcala, ainsi que le niveau fédéral. Il est également important d'impliquer les opérateurs de l'aménagement urbain et des transports pour évaluer, identifier et récupérer les plus-values foncières ;
- redistribuer les gains du capital pour les projets d'aménagement durable, en toute transparence entre l'APMUS, la métropole, les acteurs de l'urbain et la maîtrise d'oeuvre de ces aménagements.

## 4. De l'eau pour tous !

Pour parvenir à un développement durable dans l'aire métropolitaine de Puebla-Tlaxcala, il est important de faire revivre les artères qui participent de la vie. Pour cela, nous nous référons au système hydraulique du bassin versant de Balsas. Ce bassin possède deux rivières qui traversent Puebla : l'Atoyac et l'Alseseca, ainsi que le lac Valsequillo. C'est l'un des systèmes hydrauliques des plus importants du pays.

Il y a quatre raisons essentielles pour lesquelles nous nous intéressons à ce système.

La première, la plus importante, relève de la pollution du système hydraulique responsable de problèmes majeurs de santé publique et de carences agricoles. De nombreuses études montrent la relation entre la pollution des rivières et l'augmentation du nombre de cancers, ainsi que la dégradation et la contamination de la production agricole, également source de problèmes de santé publique.

Deuxièmement, d'un côté des rives des fleuves et du lac, les communautés se concentrent avec un indice de marginalisation et de pauvreté extrêmes, alors que sur l'autre rive des lotissements résidentiels très aisés se développent. Forme de ségrégation aigue, les classes riches et pauvres s'opposent de part et d'autres des fleuves.

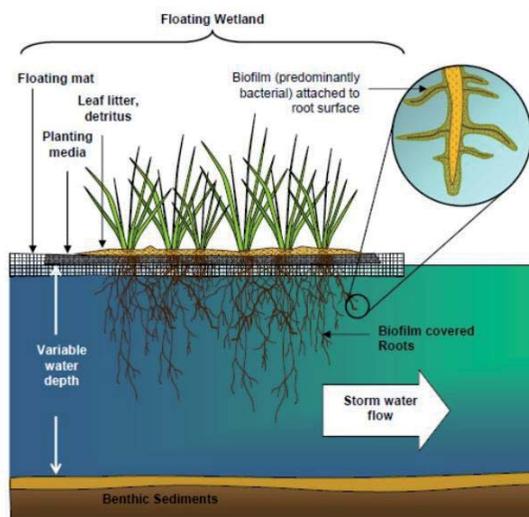
Troisièmement, les rives de l'Atoyac représentent une zone spéciale pour la croissance de la flore et d'arbres et autres végétaux pouvant contribuer à la transformation et à la production agricole.

Enfin, les deux fleuves et le lac ont une histoire riche de traditions, puisqu'il y a 30 ans, ils étaient utilisés pour les loisirs, les transports fluviaux, l'irrigation et la pêche (choses impensables que nous devons changer). Le système hydraulique fait partie du patrimoine naturel mais aujourd'hui c'est un patrimoine volé et dégradé par la pollution.



La question est alors de voir de quelles façons peut-on, doit-on, récupérer ce patrimoine naturel pour en faire une ressource publique viable. Il y a deux méthodes pour décontaminer l'eau. La première est la rhizofiltration qui consiste à faire passer l'eau contaminée par les racines de certains types de plantes qui absorbent les contaminants : le bambou ou le tournesol. Elles participent également à l'aménagement agréable de l'espace public. La seconde est un modèle biodigestif: marais flottant - sorte de "machine à laver" - généralement placé au cen-

Fig 16 - Rhizofiltration



tre de la rivière plutôt que sur les bords. Ce système peut être complété par la création de ponts, de passerelles ou de chemins piétons à des fins récréatives.

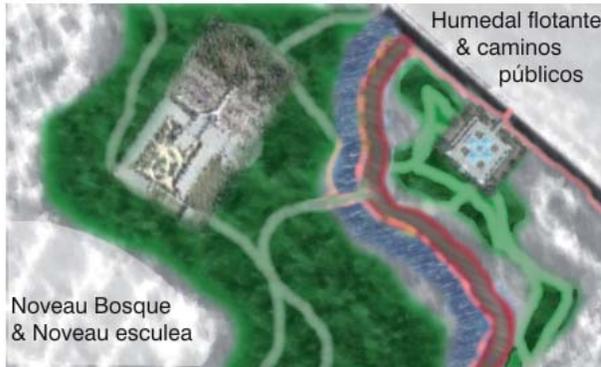
Suite à la décontamination de l'eau, nous proposons de créer des espaces publics : des parcs, des jardins des ponts, des espaces sportifs en plein air, des sentiers, des pistes cyclables, des marchés d'art, d'artisanat, des espaces de jardinages... L'objectif est de produire un sentiment d'appartenance et une réappropriation des ressources naturelles, de proposer des espaces alternatifs de mobilité, principalement le long du fleuve Atoyac - pour prolonger le projet de l'EcoParc. Dans un second temps, nous pouvons générer des espaces identiques le long du fleuve Alseseca et de grands espaces récréatifs autour du lac Valsequillo.

Si l'un des objectifs de l'aménagement de ces espaces est d'améliorer la qualité de l'environnement des rivières, c'est aussi un moyen d'intégrer les populations vivant sur leurs rives. Cela peut se faire par "un contrat social" réunissant les gouvernements, les universités publiques et privées et la population pour participer à la construction commune de l'espace public. Les projets de réhabilitation sociale et économiques des berges contribue à promouvoir les régions rurales et urbaines, à promouvoir l'agriculture en tant que valeur économique mais aussi valeur sociale et de sécurité alimentaire.

De Esto



A Esto



Les moyens financiers à mobiliser sont variables. Nous proposons de **répartir les financements entre les fonds nationaux alloués à l'adaptation au changement climatique global et les fonds de la Convention RAMSAR** (sur les zones humides). Nous proposons de prendre en compte **l'investissement universitaire** à travers différents subventions accordées au niveau national ou international.

Pour la gestion des ressources et de l'administration, il est nécessaire de créer un **département institutionnel local** - tel que l'IMPLAN à l'échelle métropolitaine - **pour mettre en oeuvre la planification et l'aménagement des projets autour du système hydraulique**. Celui-ci devra gérer, appliquer et faire respecter les lois relatives à l'utilisation et la pollution de l'eau. Il devra également promouvoir et assurer la maintenance des espaces publics créés le long des fleuves et du lac.

Fig 17 - Le Fleuve Atoyac aujourd'hui



Fig 18 - Aménagement du fleuve Atoyac - 10 ans



## 5. Une histoire, un patrimoine à préserver

Le centre historique de Puebla repris dans la liste du patrimoine mondial de l'Unesco depuis 1987 connaît une diminution croissante de son usage résidentiel et une mauvaise préservation de son patrimoine immobilier qui se reflète dans sa détérioration et des interventions mal appropriées.

Des solutions intégrales sont à appliquer à sa double fonction : celle de **centralité principale de Puebla** et celle d'**espace patrimonial** qui intègre la notion de **polycentrisme** avec une mobilité efficiente et organisée permettant un meilleur équilibre des usages pour intensifier les espaces résidentiels.

Dès lors, il semble opportun de travailler simultanément à différents niveaux :

- **la création d'un organisme administratif public/privé en charge de l'impulsion d'une gestion d'implémentation de différentes propositions pour favoriser le retour d'investisseurs**, pour apporter une assistance technique et contrôler la mise en application des lois... Cela devrait être mis en place de la manière suivante :
  - le secteur public à différentes échelles : nationale, l'état, métropolitaine, municipale ;
  - le secteur privé agréé, la chambre du commerce, les entreprises intéressées d'investir et celles qui sont déjà implantées dans le centre historique ;
  - les ONG ;
  - des organisations de la société civile tels les comités de quartier et tous les acteurs citoyens et autres intéressés par le centre historique ;
  - le secteur académique : les universités, les instituts de recherches.

- **La création d'outils économiques et financiers** qui favorisent des ressources économiques qui permettent de mettre en oeuvre ces propositions dans la durée et qui sont respectueuses du patrimoine architectural. Certains instruments existent déjà, mais il faut s'assurer qu'ils soient effectivement appliqués :
  - la création du **tiers investisseur** permettant à un promoteur d'investir dans la rénovation d'un bâtiment privé dont il reçoit en échange l'usufruit partiel pour un certain temps. En louant les nouveaux logements, il pourra récupérer progressivement sa mise. Ensuite l'usufruit retourne au propriétaire d'origine.

- La création, l'adoption, la réglementation d'un outil de transfert de la réglementation de la construction et du développement (TDCD) : ces droits de développement sont accordés aux bâtiments patrimoniaux localisés dans le centre historique. Les propriétaires peuvent vendre ou transférer ces droits pour des projets dans d'autres parties de la ville ou dans une autre partie du centre historique. Ce type d'outil est déjà pratiqué à Mexico City. Cela permet d'évaluer les avantages et inconvénients et de l'adapter favorablement à Puebla.

- La création et la réglementation d'incitations fiscales et économiques pour diminuer les taxes des propriétaires de bâtiments classés et, si taxes il y a, qu'elles soient obligatoirement réinvesties dans le centre historique.

- La création d'outils pour une répartition équitable des charges et des bénéfices qui favorisent le développement immobilier réalisé dans d'autres parties de la ville et qui permettent une construction supplémentaire en échange d'investissements dans l'espace public ou dans le patrimoine immobilier du centre historique.

- Pour améliorer la qualité de vie dans le centre historique : des interventions dans l'espace public, l'amélioration des transports publics, la construction ou la rénovation d'équipements publics et des commerces de proximité sont des détonateurs de développement et sont à concevoir dans un temps rapproché.

- Augmenter la densité de logements pour enrayer l'expansion urbaine. Ils peuvent être d'ordres privés, publics ou publics/privés. Voici quelques exemples d'intervention :

- des actions ponctuelles sur des bâtiments classés avec des projets à usage résidentiel, avec une augmentation de la densité et une rénovation de la façade en priorité au rez de chaussée ;

- des interventions dans un bloc d'immeubles ou des groupes d'immeubles associées à des projets intégrés telles l'amélioration de l'espace public ou d'une voirie. Ces actions doivent inclure les autres parties de l'immeuble ;

- des interventions dans des nouveaux développements immobiliers dans un bloc entier en remplacement des immeubles existants non classés. Ces espaces peuvent accueillir des projets du type TDCD.

- Actualiser et harmoniser les règles de l'INAH à la vie contemporaine sans perdre la valeur patrimoniale. Cela doit se faire au regard

Fig 19 - Centre historique 2 - sans patrimoine



Fig 20 - Rue Itali Pasta aujourd'hui



Fig 21 - Rue Itali Pasta - intervention



la valeur patrimoniale de chaque immeuble pour en décider des règles d'intervention.

- Soutien de l'organisme en charge de la gestion du patrimoine et de l'université pour officialiser la titularisation de l'immeuble et du terrain, problème important et récurrent dans le centre historique.

- L'amélioration de la qualité des commerces avec l'aide de la Chambre du commerce : la création de nouvelles entreprises par les habitants, l'amélioration des commerces existants, diverses formations - comptabilité, aménagement des vitrines, l'accueil de la clientèle -, et ce avec une assistance technique.

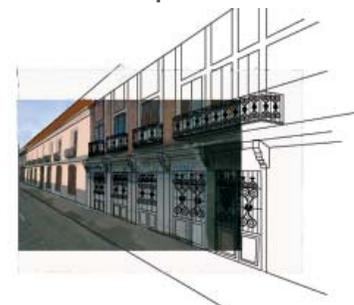
Fig 22 - Centre historique - intervention sur le patrimoine



Fig 23 - patrimonio no preservado



Fig 24 - Centre historique - modèle de rénovation



**Sources:**

- Fig 1, 4, 5, 6, 10, 11, 12, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 - @ Ateliers Puebla
- Fig 2 & 3 - Etats Généraux de l'Eau à Bruxelles - <http://www.egeb-sgwb.be>
- Fig 7 - <http://www.velovtt.com>
- Fig 8 - [http://www.blogg.org/blog-67083-billet-rue\\_pietonne\\_de\\_maastricht-670423.html](http://www.blogg.org/blog-67083-billet-rue_pietonne_de_maastricht-670423.html)
- Fig 9 - <http://www.facebook.com/notes/architectes-du-maroc/transport-relooking-de-la-place-casa-voyageurs/409646079053527>
- Fig 13 - <http://www.lecourrierdelarchitecte.com/>
- Fig 16 - Auckland Regional Council (2006) "Application of floating wetlands for enhanced stormwater treatment: a review"

# 3. JURY





IRIZAR

TURIST

AGENCIA DE VIA  
Tel: 3102 ext. 21 00  
Tel: 01 222 24

# COMPOSITION DU JURY

## CO-PRÉSIDENCE

Eduardo RIVERA	Maire de Puebla
Fernando MANZANILLA	Secrétaire général de l'État de Puebla
François DELARUE	P.-D. G. de l'AFTRP / Vice-président des Ateliers

## EXPERTS MEXICAINS

Graciela AMARO	Directrice de l'IMPLAN de León, Guanajuato
Rafael BARQUERO	Directeur adjoint de l'INAH Puebla
Roberto EIBENSCHUTZ	Directeur des projets de l'UAM Xochimilco
Daniel GONZALEZ	Directeur Général de la Commission de planification urbaine de la ville de Guadalajara
Sara Gabriela GRAJALES	Consultante nationale d'UN Habitat Mexique
José Luis LLOVERA	Directeur Général de Développement urbain, SEDESOL
Fernando LOZADA	Enseignant-chercheur de l'UACJ
Alfredo MIRANDA	Recteur de l'UPAEP
Ricardo PÉREZ	Présidente de la CMIC
Ramón REYES	Enseignant-chercheur de l'Universidad de Guadalajara
Mauricio ROCHA	Atelier d'Architecture Mauricio Rocha
Francisco RODRÍGUEZ	Président de la CCE de Puebla
Pablo ROJO	Enseignant-chercheur du CIDE

## EXPERTS INTERNATIONAUX

Michel CALVINO	Urbaniste, membre des Ateliers
Damien CHAPUIS	Directeur des relations internationales de la ville de Saint-Etienne
Pablo FUENTES	Unité des affaires internationales - Gouvernement Régional Métropolitain de Santiago
François GEINDRE	Inspecteur général pour le Conseil Général du Développement Durable
Eduardo GUIMARÃES	Secrétaire aux Relations Internationales de la Ville de Curitiba
Antoine JOLY	Ambassadeur de France au Nicaragua
Catherine PAQUETTE	Chargée de Recherche à l'IRD
Florent PIGEON	Adjoint au maire de Saint-Etienne chargé de l'urbanisme et du logement
Michel TESCONI	Président-Directeur Général de CITELUM

## LE RÔLE DU JURY

À la fin des 10 jours de travail collectif, des équipes multidisciplinaires et internationales présenteront leurs propositions à un « jury ». Ce jury est composé des acteurs locaux (décideurs et partenaires), des membres des Ateliers et des experts extérieurs invités par Les Ateliers. Bien que le but est de classer les équipes afin de féliciter le meilleur travail d'équipe, la mission du jury est, avant tout, de trouver parmi la production mondiale des éléments plus précis d'analyse et de projet, qui pourrait être ou devrait être mis en oeuvre.

Ce faisant, le jury participe également au processus de production collective de l'atelier. D'une certaine manière, le jury est l'équipe de «cinquième» de l'atelier.

## GOVERNEMENT DE L'ÉTAT DE PUEBLA

Amy CAMACHO,	Secrétaire de la SSAOT
José Antonio GALI	Secrétaire d'Infrastructure
Bernardo HUERTA	Secrétaire de transports

## CONGRÈS DE L'ÉTAT DE PUEBLA

Jesús BENAVIDES	Président de la Commission de Affaires Municipales
Josefiina BUXADE	Présidente de la Commission de Transparence
José Antonio GALI	Président de la Commission du Budget et du crédit public

## MAIRES DES MUNICIPALITÉS DE L'AGGLOMÉRATION

Angel CORONA	Municipalité de Papalotla
Rosa Elva MARÍN	Municipalité d'Amozoc de Mota
Miguel Angela HUEPA	Municipalité de San Andrés Cholula
Javier QUIROZ	Municipalité de Nativitas
María del Carmen PARRA	Municipalité de San Pedro Cholula
José Carmen ROJAS	Municipalité de Tenancingo
José Hilario SALAS	Municipalité de San Pablo del Monte
Filomeno SARMIENTO	Municipalité de Cuaultancingo
Efraín TITLA	Municipalité de Coronango

## REPRÉSENTANTS DU GOUVERNEMENT MUNICIPAL DE PUEBLA

Pedro OCEJO	Secrétaire de Économie et Tourisme
Luis OLMOS	Coordinateur Général de l'IMPLAN
Verónica MASTRETTA	Conseiller, Présidente de la Commission d'Écologie et d'Environnement
David MÉNDEZ	Conseiller, Président de la Commission de Développement urbain et de travaux publics
Felipe VELÁZQUEZ	Secrétaire des travaux publics et du développement urbain

# PRÉSENTATION DES PROJETS

Le jeudi 7 juin les participants ont présenté leurs projets au jury international ainsi qu'un jury technique de caractère local. Voici les spécificités de chacun des projets présentés :

## Équipe A: Métropole ou Quartier Périphérique de Mexico City? Processus d'Innovation pour Faire de la Puebla Historique une Puebla Métropolitaine.

Développement des projets intégrés au travers 3 axes stratégiques : 1) Métropolisation à caractère polycentrique 2) Diversité des Patrimoines 3) Économie de la connaissance et de l'innovation

On passe de la stratégie à l'action avec les projets suivants :

- RUTA : BIEN PLUS QU'UNE ROUTE: développement d'espace public, réseau de transport non motorisé, projets urbains stratégiques, récupération de l'espace public tout autour de la route du BRT
- MATRICE ÉCOLOGIQUE MÉTROPOLITAINE: réseau environnemental dans le territoire articulant et introduisant les éléments du système environnemental dans la ville.
- APPELLATION D'ORIGINE CONTRÔLÉE VALLÉE DE PUEBLA: Création d'un label de qualité et d'identité associé à la gastronomie « poblana », à l'activité touristique et à la conservation des terrains agricoles de la région.

## Équipe B: Revitaliser Puebla pour un Futur Équitable et Durable

Action articulant le système environnemental avec trois échelles du territoire : métropolitaine, urbaine et local. On propose des stratégies à mettre en œuvre dans le Sous-système périphérique (l'agglomération) ainsi que aux systèmes centraux (municipalité de Puebla).

- Sous-système périphérique : actions dans le territoire de la métropole avec l'eau comme « fils conducteur » du projet métropolitain. La Malinche et la rivière Atoyac à la municipalité de San Martín Texmelucan ont été choisies comme aires stratégiques. Pour la ville de Cholula il est

proposé la récupération et le renforcement de l'interface urbain-rural.

- Systèmes centraux: Densification de la ville avec le développement d'un projet mixte dans la zone de l'ancienne usine textile « La Constancia », revitalisation du centre historique au travers l'espace public et la consolidation de Valsequillo comme réserve foncière et parc métropolitain.

## Équipe C: Transition vers une Métropole en Équilibre

Présentation de 4 principes directeurs associés à projets stratégiques: 1) Territoire urbain en équilibre avec l'espace naturel 2) L'organisation multipolaire 3) Accessibilité et Équité 4) Gouvernance Métropolitaine

Les projets associés sont:

- Axe tertiaire liant le centre historique à la CAPU (gare routière)
- Axe de la création, secteur comprenant la Ville du Design avec des interventions urbaines dans la zone.
- Le centre historique contient l'expansion urbaine grâce aux interventions dans l'espace public et l'amélioration du logement.
- Interventions dans les quartiers auto-construits pour améliorer leur qualité de vie.

## Équipe D: Qui Décide de la Ville ?

Les propositions cherchent résoudre les problématiques que l'équipe a considérée clés pour atteindre un développement équilibré de la métropole.

- Forte participation citoyenne notamment dans la gestion et récupération de l'eau.
- Développement d'une métropole polycentrique et redéfinition des limites de l'agglomération.
- Développement d'une mobilité durable avec projets de transport intégral et intervention de l'espace public
- Contention de l'expansion urbaine contrôlant les usages du sol.
- Interventions dans le centre historique pour assurer sa conservation et entretien au travers la création d'un organisme directeur du centre, création des outils de gestions, augmentation de la densité, amélioration de la qualité de vie et du commerce, actualisation des règles de l'INAH.



# PRÉSENTATION POLITIQUE

Le vendredi 8 juin les participants ont présenté leurs projets au jury politique qui n'avait pas été présent dans la journée précédente. Ce rencontre avait comme but montrer une version courte des projets au principaux responsables des politiques métropolitains comme le Maire de la Ville de Puebla, le Secrétaire Général de l'État de Puebla et quelques maires de l'agglomération.

Dans cette journée les pilotes ont présenté les éléments clés de la zone d'étude comme par exemple :

- Un paysage magnifique, facteur d'attractivité banalisé
- Une métropole fragmentée à cause des façons de produire le logement
- Le rôle de la voiture et le transport public
- La disparation des espaces naturels
- La nécessité de proposer une vision à long terme.
- La construction d'une forte volonté politique

Les particularités des projets ont été aussi présentes comme aussi les éléments communs aux 4 projets. Comme propositions communes et remarquables on trouve :

- Le développement d'une métropole polycentrique
- La récupération et mise en valeur

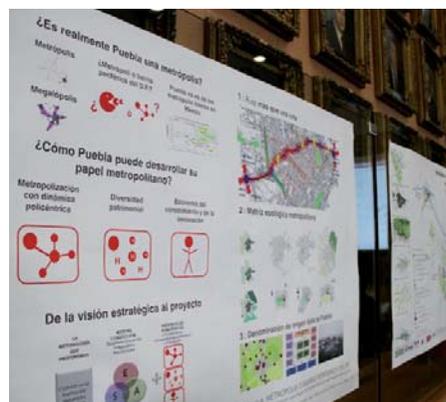
du système naturel notamment les ressources hydriques.

- Les propositions des projets stratégiques d'échelle régionale et métropolitaine
- La présentation des projets clés pour la transformation d'échelle locale.

Pendant le déroulement de la séance le Maire de la Ville de Puebla a annoncé la création d'un comité de travail intégré par les 38 maires des municipalités de la zone métropolitaine.

L'événement est fini avec une conférence de presse avec le Maire de Puebla, le Secrétaire Général de l'État de Puebla, le vice-président des Ateliers, le Secrétaire de Transports de l'État de Puebla et le Président de CITEIUM.

Le rendu des conclusions définitives de l'atelier est prévu pour septembre 2012.





# VERBATIM

Interventions du jury pendant la présentation politique.

Cuautlancingo :

*“Récupération de l’eau / Maitrise de l’usage des sols et notamment espaces verts”*

SEDESOL

*“Question de la gouvernance métropolitaine : depuis 2 ans c’est un thème au ministère du développement urbain et social. C’est essentiel sur la ZM Puebla-Tlaxcala”*

Maire :

*“Les IMPLAN métropolitains sont-ils en conformation avec la loi fédérale ? - Bien sûr.”*

IMPLAN Leon

*“Il faut coordonner les efforts. Nous, nous avons un IMPLAN Estatal, et ce que nous avons mal fait, je ne vous en parle pas, mais nous pouvons partager les points de réussite, pour aller au plus vite. Les citoyens ont besoin de vitesse dans l’action. Merci, nous sommes à votre disposition pour collaborer avec l’état de Puebla et les communes qui ont en besoin”.*

Papalota Tlaxcala :

*“Associer à Puebla les communes externes : nous considérons que c’est un nid d’opportunités. Notre territoire qui s’étale sur la Malinche fait partie de ce plan métropolitain. Maintenant il faut passer à l’acte.”*

Mastretta

*“IMPLAN inter municipal : décidez-vous autour de cette table, pour avoir une structure qui dure plus de trois ans. Il faut une politique très claire sur la Malinche et les services environnementaux. Si réunion au sommet, décidez de où l’urbanisme se passe : arrêter de supplier les promoteurs de nous laisser un morceau de terrain, mais imposer. Intégrer les promoteurs à l’IMPLAN, mais avec des réserves”.*

Antoine Joly :

*“L’expérience de Lille, agglomération transfrontalière : modifier la loi Belge et la loi française pour créer un conseil d’agglomération rassemblant deux pays et tous leurs parties + entreprises, représentants de l’État, +... : la première agglomération européenne rassemblant les décideurs politiques et économiques qui décident de l’avenir de la métropole. Voilà un exemple... non, une expérience, de ce qui peut être fait et réussir, même dans un contexte extrêmement “*

Eduardo :

*“Emu, car il y a 40 ans, j’ai participé à la révision du plan de Curitiba. Je retrouve aujourd’hui Ce qu’il faut faire MAINTENANT, c’est faire le premier pas”.*

UPAEP:

*“Nous sommes à un moment important pour avancer, profitons de l’occasion. D’accord avec Edoardo, il faut avancer. Nous avons déjà 5 points pour avancer grâce à la synthèse des pilotes”*

Francisco Rodriguez aussi membre de « Activate por Puebla ». “*Sans IMPLAN métropolitain, nous aurons du mal à parvenir à des accords”.*

Tlemaxcala

*“Remercier les collègues qui l’ont reçue. Nous sommes très dépendants de Puebla par exemple pour les universités. Cela fait un an que vous travaillez sur ce projet d’atelier, je suis certaine que c petit grain de sable « volonté et engagement » aidera améliorer. Au nom de mon maire, nous sommes prêt à collaborer : avec l’économie, avec des ressources financières. Il y a des frontières entre chaque état, mais à Tlaxcala nous sommes des voisins et nous appartenons à Puebla. Nous avons un bien commun”.*

Eibenschutz :

*“spéculation + corruption pourrissent la construction de la Ville. Comment lutter ? Ce que nous disons ici = la métropole est un rassemblement d’intérêt. Comme ils sont parfois opposé, il faut en discuter autour de la table. C’est impossible de réussir à plaire à tous, mais il faut chercher à satisfaire le plus grand nombre. Cela se fait dans un exercice de pouvoir”.*

Congrès Puebla :

*“Le jour de l’inauguration, il me semble que la méthodologie des Ateliers était très bonne. Ce n’est pas un regard colonial, mais un regard international, très enrichissant, qui a beaucoup de valeur. Ceux qui sont venu « inventer le fil noir ». Non, nous connaissons la ville, mais votre regard a beaucoup de valeur, et nous avons tous ici appris quelque chose que nous ne connaissons pas. Je demande à être intégrée à la table de travail, cela me passionne. Le congrès peut avoir un rôle très important, nous souhaitons participer. Il faut commencer aujourd’hui. La société a le pouvoir et reste au-delà des élections, il faut l’intégrer. Je suis sûre qu’il y aura de très bon résultat”*

Geindre :

*“Volonté partagée en train de se construire, de donner à votre ville une structure qui permettra de donner à sa population un meilleur niveau de vie. Ce sont des processus long, et il faut pour cela une volonté politique sans faille. Si ce groupe est celui des maires, face au groupement de toutes sortes, vous avancerez beaucoup plus vite. Invitez-les un soir à déjeuner à la mairie, cela simplifiera les nombreuses épreuves à dépasser.”*

Pablo Rojo :

*“Revenir sur un point commun des équipes. Les investisseurs et l’intérêt général semblent s’opposer. Dans la réalité c’est différent : il y a des approximations entre politiques et investisseurs, au sein d’un circuit de prise de décision qui fonctionne plus ou moins bien, et amène à une situation de confort.*

*Il manque des espaces de construction, de dialogue, d’échange : un IMPLAN, voir plus loin vers un INSTITUT METROPOLITAIN. Il faut créer des mécanismes informelles : cette proposition de déjeuner des maires est formidable pour créer ces espaces de dialogues informels.”*

San Andres Cholula:

*“Nous pouvons créer un développement humain dans les 5 ans à venir pour toute la métropole”.*

Ramon Reyes Rodriguez :

*“Utiliser les universités : les étudiants, mais aussi les chercheurs. Les ressources de recherches sont limitées malheureusement, j’ignore à Puebla quel lien existe entre recherche et construction de la ville. S’ils existent il faut les renforcer, sinon il faut les construire.”*

Delarue :

*“Face aux enjeux, il y a deux choses à résoudre :*

- Celle d’un observatoire à l’échelle métropolitaine.
- Aspect opérationnel : pour développer de vastes friches, il faut un opérateur, un outil de la puissance publique, à la fois pour maîtriser le foncier et aménager de nouveaux quartiers.”



# 4. ANNEXES







**VALVERDE, Francisco**  
MEXIQUE,  
Architecte urbaniste  
franciscovalverdedl@hotmail.com

Francisco s'intéresse au développement humain et aux communautés en lien avec les conditions matérielles offertes par leur environnement, particulièrement dans la ville et les espaces urbains. Il cherche dans son travail à améliorer la qualité de vie des populations les plus vulnérables, en considérant l'espace comme un levier qui permet de transformer la réalité. Dans le secteur éducatif, il appuie les initiatives de ses étudiants pour qu'ils connaissent et s'approprient les réalités qui sont celles des plus pauvres, des zones périphériques de la ville et de tous ceux qui sont exclus du développement - autant de sujets qui offrent des possibilités importantes pour améliorer leurs capacités et leurs compétences professionnelles.



**NIÑO, Martha**  
MEXIQUE,  
Biologiste, master en urbanisme y gestion de la ville en cours  
martha.nino@semarnat.gob.mx

Martha se caractérise par: un sens critique aiguisé et une grande capacité à formuler des propositions; une passion pour le thème urbain et la ville; un appétit pour le travail créatif; une facilité de dialogue et de compréhension des postures des différents acteurs; une solidité et une cohérence dans les raisonnements; une ténacité pour atteindre ses objectifs; des points de vue originaux et innovants qu'elle a développés pendant sa formation puis au cours de sa carrière dans des secteurs qui, en général, sont dissociés: environnement, urbanisme et paysage; un intérêt pour apporter son expérience professionnelle au sein de projets interdisciplinaires appliqués; une amélioration permanente au niveau professionnel.



**LONDOÑO, César**  
COLOMBIE,  
Architecte urbaniste  
cetolomez@yahoo.com

César est un professionnel intéressé par la qualité de vie des sociétés et par les manières dont l'aménagement du territoire, au niveau urbain et métropolitain, peut contribuer au développement durable de la planète en veillant à un usage équitable des ressources naturelles, de leur transformation, et des valeurs sociales endogènes de chaque lieu. Ces valeurs représentent l'unique possibilité pour construire des identités locales - qui se perdent dans le contexte global. En termes de territoire habités, la perte des identités sociales est équivalente à la perte de biodiversité d'un point de vue écosystémique.



**MUSTUFA Ahmed**  
INDE,  
Architecte urbaniste  
mustufa3@gmail.com

Mustufa est consultant depuis plus de 9 ans en urbanisme et planification. Il a travaillé sur des projets privés et publics au niveau local, régional, et national (notamment pour le Ministère du Turismo et le Ministère des Finances), et pour des bailleurs internationaux (Banque de Développement Asiatique et la Banque Japonaise pour la Coopération Internationale). Il a également une expérience en tant qu'universitaire, au sein du Dignity College of Architecture et de l'Institut de Technologie de Raipur, où il a enseigné le design architectural, la planification, et le design urbain. Il apporte dans ce cadre son expérience sur les questions de croissance urbaine.

## FACEBOOK EQUIPE A



**DU MOULIN, Simon**  
FRANCE,  
Economiste territorial  
s\_du\_moulin@hotmail.com

Urbaniste de 34 ans, il travaille depuis 2008 au service projet du grand Paris pour le compte de l'État. Passionné par les enjeux de développement métropolitain, il est convaincu que les projets des métropoles mondiales doivent se nourrir mutuellement. Originaire du sud-ouest de la France, il se sent très proche de l'Espagne où il a vécu un an et demi pendant ses études. Il parle couramment espagnol. Il aime travailler en équipe, en mode projet, avec des personnalités et des savoir-faire différents.



**FONTAL, Elena**  
FRANCE/ESPAGNE  
Architecte et paysagiste  
elfonai@hotmail.com

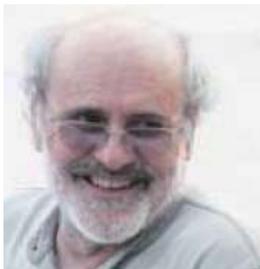
Elena est née à Barcelone où elle a couronné ses études d'architecture. En 2005, elle commence à travailler pour l'institution barcelonaise chargée de l'aménagement d'espaces publics à l'échelle métropolitaine. Son intérêt pour la couleur et son regard artistique l'amènent à s'intéresser au paysage dans sa dimension urbaine, comme élément capable d'organiser la ville et son territoire aux différentes échelles. Elle a confirmé son approche du paysage avec un master à l'École du Paysage de Versailles. Depuis 2007, elle travaille à Paris, où elle développe son expérience professionnelle dans le champ de l'urbanisme et la maîtrise d'œuvre d'espaces publics.

## FACEBOOK EQUIPE B



**JULLIEN, Camille**  
FRANCE  
Paysagiste  
jullien.camille@gmail.com

Paysagiste DPLG depuis 1999, j'exerce en tant que libérale à Paris. Ma démarche en tant que paysagiste en libérale est axée essentiellement sur les dimensions géographiques, sociales et environnementales. L'approche sur laquelle je suis essentiellement focalisée concerne la traduction spatiale des projets avec toutes les dimensions croisées conceptuelles qui pourraient venir les enrichir : usages, écologie, mobilité, urbanité,... celles qui, au final, fabriquent le cadre de vie des habitants. Mes centres d'intérêts sont l'exploration géographique, urbaine et rurale, les arts graphiques et plastiques, l'écriture.



**TODESCHINI, Fabio**  
AFRIQUE DU SUD  
Architecte et urbaniste  
fabiodesigncape@gmail.com

Fabio Todeschini est architecte et urbaniste, il travaille sur le design urbain et les questions de patrimoine, comme professionnel et comme enseignant. Il est professeur honoraire de l'Institut de Design urbain d'Afrique du Sud. Il a été directeur de l'École d'architecture et d'urbanisme de l'université du Cap. Il enseigne dans les masters d'architecture, de paysage, d'urbanisme, de design urbain, et de protection du patrimoine. Il dirige également sur un projet de recherche sur 3 ans entre la Chine et l'Afrique du Sud, sur le thème "Vers des installations humaines vivables, durables, et basses en carbone: les leçons d'une analyse comparative des morphologies et des structures de Wuhan, Chine et du Cap, Afrique du Sud.



**BRUGES, Susana**  
FRANCE/COLOMBIE,  
Architecte urbaniste  
susana.bruges@gmail.com

Susana est une architecte colombienne, qui a 10 ans d'expérience en conception de projets de logement dans les villes latino-américaines et en coordination et planification de projets urbains à Paris. Elle s'intéresse à la recherche, aux villes, et aux cultures. Elle a des capacités en leadership et en animation d'équipe interdisciplinaires. Elle parvient à créer des relations qui privilégient le dialogue entre les différents acteurs d'un projet. Elle est organisée et dynamique. Elle s'intéresse également à la sociologie et au développement personnel car elle pense qu'en changeant les consciences, il est possible de créer des conditions idoines pour une meilleure qualité de vie des êtres humains.



**AGUILAR, Ezequiel**  
MEXIQUE  
Architecte, Master en Gestion créative et transformation de la ville  
cheque@metarquitectura.com

Ezequiel est né à Puebla, où il a étudié l'architecture à l'université Ibéroaméricaine. Il a ensuite effectué un master en Gestion créative et transformation de la ville à l'Université Polytechnique de Catalogne au Mexique, et au Centre Métropolitain d'Architecture Durable. En 2004, il a fondé Metarquitectura, une agence spécialisée en design architectural, et en 2007, il crée un think tank urbain, le Collectif Métropolitain, avec d'autres agences d'architecture et d'urbanisme locales. Il est marié et a un fils de 2 ans, qui est sa plus grande motivation pour collaborer à la construction de villes où tous les enfants puissent grandir de façon saine.



**SIMONPOLI Mathieu-Hô**  
FRANCE,  
Ingénieur et architecte  
simonpoli@seura.fr

Ingénieur-architecte, curieux et enthousiaste, j'ai un goût affirmé pour la découverte du monde, et le travail en équipe pluridisciplinaire. Les projets se nourrissent les uns des autres ce que l'on apprend ici peut toujours être utile ailleurs. Je crois que mes qualités professionnelles principales sont la réactivité et la persévérance et le principal défaut l'impatience. Je viens de faire des récents progrès en espagnol suite à deux voyages à la découverte des métropoles de Caracas, Bogotá (08/2011) et Buenos Aires (02/2012)



**HOFFMAN, Victor**  
MEXIQUE  
Urbaniste  
hofscorp74@gmail.com

Victor souhaite être heureux et rendre les autres heureux, en faisant tout son possible pour améliorer le monde dans lequel il se trouve, ainsi que les conditions de vie des personnes. Il est convaincu qu'agir pour les autres, c'est agir pour soi-même. Ainsi, il considère que vivre dans un village, une ville, un pays, qu'il soit développé ou en voie de développement, n'est pas lié aux sociétés ni à chaque territoire, mais plutôt à chaque personne et à sa façon de comprendre et de vivre sa vie, et de s'engager pour construire le monde pour les personnes qui l'entourent.



**RUIZ DEL PORTAL,**  
**Ángela**  
ROYAUME UNI/ESPAGNE  
Master en théorie et en  
design durable  
angelarz@gmail.com

Angela a été diplômée en architecture à l'E.T.S.A. de Barcelone en 2004. Elle a collaboré pendant 7 ans à des projets de construction et d'urbanisme, et a obtenu un master en durabilité à l'université de Cardiff University. Elle oriente actuellement sa carrière vers la régénération et la durabilité des espaces construits, en s'intéressant spécifiquement à la morphologie urbaine, à l'intégration d'éléments naturels, à la mobilité durable et à l'habitabilité de la ville. Elle aime travailler au sein d'équipes internationales et multidisciplinaires, car elle pense que c'est une bonne façon de partager des connaissances et de confronter des points de vue.



**VARGAS, Moisés**  
MEXIQUE,  
Architecte urbaniste  
moises.step@gmail.com

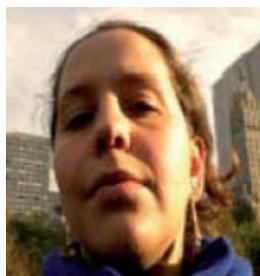
Moisés est une personne ouverte, prête à apprendre et à fournir des discussions constructives axées sur l'efficacité et résultant des propositions élaborées en équipe. Il aime les milieux de travail multiculturels et multidisciplinaires, car elles sont toujours une excellente opportunité d'élargir la formation professionnelle et personnelle.

Sa formation combine deux éléments importants: la recherche et la professionnalisation pour la résolution de problèmes et la préparation de solutions et de propositions novatrices dans les domaines de l'architecture, l'urbanisme et l'environnement.



**PECHEREAU François**  
FRANCE,  
Architecte  
francois.pechereau@gmail.com

Depuis le début du parcours de François, ses réflexions et centres d'intérêts se sont axés sur les thèmes de l'équité urbaine et du droit à la ville. Par son expérience acquise au sein d'organismes traitant de ces sujets, notamment la Plateforme article 65 et le Programme Local de l'Habitat de Lisbonne au Portugal durant cinq ans, il a pu mettre en place des méthodes de travail qui lui ont permises de poursuivre sa réflexion, et ses engagements tant au niveau professionnel que dans ses convictions citoyennes.



**VALENZUELA,**  
**Véronique**  
FRANCE/CHILE,  
Doctorat en géographie en  
cours  
pocotte@hotmail.com

De nature très sociable et sensible, elle s'est toujours intéressée aux problèmes sociaux et urbains des grandes villes, dans un premier temps à travers la récupération de la mémoire historique puis par les mécanismes d'exclusion et de ségrégation socio-spatiale. Son parcours personnel lui a permis de connaître en profondeur les dynamiques urbaines latino-américaines et elle a pu étudier la géographie urbaine à Santiago et Rio de Janeiro. Ses efforts sont actuellement portés sur la création d'une association d'urbanisme qui travaille sur la mémoire urbaine des quartiers et sur l'éducation urbaine et environnementale des nouvelles générations. Elle est par ailleurs une personne ouverte et conviviale.

## FACEBOOK EQUIPE C



**HAENTJENS, Jean**  
FRANCE,  
Consultant en stratégies  
urbaines  
haentjens@wanadoo.fr

Jean est économiste et urbaniste. Il a l'expérience de la direction d'une agence d'urbanisme et a exercé des responsabilités dans le cadre de projets urbains importants (quartier gare, centre ville, habitat social). Il est l'auteur d'ouvrages et d'articles sur les stratégies urbaines et la ville durable. Il est également consultant pour plusieurs villes françaises et administrations et enseigne occasionnellement à Science Po, à l'Université de Lausanne et à l'lhedate. Il est un partenaire régulier de l'association Futuribles. Ses qualités sont les suivantes: esprit de synthèse, capacité à formuler de façon simple des stratégies complexes, pratique de la prospective, capacité à travailler en équipe.



**LLAVALLE, Assenet**  
MEXIQUE,  
Master en gestion intégrale  
de l'environnement  
assenet\_lavalle@hotmail.com

Assenet est titulaire d'un master en gestion publique, orienté vers les politiques environnementales et urbaines, du Colegio de la Frontera Norte. Elle a une grande expérience en tant que fonctionnaire pour la ville et pour l'État de Puebla, où elle a travaillé sur les logements, les installations irrégulières, le cadastre, le développement urbain, l'environnement, la planification et l'aménagement écologique. Elle a été enseignante universitaire, et elle est consultante pour divers projets particuliers sur les thématiques d'environnement et de transports. Elle travaille actuellement sur le projet de Développement Urbain Intégral Durable (DUIS) de l'État au sein de la Commission du logement de l'État de Puebla.



**ACEVEDO, Ignacio**  
MEXIQUE  
Architecte  
nachoacev@gmail.com

Ignacio se décrit lui-même comme une personne analytique, observatrice, leader plutôt que suiveur. Il aime les choses bien faites, dans sa vie personnelle, dans les études et dans le travail, avec des délais appropriés. Il prend des décisions et des risques calculés, selon ce qui est possible, il sait travailler en équipe de façon efficace. Il donne plus de valeur au travail en commun qu'à la réussite personnelle. Il a des principes et des valeurs fermes, et se préoccupe pour le manque d'équité dans le développement humain, en relation avec l'environnement.



**DEVILLE, Françoise**  
BELGIQUE  
Planification régionale,  
environnement et communi-  
cation  
fdeville@renovas.be

Après avoir travaillé une quinzaine d'années comme passeuse de savoirs dans le monde culturel et de l'architecture, elle s'est orientée vers l'écologie urbaine, secteur dans lequel elle travaille depuis plus de 10 ans.

Elle est une généraliste de la ville, un artisan qui via l'acupuncture urbaine et un dispositif participatif collabore à la construction collective de la ville. Il s'agit d'une approche bottom-up inscrite dans un cadre légal. Pour ce faire, elle crée du lien, des réseaux, elle aiguillonne dans une perspective d'autonomie. En effet, la fonction qu'elle occupe dans les dispositifs des contrats de quartier est transitoire et se doit d'être biodégradable !



**DENOON-STEVENSON, Stuart Paul**  
AFRIQUE DU SUD,  
Urbaniste  
stuardenoon@gmail.com

Stuart est urbaniste pour la ville du Cap, et termine actuellement son deuxième master, en SIG. Il a un rôle important de plaidoyer en urbanisme depuis 4 ans, notamment à travers ses activités en tant que secrétaire du Chapitre régional de l'Association sud-africaine d'urbanisme depuis 2 ans. Il a une profonde passion pour la recherche, et a déjà présenté plusieurs travaux sur la réforme de l'urbanisme et les zones de recouvrement. Un de ses articles vient d'être pré-sélectionné par un journal local, Urban Forum. Il aime également courir dans les montagnes, rénover des maisons, et lire des romans.



**BARQUERO, Viviana**  
MEXIQUE/USA,  
Architecte  
Doctorat en cours sur la  
géographie des zones  
arides dans le contexte du  
changement climatique  
barquero@email.arizona.  
edu

Viviana est une architecte qui travaille sur l'application du développement durable, et sur les impacts du changement climatique dans les environnements construits. Ses travaux de recherche portent sur le développement de codes et de règlements de planification urbaine et régionale, à travers la connaissance du climat et des ressources naturelles, notamment au Nord-Ouest du Mexique. Elle a travaillé sur une proposition pour un code de l'efficacité énergétique pour les bâtiments commerciaux de la ville de Culiacan, pour améliorer jusqu'à 60% la consommation énergétique des bâtiments, en réduisant la promotion de CO2. Elle réalise actuellement un doctorat à l'Université d'Arizona sur les terres et les ressources dans les zones arides, avec une spécialisation en changement climatique. Elle fait en particulier des recherches sur la désertification au Mexique, ses causes et ses effets, et la vulnérabilité des zones urbaines au changement climatique.

## FACEBOOK EQUIPE D



**ZABALA, Sandra**  
COLOMBIE,  
Architecte, designer urbaine  
skzabalac@gmail.com

Sandra a 46 ans, elle est mariée et n'a pas d'enfants, elle vit et travaille dans le centre historique de Bogotá. Elle aime les chiens, les activités culturelles, et le sport. Elle cherche à contribuer, à partir de ses connaissances et de ses capacités, à ce que le monde qui l'entoure soit meilleur. Elle a étudié l'architecture, et a réalisé deux masters en urbanisme et en patrimoine, qui sont les thèmes sur lesquels elle travaille actuellement. Elle a une expertise sur les centres urbains, et en particulier les centres historiques.



**CAUBEL, David**  
FRANCE,  
Docteur en sciences écono-  
miques  
David.Caubel@developpe-  
ment-durable.gouv.fr

Ingénieur des travaux public de l'État, fonctionnaire du Ministère du Développement Durable, docteur en sciences économiques, son parcours professionnel est rythmé, depuis plus de dix ans, par un très fort intérêt et une capitalisation d'expériences et de recherche de propositions concrètes dans le domaine du développement durable urbain. Il est orienté par une implication dans des projets ambitieux et transversaux portant sur ces problématiques. Son objectif est de renforcer son esprit critique d'analyse et d'apporter mes compétences aux collectivités pour contribuer ensemble avec les partenaires et les professionnels à la concrétisation de politiques de développement durable urbain.

## FACEBOOK STAFF



**PLANE, Antoine**  
FRANCE,  
Directeur adjoint des Ateliers  
Economiste urbain  
antoine.plane@ateliers.org

Antoine est directeur adjoint des Ateliers depuis 2009, au sein de l'équipe permanente. En tant qu'économiste urbain, il a été participant lors des ateliers en 2006 à Cergy et en 2008 en Sibérie. Depuis 2009, il a contribué ou coordonné des ateliers en région parisienne, à Vitoria (Brésil), à Saint-Louis (Sénégal), à Cao lanh (Vietnam), à Dunkerque (France), à Porto Novo (Bénin), à Changzhou (Chine), et à Bamako (Mali).



**THOREAU LA SALLE, Yann**  
FRANCE/MEXIQUE.  
Attaché de coopération technique, Ambassade de France au Mexique  
Lien entre les Ateliers et la Ville de Puebla  
yann.thoreau-la-salle@diplomatie.gouv.fr

Yann a effectué un master en Droit international à l'Université Paris II, et un master en Relations internationales à l'Institut des relations internationales et stratégiques de Paris. Il a travaillé pour l'ONG Volubilis, réseau européen pour l'environnement et les paysages, à Avignon, entre 2003 et 2005. De 2005 à 2010, il était directeur des affaires européennes de la Ville de Limoges.



**VINCENT, Jean-Michel**  
FRANCE,  
Pilote de l'atelier  
Ingénieur de la DRIE-IdF  
Membre du comité scientifique des Ateliers  
j-michel.vincent@developpement-durable.gouv.fr

Jean-Michel est ingénieur travaux publics et urbaniste. Il a travaillé au sein de l'Etablissement Public d'Aménagement de la ville nouvelle de Cergy-Pontoise, puis a été chargé du projet Grand Louvre. Il a ensuite occupé différentes fonctions au sein de la SNCF. Il a participé à plusieurs reprises à des ateliers, comme participant, et comme membre du jury, et a copiloté des ateliers étudiants à Cergy. Il travaille comme directeur du développement durable à la direction du développement durable à la DRIEA-Ile-de-France. Il enseigne dans deux écoles d'ingénieur: l'ESTP et les Arts-et-Métiers.



**NOUALI, Rajaâ**  
FRANCE/MEXIQUE -  
Sciences politiques  
Lien entre les Ateliers et la Ville de Puebla  
nouali.rajaa@gmail.com

Après avoir été impliquée dans l'organisation des Ateliers de Puebla lorsqu'elle travaillait à l'Ambassade de France au Mexique, Rajaâ travaille désormais pour la ville de Puebla où elle s'occupe particulièrement du projet "Puebla, Capitale du Design". Elle a étudié les Sciences Politiques, a un Master en Coopération au Développement et un autre Master en Économie du Développement Durable, diplômée de l'Université Paris Dauphine. Elle parle couramment anglais, français, espagnol et arabe, a travaillé pour une association française basée à Marseille sur les thèmes de la réduction de la pauvreté et de la précarité, et a été en charge du "EU-China Energy and Environment Programme" durant son travail au sein de la Délégation de la Commission Européenne en Chine.



**AND, Anne**  
FRANCE,  
- Architecte  
Membre du comité scientifique des Ateliers  
and55@yahoo.fr

Architecte, elle a travaillé dans plusieurs agences (HYL, Eva Samuel, C. de Portzamparc, Patrick Chavannes) puis a suivi le master Science Po Urba pour avoir une approche globale de la fabrication et de la gestion des villes. Elle a créé son agence et travaille sur des projets de constructions bois et des problématiques d'urgence (25 logements d'urgence à Saint Denis, Emmaüs), sur des projets urbains qui mêlent stratégie et phase opérationnelle (schémas directeurs...). Elle compte maintenant développer son travail à l'international.



**CASANOVA, Thomas**  
FRANCE,  
- Architecte - assistant pilote  
Lien entre les Ateliers et la Ville de Puebla  
thomascasanova@gmail.com

Depuis les débuts de ses études, Thomas est sensible aux questions urbaines et aux enjeux urbains qu'implique le projet d'architecture. Il a une expérience associée au projet architectural et au projet urbain, avec une année de master à la faculté d'architecture de l'Universidade Técnica de Lisboa (Portugal) où il a suivi un atelier de projet urbain. Il a concentré son attention et ses recherches sur l'implication des habitants et l'implication complémentaire de différents acteurs dans des processus de transformation urbaine. Il a aussi des expériences fortes du projet urbain à travers divers workshops internationaux (Paris, Lisbonne, Sarajevo, Santiago de Chile). Récemment, il a organisé un premier petit workshop avec les habitants d'un quartier auto-construit de la périphérie d'Istanbul.



**JIMÉNEZ, Ángela María**  
COLOMBIE,  
Architecte - assistante pilote  
Équipe de Les Ateliers  
angelajim@gmail.com

Ángela est architecte, diplômée en 2009 de l'Université del Valle, à Cali, en Colombie. Elle a travaillé sur des projets urbains à différentes échelles. Sa participation au Plan directeur de la vallée du Cauca lui a permis de travailler à l'échelle régionale. Elle a connu les Ateliers en participant en 2007 à l'atelier de Cergy sur l'Aéropolis. En 2010, elle a participé à l'atelier professionnel de Dunkerque, et elle a été assistante pour l'atelier de Cergy. Elle retrouve les Ateliers en 2011 pour la mission exploratoire à Puebla.



**VIDAL, Berenice**  
MEXIQUE,  
Équipe locale – Architecte  
desarrolloeconomico.sp@gmail.com

Berenice est architecte, diplômée en 2007 de l'Université Ibéroaméricaine de Puebla. Elle a collaboré au sein de plusieurs agences d'architecture, en particulier sur la conception, et également sur la supervision de chantiers. Elle a ensuite travaillé, dans le secteur public, comme secrétaire particulière de l'Institut d'Art et de Culture de Puebla, entre 2010 et 2011. Elle est actuellement secrétaire particulière du Ministère du développement économique et du tourisme, où elle travaille sur les projets de modernisation des marchés de détail et de gros, de gestion culturelle, et sur des évènements exceptionnels.



**VIGÉ-HÉLIE, Claire**  
FRANCE,  
Economiste urbaine  
Équipe permanente de Les Ateliers  
claire.vigehelie@gmail.com

Claire a étudié à l'ESSEC où elle s'est spécialisée en Économie Urbaine. Après plusieurs expériences dans le secteur des transports et infrastructures, elle a travaillé deux ans à l'Agence Française de Développement à MEXIQUE, en tant que chargée de projets en développement urbain, infrastructures, eau, et énergie. Elle a participé à l'atelier de Cergy en 2008 sur les grandes infrastructures en milieu urbain, et a été assistante pour l'organisation de l'atelier de Huludao (Chine) en 2009 ainsi que pour une mission exploratoire à Douala début 2012.



**MARÍN, Víctor Manuel**  
MEXIQUE,  
Équipe locale - Spécialiste  
en communication  
metafora.comunicacion@gmail.com

Víctor est né à Veracruz en 1979. Il est titulaire d'une licence en communication et d'un master en gouvernance et administration de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla. Il a également réalisé des spécialisations en Direction organisationnelle et en développement institutionnel et gestion de la qualité au sein de l'Institut d'administration publique de l'État. Il a été secrétaire technique de l'Institut d'Art et de Culture de Puebla et directeur du Festival Barroquisimo (2008-2011). Auparavant, il avait coordonné l'image institutionnelle de l'Organe de fiscalité supérieur de l'État (2001-2008). Il a également enseigné à l'Université Siglo XXI, et a collaboré avec plusieurs entreprises tertiaires.



**MORFOISSE, Lea**  
FRANCE,  
Ciencias Políticas  
Équipe permanente  
des Ateliers  
lea.morfoisse@ateliers.org

Léa s'est intéressée aux questions urbaines pour la première fois lorsqu'elle vivait au Vietnam en 2009/2010. Après avoir terminé son Master en Sciences Politiques en juin 2011, elle a rejoint l'équipe des Ateliers pour participer à l'organisation du séminaire international et de l'atelier d'étudiants de Cergy sur le thème « Révéler et mettre en scène le paysage métropolitain ». Elle a participé en février 2012 à l'atelier d'étudiants à Irkutsk (Sibérie). Elle aime habiter à l'étranger, apprendre de nouvelles langues étrangères, faire l'expérience de nouvelles situations de vie, et elle est toujours ouverte aux rencontres et aventures.



**RAMÓN, Diego**  
MEXIQUE,  
Équipe locale  
Assistant  
diegoramont@gmail.com

Diego Ramón Tiburcio est né en 1990 à Puebla, où il a passé toute sa vie. Il s'est toujours senti attiré par le monde des formes et des espaces, et s'est rendu compte de l'importance de la question des installations humaines; c'est la raison pour laquelle il étudie l'architecture à l'Université Ibéroaméricaine de Puebla.



**ANDRADE, Edson**  
MEXIQUE,  
Équipe locale  
Designer graphique  
edson.andrade.ldg@gmail.com

Edson est diplômé en design graphique de l'Université Ibéroaméricaine de Puebla. Il a réalisé des projets pour l'Institut d'Art et de Culture de Puebla et travaille actuellement au sein du Ministère du développement économique et du tourisme, où il se charge de l'identité graphique des événements, ateliers et programmes organisés par la ville.



**ARNOLD, Pierre**  
FRANCE/MEXIQUE  
Ambassade de France au  
Mexique  
Ingénieur génie civil et  
urban  
pierre-pd.arnold@diploma-  
tie.gouv.fr

Ingénieur Génie Civil et Urbain franco-allemand, il termine actuellement un Master Urbanisme Habitat et Coopération Internationale à l'Institut d'Urbanisme de Grenoble. Après diverses expériences en stage autant dans les domaines de l'énergétique en Allemagne, de l'humanitaire à Madagascar et de l'urbanisme en Belgique, il est actuellement chargé d'un projet de coopération à l'Ambassade de France au Mexique sur la question de la production de logements et du développement urbain au Mexique avec l'Institut de Recherche pour le Développement et ONU-Habitat. Ses expériences internationales ont enrichi son esprit critique et sa volonté de mêler sciences sociales et techniques dans sa vie professionnelle



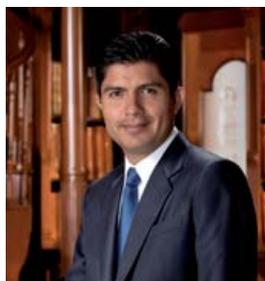
**CARMONA, Verónica**  
MEXIQUE  
Représentant de l'IMPLAN  
vinculacion.pueblacapital@  
gmail.com

Veronica est internationaliste, diplômée de l'Universidad de las Américas Puebla, UDLAP. Elle a travaillé avec la Municipalité depuis 2007 en projets de vinculation internationale et coopération décentralisée ainsi comme dans les relations des Institutions d'Éducation Supérieure qui fait partie du programme PCUM (Puebla Capitale Universitaire du Mexique). Elle travaille actuellement à l'IMPLAN comme analyste de relations internationales pour la planification municipale et aussi dans le PCUM.

*Nous souhaitons également remercier la participation pendant la préparation et le déroulement de l'atelier du personnel de la SECRETAIRE DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE ET DU TOURISME, notamment Alma Angelina González Carrillo y María Aracely Castillo Sanchez, ainsi que le personnel de l'IMPLAN, de l'AMBASSADE DE FRANCE AU MEXIQUE ET de la CAPILLA DEL ARTE. Nous remercions également toutes celles et ceux qui ont pu faciliter la logistique et le déroulement de l'atelier.*



## FACEBOOK JURY



**RIVERA PEREZ, Eduardo**  
Mexique, Maire de Puebla

Eduardo Rivera Pérez a une licence en sciences politiques de l'Université Populaire Autonome de l'État de Puebla, et a étudié les politiques publiques à l'ITAM. En 2007, il a obtenu un master en gestion publique du Centre d'Etudes de Gestion de l'Université Complutense à Madrid. Il a assumé diverses charges politiques au Mexique: il a été député local au Congrès de l'État de Puebla, député fédéral, coordinateur du groupe parlementaire du parti Action Nationale (PAN) au Congrès de l'État, et président du Comité Directeur du PAN dans l'État de Puebla. Il a été élu maire de la ville de Puebla en 2010

## EXPERTS MEXICAINS



**AMARO HERNANDEZ, Graciela**  
Mexique, Directrice générale de l'Institut Municipal de Planification (IMPLAN) de León, Guanajuato  
implanleon@prodigy.net.mx

Graciela Amaro Hernandez est architecte et urbaniste, formée à la faculté d'architecture de l'Université de Guanajuato. Elle intervient comme professeure invitée dans plusieurs programmes de formation sur le logement, la planification stratégique des villes, et la réhabilitation des centres historiques à l'Université Ibéroaméricaine de Mexico et de León. Elle est Directrice générale de l'Institut Municipal de Planification (IMPLAN) de León, dans l'État de Guanajuato, depuis 2007.



**MANZANILLA PRIETO, Fernando**  
Mexique, Secrétaire général du gouvernement de l'État de Puebla

Fernando Manzanilla Prieto a une licence en économie de l'Institut Technologique Autonome du Mexique (ITAM) et un master en politiques publiques de l'Ecole J.F. Kennedy de l'université de Harvard. Il a occupé plusieurs postes dans l'administration publique: il a été conseiller du coordinateur général de la décentralisation éducative du Ministère fédéral de l'Education, directeur des projets bancaires de la Commission Nationale de la Banque et des Valeurs, Vice-ministre du Ministère des Finances de l'État de Puebla, et depuis février 2011 Secrétaire général du gouvernement de l'État de Puebla.



**BARQUERO, Rafael**  
Mexique, Directeur adjoint de l'Institut National d'Anthropologie et d'Histoire (INAH) à Puebla

Rafael Barquero a étudié l'architecture à l'université La Salle à Mexico, et y a effectué un master en restauration de sites et de monument. Il a enseigné dans plusieurs universités au Mexique, et en Argentine. Il a participé à de nombreux projets de restauration au Mexique. Il a été directeur de la recherche et de la participation sociale de l'Institut du patrimoine artistique, anthropologique, historique, et architectural de l'État de Puebla, de 2002 à 2005. Il a été coordinateur des travaux du centre historique de Puebla, et chef du Département de régulation de la Zone de monuments et du Patrimoine de la ville de Puebla de 2008 à 2010. Il est directeur adjoint de l'INAH à Puebla depuis avril 2010.

## PRÉSIDENTE DU JURY



**DELARUE, François**  
France - P.-D. G. de l'AFTRP (Agence Foncière et Technique de la Région Parisienne) – Vice-président des Ateliers  
f.delarue@aftrp.com

François Delarue, 57 ans, ancien élève de l'École polytechnique, ingénieur général des Ponts et Chaussées, a débuté à la DDE de Meurthe-et-Moselle en 1974.

Il a occupé plusieurs postes de direction dans le Puy-de-Dôme, puis au secrétariat d'État au Logement et au ministère de l'Équipement. Il a notamment été, de 2000 à fin 2005, directeur général de l'urbanisme, de l'habitat et de la construction au ministère de l'Équipement, des Transports et du Logement. Il devient en 2006 président de l'AFTRP (Agence Foncière et Technique de la Région Parisienne). François Delarue est également vice-président des Ateliers.



**EIBENSCHUTZ, Roberto**  
Mexique, Directeur exécutif des projets de l'Université Autonome Métropolitaine (UAM) Xochimilco  
reibenschutz@yahoo.coms

Roberto Eibenschutz est architecte et a une maîtrise en urbanisme de l'Université Nationale Autonome du Mexique (UNAM). Il est chercheur, professeur honoraire, et vice-président du conseil d'administration de l'Université Autonome Métropolitaine UAM. Il a créé et a dirigé la division des sciences et des arts pour le design, a été recteur du campus Xochimilco de la UAM, et coordinateur du programme de recherche métropolitaine de la UAM. Il a également été Directeur général des centres de population, puis vice-ministre fédéral du développement urbain, Directeur général du Fonds national de l'habitat populaire, et Ministre du développement urbain et du logement du District Fédéral.



**GONZALEZ ROMERO, Daniel**  
Mexique, Directeur Général de la Commission de planification urbaine de la ville de Guadalajara  
dgonzalezr@gmail.com

Daniel González Romero est coordinateur du programme doctoral de planification urbaine et développement durable de l'Université de Guadalajara, et directeur général de la Commission de planification urbaine de la ville de Guadalajara.



**GRAJALES MARTINEZ, Sara Gabriela**  
Mexique, Consultante nationale de UN Habitat Mexique  
grajales@onuhabitat.org.mx

Sara Gabriela Grajales a étudié les installations humaines à l'Université Autonome Métropolitaine (UAM), les études urbaines au Colegio de México et le développement économique urbain à l'University College London. De 2005 à 2009, elle a été assistante de la directrice du Master en développement économique urbain à l'University College London. Elle est consultante nationale de ONU-Habitat Mexique depuis 2010: dans ce cadre, elle a travaillé sur la définition de politiques, de stratégies, et de projets structurants pour la conurbation Tijuana-Tecate-Rosarito, et elle a réalisé le Rapport sur l'état des villes du Mexique.



**LLOVERA, Jose Luis**  
Mexique, Directeur Général de Développement urbain, Ministère du développement social  
jose.llovera@sedesol.gob.mx

Jose Luis Llovera est originaire de la ville de Campeche. Il a étudié l'architecture à l'Université Autonome du Yucatán, et à l'Université de Tulane à la Nouvelle-Orléans. Il a obtenu un master en architecture, spécialisé en conservation du patrimoine, de l'Université de Glasgow, en Ecosse. Il a occupé différents postes à la ville et à l'État de Campeche; il a en particulier été Directeur des travaux de la Coordination des sites et monument historiques de l'État de Campeche entre 2003 et 2007. Il est actuellement Directeur Général de Développement urbain et des sols au sein du sous-secrétariat au développement urbain et aménagement du territoire du Ministère du développement humain.



**LOZADAS ISLAS, Fernando**  
Mexique, Enseignant-chercheur sur le transport et la mobilité urbaine à l'Université Autonome de Cd. Juárez  
ingytransporte@gmail.com

Fernando Lozada Islas a un master en Gestion de Travaux Publics, un master et un doctorat en transport urbain et régional de l'École Nationale des Ponts et Chaussées de Paris (ENPC) et un diplôme en infrastructures et transports multimodaux de Tokyo, Japon. Il est professeur-chercheur à l'Université de Ciudad Juárez ainsi que professeur-chercheur invité à l'ENPC et au LVMT (Laboratoire Ville Mobilité Transport) à Paris. Sa recherche se focalise sur le transport et la mobilité urbaine dans un sens large. Il travaillé sur des projets de recherche sur les modes de transports durables et innovants, l'intermodalité, le droit à la ville, les droits du piéton et le droit des femmes à la ville.



**MIRANDA, Alfredo**  
Mexique, Recteur de l'Université Populaire Autonome de l'État de Puebla (UPAEP)

Alfredo Miranda a une licence en gestion d'entreprises, de l'Université des Amériques Puebla. Il s'est spécialisé en finances et en planification stratégique. Il a obtenu un doctorat en direction et développement organisationnel de l'Université Populaire Autonome de l'État de Puebla (UPAEP) en 2005. En 1993 il a fondé à Puebla l'Institut d'études supérieures en direction d'entreprises (IESDE), où il est également conseiller et professeur. Il a été Secrétaire académique de l'UPAEP entre 2002 et 2005. Il est recteur de l'UPAEP depuis 2005. Il est également secrétaire du Conseil national de la Fédération des Institutions Mexicaines Privées d'Éducation Supérieure (FIMPES)/



**PEREZ GÜEMEZ, Ricardo**  
Mexique, Président de la Chambre mexicaine des industries de la construction (CMIC) à Puebla  
presidencia@cmicpuebla.org.mx

Ricardo Pérez Güemez se définit lui-même comme un "architecte technicien": il a travaillé principalement sur le développement de quartiers résidentiels et sur la réalisation d'ouvrages publics (revêtements, ponts...). Il possède l'entreprise IMUSA, qui produit des machines adaptés à la construction de quartiers résidentiels. Il est président de la Chambre mexicaine des industries de la construction (CMIC) à Puebla depuis 2011.



**REYES RODRIGUEZ, Ramón**  
Mexique, Chercheur au sein du département Projets d'urbanisme de l'université de Guadalajara  
xreyes3@yahoo.fr

Ramón Reyes Rodríguez a réalisé un doctorat de design urbain à l'université de Laval au Québec. Il est également expert en patrimoine historique, qu'il a étudié à l'Université Catholique de Louvain, en Belgique. Il est chercheur au sein du département Projets d'urbanisme de l'université de Guadalajara.



**ROCHA, Mauricio**  
Mexique, Architecte, Atelier d'architecture Mauricio Rocha  
mauricio@tallerdearquitectura.com.mx

Mauricio Rocha a étudié l'architecture à l'Université Nationale Autonome du Mexique (UNAM). Après 7 ans de pratique, il crée en 1998 l'Atelier d'architecture Mauricio Rocha. Il cherche à développer une architecture contemporaine sensible au contexte et à l'environnement, en combinant matériaux régionaux et matériaux de haute technologie.



**RODRIGUEZ ALVAREZ, Francisco**  
Mexique, Président du Conseil de coordination des entreprises (CCE) de Puebla  
cce@ccepuebla.com

Après avoir dirigé le Centre des entreprises de Puebla (Coparmex), Francisco Rodríguez Álvarez est président du Conseil de coordination des entreprises (CCE) de Puebla. En outre, il est représentant de Actívate x Puebla, un réseau d'acteurs qui cherche à revitaliser la ville, en créant des synergies avec la société civile et une participation citoyenne plus importante pour parvenir à résoudre des problèmes structurels de la ville.



**ROJO, Pablo**  
Mexique, Professeur chercheur en administration publique du Centre de recherche et d'enseignement de l'économie (CIDE)  
pablo.rojo@cide.edu

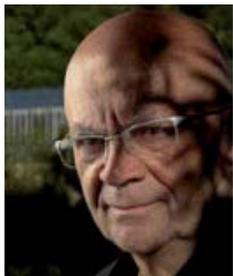
Pablo Rojo a étudié l'économie et l'ingénierie. Il a également effectué une maîtrise en politique et administration publique au CIDE et à Sciences Po Paris. Il a travaillé au Ministère des Finances et au Ministère de l'Education. Il est professeur et chercheur au CIDA, où il travaille en particulier sur la question des services publics et de leur régulation, ainsi que sur l'innovation gouvernementale dans les municipalités. Il est également coordinateur exécutif du Prix Gouvernement et Gestion locale, organisé chaque année par le CIDE.

## EXPERTS INTERNATIONAUX



**CALVINO, Michel**  
France, Urbaniste  
calvino@club-internet.fr

Michel Calvino est économiste-urbaniste, ancien chargé de mission à la Direction Générale de l'Urbanisme puis à celle des Transports au sein du Ministère du Développement Durable. Il fut dans les années 90 directeur adjoint du Centre d'Etudes des Villes et Territoires de ce même Ministère, puis directeur du développement urbain à l'Établissement Public d'Aménagement de la Ville Nouvelle de Cergy-Pontoise. Il a été enseignant à l'École Nationale des Ponts et Chaussées. Il a pris part à plusieurs ateliers en tant que participant ou comme membre du jury. Il a travaillé au Mexique entre 1972 et 1974 comme coopérant technique.



**GEINDRE, François**  
France, Inspecteur  
général pour le Conseil  
Général du Développement  
Durable  
fgeindre@wanadoo.fr

François Geindre a été maire pendant 30 ans de Hérouville-Saint-Clair, de 1971 à 2001. Il est depuis toujours un passionné d'architecture. Il a façonné Hérouville en faisant travailler les grands architectes: Jean Nouvel, Christian de Portzamparc, Roland Castro. En 1999, il écrit Caen, capitale en Europe ?. De 2003 à 2007, il a été directeur de l'École d'Architecture de Paris Val de Seine. François Geindre est aujourd'hui Inspecteur général du développement durable.



**CHAPUIS, Damien**  
France, Directeur des  
relations internationales  
de la ville de Saint-  
Etienne  
damien.chapuis@saint-  
etienne.fr

Damien Chapuis a étudié les sciences politiques et l'urbanisme. Après avoir enseigné à l'Université de Dresden en Allemagne, il devient en 2006 chargé de mission auprès du premier Vice-président de la région Rhône-Alpes. A partir de 2008, il coordonne le projet de la région pour l'Exposition Universelle de Shanghai en 2010. En 2010, il entre au cabinet du maire de Saint-Etienne comme conseiller technique pour l'urbanisme et l'économie. Il est directeur des relations internationales de la ville de Saint-Etienne depuis janvier 2012.



**GUIMARÃES, Eduardo**  
Brésil, Secrétaire aux  
Relations Internationales  
de la Ville de Curitiba  
eduardoguimaraes@terra.  
com.br

Eduardo Guimarães est diplômé en architecture et en gestion. Après avoir dirigé une chaîne de grands magasins au Brésil (HMSA) pendant 20 ans, il a été de 1995 à 2002 directeur des affaires étrangères et du protocole de l'État du Paraná. A partir de 2006, il occupe le poste de Secrétaire aux Relations Internationales et au protocole de la Ville de Curitiba. A ce titre, il a coordonné plusieurs rencontres internationales organisées à Curitiba sur la biodiversité, et intervient régulièrement à l'étranger pour témoigner sur les programmes de transport public et de préservation de la biodiversité mis en œuvre à Curitiba.



**FUENTES, Pablo**  
Chili, Unité des affaires  
internationales - Gou-  
vernement Régional  
Métropolitain de Santi-  
ago  
pfuentes@gobiernosanti-  
ago.cl

Pablo Fuentes est architecte. Il a commencé sa carrière au Ministère du Logement et de l'Urbanisme en 2005. Il travaille depuis 2007 au Gouvernement Régional Métropolitain de Santiago, où il est actuellement coordinateur de projets au sein de l'Unité régionale des affaires internationales. Il y coordonne notamment les projets de coopération avec l'Île-de-France. Depuis 2011, il est directeur de AsesorUrbano, où il propose des services de conseil en planification urbaine, évaluation et gestion immobilière. Il donne également des cours à l'École d'architecture de l'Université Technologique Métropolitaine.



**JOLY, Antoine**  
France – Ambassadeur  
de France au Nicaragua  
antoine.joly@diplomatie.  
gouv.fr

Antoine Joly, diplômé de l'IEP Paris et de l'ENA, a commencé sa carrière en collectivités locales, en occupant plusieurs postes notamment à la Mairie de Paris. Il a été député de la Sarthe entre 1993 et 1997, et conseiller général de la Sarthe entre 1995 et 2002. Il est de 1998 à 2002 directeur général de la Mairie de Paris, chargé de la direction générale de la vie locale et régionale. Entre 2003 et 2011, il occupe le poste de délégué pour l'action extérieure des collectivités locales au ministère des Affaires étrangères. Il est nommé en 2011 Ambassadeur de France au Nicaragua.



**PAQUETTE, Catherine**  
France, Chargée de  
Recherche à l'Institut  
de Recherche pour le  
Développement (IRD)  
catherine.paquette@ird.fr

Catherine Paquette est docteur en urbanisme et aménagement (ENPC, 1998). Elle travaille à l'Institut de Recherche pour le Développement (IRD) sur la question de l'action publique urbaine à l'épreuve du développement durable dans les métropoles d'Amérique latine, et en particulier à Mexico. Elle a récemment mené un projet de recherche sur les mobilités résidentielles et quotidiennes dans la ville de Mexico, et conduit actuellement une étude sur la production massive d'habitat social au Mexique et l'intégration à la ville des nouveaux lotissements géants.



**PIGEON, Florent**  
France, Adjoint au maire  
de Saint-Etienne chargé  
de l'urbanisme et du  
logement  
florent.pigeon@saint-etienne.  
fr

Florent Pigeon a effectué des études de physiques, puis a été nommé maître de conférences puis Professeur des Universités à Saint-Etienne. Il dirige un laboratoire de recherche du CNRS. En tant qu'adjoint au maire de Saint-Etienne chargé de l'urbanisme et du logement, il a pour priorité l'intervention dans les quartiers, récents ou plus anciens, et la lutte contre l'habitat indigne. Il travaille également sur les questions de développement économique, à travers notamment le développement d'un grand campus technologique.



**TESCONI, Michel**  
France, Président-Di-  
recteur Général de  
CITELUM

Diplômé de l'Executive MBA d'HEC, Michel Tesconi a démarré sa carrière en 1978 au sein du groupe SGE, où il a occupé les fonctions de directeur financier, de secrétaire général puis de directeur général de filiales du groupe. A partir de 1991, au sein du Groupe SPIE Batignolles, il occupe le poste de directeur administratif et financier, puis de secrétaire général de filiales du groupe. En 1993, il est recruté par EDF pour fonder CITELUM, société spécialisée dans la gestion de la lumière urbaine, dont il en sera le directeur-général puis nommé président-directeur général en 2000.

## GOVERNEMENT DE L'ÉTAT DE PUEBLA



**CAMACHO, Amy**  
Mexique, Ministre de la durabilité environnementale et de l'aménagement du territoire de l'État de Puebla

Amy Camacho a été pendant plus de 30 ans la directrice générale de Africam Safari, un parc de protection des animaux sauvages. Elle a collaboré avec le gouvernement municipal pour l'élaboration du Plan Stratégique Puebla 2031, sur les questions d'environnement et de protection de la nature. Elle est également conseillère de l'Université des Amériques - Puebla. Actuellement, elle est ministre de la durabilité environnementale et de l'aménagement du territoire de l'État de Puebla.



**GALI FAYAD, José Antonio**  
Mexique, Ministre des infrastructures de l'État de Puebla

José Antonio Gali Fayad possède une licence en économie et en relations internationales de l'Université des Amériques - Puebla, et un master en administration publique de l'Institut National d'Administration Publique. Il a été vice-ministre des Communications au sein du Ministère des Communications et des Transports de l'État de Puebla, et Directeur général de l'Institut pour l'Assistance Publique de l'État de Puebla. Il est actuellement Ministre des Infrastructures de l'État de Puebla.



**HUERTA COUTTOLENC, Bernardo**  
Mexique, Ministre des Transports de l'État de Puebla

Bernardo Huerta Couttolenc possède une licence en gestion d'entreprises de l'Université des Amériques, et il a participé à divers séminaires de formation professionnelle en matière de transport public et mobilité. Il a été directeur de l'administration des biens mobiliers et immobiliers du Ministère des finances et du développement social, et coordinateur général des transports au sein du Ministère des communications et transports de l'État de Puebla. Il a également été directeur général du distributeur exclusif de Fort pendant cinq ans. Il a été nommé Ministre des transports de l'État de Puebla en février 2011.

## CONGRÈS DE L'ÉTAT DE PUEBLA



**BENAVIDES ZALDIVAR, Jesús**  
Mexique, Président de la Commission de Affaires Municipales du Congrès  
jesus.zaldivar@congreso-puebla.gob.mx

Jesús Salvador Zaldivar Benavides est député local du District n°1 y Président de la Commission de Affaires Municipales du Congrès de l'État de Puebla.



**BUXADE CASTELAN, Josefina**  
Mexique, Présidente de la Commission de Transparence et d'accès à l'information du Congrès  
josefina.buxade@congreso-puebla.gob.mx

Josefina Buxadé Castelan est titulaire d'une maîtrise en Communication. Entre 1998 à 2004 elle a été professeur à temps complet à l'Université des Amériques - Puebla. Elle a également été commissaire de la Commission pour l'accès à l'information publique de l'État de Puebla entre 2005 y 2009. De 2010 à 2011, elle a dirigé le Département des Sciences de la communication l'Université des Amériques - Puebla. Elle est actuellement présidente de la Commission de Transparence et d'accès à l'information du Congrès de l'État de Puebla.



**LOPEZ GALI, José Antonio**  
Mexique, Président de la Commission du Budget et du crédit public du Congrès  
antonio.gali@congresopuebla.gob.mx

José Antonio Lopez Gali a une licence en affaires internationales de l'Université des Amériques - Puebla et une maîtrise en politiques publiques de l'Université Ibéroaméricaine de Puebla. Il a été consultant en fiscalité au sein de l'entreprise "Auditeurs et conseillers fiscaux du Sud-Est", et consultant en recrutement et formation pour l'entreprise Right Hand. Il est député du District n° 3 de l'État de Puebla et Président de la Commission Budget et du crédit public du Congrès de l'État de Puebla.

# MAIRES DES MUNICIPALITÉS DE LA ZONE MÉTROPOLITAINE



**CORONA LARA, Angel**  
Mexique, Maire de Papalotla

Angel Corona Lara est Maire de Papalotla, municipalité de la Zone Métropolitaine de Puebla-Tlaxcala.



**DE ITA MARIN, Rosa Elva**  
Mexique, Maire de Amozoc de Mota

Rosa Elva de Ita Marín est Maire de Amozoc de Mota, municipalité de la Zone Métropolitaine de Puebla-Tlaxcala.



**HUEPA PEREZ, Miguel Angel**  
Mexique, Maire de San Andrés Cholula

Miguel Ángel Huepa Pérez est Maire de San Andrés Cholula, municipalité de la Zone Métropolitaine de Puebla-Tlaxcala.



**QUIROZ MACIAS, Javier**  
Mexique, Maire de Nativitas

Javier Quiroz Macías est Maire de Nativitas, municipalité de la Zone Métropolitaine de Puebla-Tlaxcala.



**PARRA JIMENEZ, María del Carmen Dolores**  
Mexique, Maire de San Pedro Cholula

María del Carmen Dolores Parra Jiménez est Maire de San Pedro Cholula, municipalité de la Zone Métropolitaine de Puebla-Tlaxcala.



**ROJAS JIMENEZ, José Carmen**  
Mexique, Maire de Tenancingo

José Carmen Rojas Jiménez est Maire de Tenancingo, municipalité de la Zone Métropolitaine de Puebla-Tlaxcala.



**SALAS GALAN, José Hilario**  
Mexique, Maire de San Pablo del Monte

José Hilario Salas Galán est Maire de San Pablo del Monte, municipalité de la Zone Métropolitaine de Puebla-Tlaxcala.



**SARMIENTO TORRES, Filomeno**  
Mexique, Maire de Cuautlancingo

Filomeno Sarmiento Torres est Maire de Cuautlancingo, municipalité de la Zone Métropolitaine de Puebla-Tlaxcala.



**TITLA GALICIA, Efraín**  
Mexique, Maire de Coronango

Efraín Titla Galicia est Maire de Coronango, municipalité de la Zone Métropolitaine de Puebla-Tlaxcala.

# REPRÉSENTANTS DU GOUVERNEMENT MUNICIPAL DE PUEBLA



**MASTRETTA GUZMAN, Veronica**  
Mexique, Conseillère municipale de Puebla, Présidente de la Commission d'Écologie et d'Environnement  
vmastrettag@pueblacapital.gob.mx

Veronica Mastretta Guzman, Conseillère municipale de Puebla, préside la Commission d'Écologie et d'Environnement.



**MENDEZ MARQUEZ, David**  
Mexique, Conseiller municipal de Puebla, Président de la Commission de Développement urbain et de travaux publics  
dmendezm@pueblacapital.gob.mx

El Regidor David Méndez Márquez est ingénieur civil, formé à la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla. Il possède également un master en maîtrise d'ouvrage de l'Université Nationale Autonome du Mexique (UNAM). Il a une grande expérience politique et sociale ainsi que sur les questions liées à l'industrie et à la construction. Il préside le Comité sur le Développement Urbain et les Travaux Publics de la Municipalité de Puebla. En 2011, il a participé à l'atelier d'urbanisme de Diyarbakir, en Turquie, en tant que membre du jury.



**OCEJO TARNO, Pedro**  
Mexique, Ministre du développement économique et du tourisme de Puebla  
ocejopedro@hotmail.com

Pedro Ocejo Tarno a une licence en gestion des entreprises de l'Université des Amériques - Puebla. Il a créé plusieurs restaurants à Puebla, en réhabilitant notamment des immeubles patrimoniaux (restaurants La Subestación, El Sindicato, La Garita). Il a également fondé et dirigé l'agence immobilière Puebla 1955. Il a été directeur de l'Institut municipal d'Art et de Culture de Puebla entre 2008 et 2011. Il a été nommé Ministre du développement économique et du tourisme de Puebla en 2011. Il a participé à l'atelier d'urbanisme de Diyarbakir, en Turquie, en tant qu'observateur habilité, en 2011.



**OLMOS PINEDA, Luis Armando**  
Mexique, Coordinateur général de l'Institut Municipal de Planification (IMPLAN) de Puebla

Luis Armando Olmos Pineda était Directeur de la Planification stratégique de l'IMPLAN de Puebla depuis la création de cette institution en 2011. Il devient Coordinateur Général del IMPLAN en avril 2011.



**VELAZQUEZ GUTIERREZ, Felipe**  
Mexique, Ministre des travaux publics et du développement urbain de la Municipalité de Puebla

Felipe Velázquez Gutiérrez a été député local, maire de Atlixco et ministre du développement urbain de la mairie de San Andrés Cholula. Il a été directeur de développement urbain avant d'être nommé ministre des travaux publics et du développement urbain de la municipalité de Puebla en 2011.

# DIFUSION

L'atelier de Puebla a été un événement très important pour la Ville et l'État de Puebla. Cela s'est manifesté à travers le suivi médiatique pendant toutes les étapes de l'atelier avec des publications dans la presse, entretiens et émissions de radio et TV.

## INAUGURATION Presse



Source: [http://periodicodigital.com.mx/notas/inauguran\\_taller\\_internacional\\_de\\_urbanismo\\_en\\_puebla](http://periodicodigital.com.mx/notas/inauguran_taller_internacional_de_urbanismo_en_puebla)

Inauguration de l'atelier international d'urbanisme  
29 mai 2012.  
[http://www.sintesis.mx/puebla/index.php?option=com\\_content&view=article&id=48170:inauguran-taller-internacional-de-urbanismo&catid=68:local&Itemid=92](http://www.sintesis.mx/puebla/index.php?option=com_content&view=article&id=48170:inauguran-taller-internacional-de-urbanismo&catid=68:local&Itemid=92)

Inauguration de l'atelier international d'urbanisme en Puebla  
28 mai 2012  
[http://periodicodigital.com.mx/notas/inauguran\\_taller\\_internacional\\_de\\_urbanismo\\_en\\_puebla](http://periodicodigital.com.mx/notas/inauguran_taller_internacional_de_urbanismo_en_puebla)

Puebla, siège de l'atelier international d'urbanisme  
28 mai 2012  
<http://www.ngpuebla.com/node/25161>

Début de l'Atelier International d'Urbanisme  
28 mai 2012  
<http://www.retodiario.com/despliegue-noticia.php?Noticias-Puebla--liioi%2520-yI-T%2520Ilyu-liEyui%2520oioi%2520I-ey-Uub%2520iislo,-LysiEyliyus&id=29999>

Experts analysent les nécessités de la zone métropolitaine de Puebla  
28 mai 2012  
<http://www.oronoticias.com.mx/detalleNota.php?id=34358>

Il faut modifier les politiques publiques sur l'urbanisation  
28 mai 2012  
<http://www.oronoticias.com.mx/detalleNota.php?id=34359>

Angelópolis, siège de l'atelier international d'urbanisme  
28 mai 2012  
<http://diariopuntual.com/sitio/puntual/ciudad/2777angelopolis-sede-del-taller-internacional-de-urbanismo#.T-6HgR-dBmSp>

Eduardo Rivera fait démarrer atelier international d'urbanisme  
28 mai 2012  
[http://www.pueblaonline.com.mx/index.php?option=com\\_k2&view=item&id=25795:eduardo-rivera-puso-en-marcha-acciones-del-taller-internacional-de-urbanismo-les-ateliers&Itemid=125](http://www.pueblaonline.com.mx/index.php?option=com_k2&view=item&id=25795:eduardo-rivera-puso-en-marcha-acciones-del-taller-internacional-de-urbanismo-les-ateliers&Itemid=125)

Rivera ouvre atelier de métropolisations  
28 mai 2012  
[http://www.intoleranciadiario.com/detalle\\_noticia.php?n=95496](http://www.intoleranciadiario.com/detalle_noticia.php?n=95496)

La Municipalité fait démarrer atelier pour la récupération du centre historique  
29 mai 2012  
[http://www.opinion.com.mx/movil/noticia-desp.php?id\\_noticia=58319](http://www.opinion.com.mx/movil/noticia-desp.php?id_noticia=58319)

Atelier d'urbanisme d'Ateliers a eu un coût de 2.2 million de pesos mexicains  
29 mai 2012  
<http://www.sexenio.com.mx/puebla/articulo.php?id=10754>

La municipalité intègre projets de développement urbain durable  
29 mai 2012  
<http://www.oem.com.mx/elsoldepuebla/notas/n2560425.htm>

## Television

Inauguration des Ateliers  
28 mai 2012  
<http://www.youtube.com/watch?v=Riesk0u8aZ0>  
<http://www.youtube.com/watch?v=5Dfmcfrjuol>  
[http://www.youtube.com/watch?v=2K\\_6SRjCbD0](http://www.youtube.com/watch?v=2K_6SRjCbD0)

Discurso de Inaguración del Secretario de Gobierno del Estado de Puebla Fernando Manzanilla  
28 de mayo  
[http://www.youtube.com/watch?v=I3gBJM\\_bWtc](http://www.youtube.com/watch?v=I3gBJM_bWtc)

## DÉVELOPPEMENT DE L'ATELIER Presse

Absence de vision politique ralenti le développement des villes  
31 mai 2012  
Entretien à Moisés Vargas  
[http://www.sintesis.mx/puebla/index.php?option=com\\_content&view=article&id=48497:falta-de-vision-politica-frena-desarrollo-de-ciudades&catid=68:local&Itemid=92](http://www.sintesis.mx/puebla/index.php?option=com_content&view=article&id=48497:falta-de-vision-politica-frena-desarrollo-de-ciudades&catid=68:local&Itemid=92)

Les travaux de l'Atelier International de Les Ateliers continuent  
3 juin 2012  
<http://www.retodiario.com/despliegue-noticia2012.php?Noticias-Puebla-En-Segundo-Continuan-trabajos-del-Taller-Internacional-Les-Ateliers&id=30283>

## PRÉSENTATION DES PROJETS

Commence l'étape d'évaluation des projets des Ateliers  
6 juin 2012  
[http://www.contraparteinformativa.com/despliegue-noticia.php?Noticias-Puebla-Lo-Oficial-Inicia-etapa-de-evaluaci%F3n--de-proyectos-de-Les-Ateliers&id\\_noticia=43820](http://www.contraparteinformativa.com/despliegue-noticia.php?Noticias-Puebla-Lo-Oficial-Inicia-etapa-de-evaluaci%F3n--de-proyectos-de-Les-Ateliers&id_noticia=43820)

Ateliers analysent les projets des urbanistes pour Puebla  
7 juin 2012  
[http://www.pueblaonline.com.mx/index.php?option=com\\_k2&view=item&id=26194:taller-internacional-les-ateliers-analiza-propuestas-de-urbanista-para-puebla&Itemid=125](http://www.pueblaonline.com.mx/index.php?option=com_k2&view=item&id=26194:taller-internacional-les-ateliers-analiza-propuestas-de-urbanista-para-puebla&Itemid=125)



**PRESENTACIÓN  
DE PROPUESTAS**

**JUEVES 7 DE JUNIO  
2012, 9:00h, Salón la  
Constancia, Centro de  
Convenciones.**

**Bvd. 5 de Mayo 402,  
Paseo de San Francisco,  
Centro Histórico.**

**Cada exposición  
tendrá una duración  
de 1h 30min**



# MOMENTO DIARIO

EN EL VERTICE DE PUEBLA  
Director General: Baraqueiel Alatrste Martínez Conde



Fuente: <http://siclapueblanoticias.blogspot.com/2012/06/portadas-y-ocho-columnas-del-09-de.html>

# Síntesis



Fuente: <http://www.facebook.com/photo.php?fbid=430662300299485&set=a.147588268606891.28528.139122142786837&type=3&permPage=1>

Croissance urbaine désordonnée ont un impact négatif dans le territoire.  
7 juin 2012  
[http://intoleranciadiario.com/detalle\\_noticia.php?n=96005](http://intoleranciadiario.com/detalle_noticia.php?n=96005)

Les 38 maires de l'agglomération travailleront ensemble  
9 juin 2012  
[http://www.sintesis.mx/puebla/index.php?option=com\\_content&view=article&id=49186:trabajaran-coordinados-38-alcaldes&catid=68:local&Itemid=92](http://www.sintesis.mx/puebla/index.php?option=com_content&view=article&id=49186:trabajaran-coordinados-38-alcaldes&catid=68:local&Itemid=92)

Conflit limitrophe empêche la planification d'une métropole durable.  
9 juin 2012  
<http://www.oem.com.mx/elsoldepuebla/notas/n2574508.htm>

Ateliers propose un comité des maires pour le développement urbain de la zone métropolitaine.  
9 juin 2012  
<http://www.oem.com.mx/elsoldepuebla/notas/n2574507.htm>

TV  
Propositions de l'atelier international d'urbanisme  
7 juin 2012  
<http://www.youtube.com/watch?v=BGYUQRbtxEg>

Gouvernance, le déficit de la zone métropolitaine de Puebla  
07 juin 2012  
<http://www.youtube.com/watch?v=Riesk0u8aZ0>

Finalisation de l'atelier international d'urbanisme "Métropolisations et Centre Historique" – Discours du Secrétaire Général de l'État : Fernando Manzanilla)  
08 juin 2012  
<http://www.youtube.com/watch?v=RAIK3Kmtpl>

Clôture de l'Atelier International d'Urbanisme  
08 juin 2012  
[http://www.youtube.com/watch?v=\\_HrXOD3c-Bo](http://www.youtube.com/watch?v=_HrXOD3c-Bo)

## POST-ATELIER

Il faut ordonner la croissance de la zone métropolitaine: Ocejo  
[http://www.sintesis.mx/puebla/index.php?option=com\\_content&view=article&id=50097:debe-ordenarse-crecimiento-de-zona-metropolitana-ocejo&catid=68:local&Itemid=92](http://www.sintesis.mx/puebla/index.php?option=com_content&view=article&id=50097:debe-ordenarse-crecimiento-de-zona-metropolitana-ocejo&catid=68:local&Itemid=92)

Municipalité donnera ressources financières aux promoteurs de logement  
14 juin 2012  
[http://www.sintesis.mx/puebla/index.php?option=com\\_content&view=article&id=49573:comuna-dara-apoyos-a-construtores-de-vivienda-&catid=68:local&Itemid=92](http://www.sintesis.mx/puebla/index.php?option=com_content&view=article&id=49573:comuna-dara-apoyos-a-construtores-de-vivienda-&catid=68:local&Itemid=92)

Atelier International d'Urbanisme: ONU Habitat  
12 juin 2012  
[http://www.onuhabitat.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=817:taller-internacional-de-urbanismo-les-aterios&catid=205:noticias&Itemid=258](http://www.onuhabitat.org/index.php?option=com_content&view=article&id=817:taller-internacional-de-urbanismo-les-aterios&catid=205:noticias&Itemid=258)

## MEMOIRES DE PRESSE

5 juin 2012 / Periódico Síntesis

Entretien à Francisco Valverde

[http://www.sintesis.mx/puebla/index.php?option=com\\_content&view=article&id=48773:falta-planeacion-al-crecimiento-urbano&catid=68:local&Itemid=92](http://www.sintesis.mx/puebla/index.php?option=com_content&view=article&id=48773:falta-planeacion-al-crecimiento-urbano&catid=68:local&Itemid=92)



El investigador poblano, experto en Educación Humanista y Urbanismo, Francisco Valverde, dijo que debe de hacerse a un lado el individualismo, es decir no sólo el municipio de Puebla debe desarrollarse, sino también las ciudades que están en colindancia.

Francisco Valverde

## Falta planeación al crecimiento urbano

El investigador poblano, experto en Educación Humanista, dijo en entrevista para Síntesis que los problemas de la metrópoli son por ambición inmobiliaria y el negocio de las autoridades en turno

6 juin 2012 / Periódico Síntesis

Entretien à David Caubel

## METRÓPOLI

Síntesis ■ Puebla, Puebla, Miércoles 6 de Junio de 2012 5



### Transporte ágil

David Caubel señaló que es necesario evitar el paso de vehículos particulares y acondicionar un transporte público de bajo costo, eficiente y con bajo impacto ambiental.



### Taller de urbanismo

## Preparan proyectos de mejora al Centro

Entre las soluciones a los problemas del primer cuadro de la ciudad está lo propuesto de David Caubel, quien señala que el abasto de agua a un costo moderado y el transporte son las mayores retos

IRENE DÍAZ SÁNCHEZ  
SÍNTESIS

A tres días de que concluya el Taller Internacional en Urbanismo donde participan 24 especialistas de 10 países, los participantes preparan sus proyectos técnicos, teóricos y económicos para presentarlos al gobierno estatal y municipal de Puebla y la zona conurbada.

Durante el jueves y viernes los especialistas en arquitectura, urbanismo, paisaje, humanismo, patrimonio, diseño, desarrollo sustentable, medio ambiente,

entre otros, expondrán sus propuestas para mejorar la ciudad de Puebla.

Al respecto, en entrevista para Síntesis, David Caubel, funcionario público del Ministerio de Desarrollo Sustentable en Francia, comentó que habrá dos presentaciones: una de ellas es técnica, en la que por 45 minutos expondrá cada grupo interdisciplinario frente a especialistas y expertos del mundo en la materia, lo referente a la problemática de la metrópoli.

Al día siguiente -viernes- se hará una síntesis de la primera presentación a las autoridades y después cada grupo en un lapso de 10 minutos presentará la visión de la ciudad como sería a corto, mediano y largo plazo.

"Daremos ideas y propuestas de la Ciudad que Queremos, no será un discurso técnico sino político con palabras que entiendan las personas que toman las decisiones a fin de que desarrollen estas propuestas", resaltó Caubel.

### Los problemas a superar

Expuso que como parte de las conclusiones que mostrará son dos grandes

### Varios beneficios

Según el experto del gobierno francés en desarrollo sustentable, David Caubel, una de las soluciones sería eliminar el tránsito de autos en el centro de la ciudad, y el beneficio sería la eliminación de la contaminación acústica que se produce con tanto ruido, además de la contaminación en el medio ambiente por las emisiones contaminantes y mejorar la calidad de vida de los habitantes del Centro Histórico.

IRENE DÍAZ/SÍNTESIS

y graves problemas los que presenta la angélopólis: el primero, el abasto de agua limpia a mediano y largo plazo, pues argumentó que los altos índices de contaminación han limitado que se dé este recurso natural a un costo razonable.

El segundo, es la expansión urbana en donde el tema de la movilidad no está siendo tomado en cuenta en los proyectos, planes y acciones de gobierno, esto significa -explicó- que es necesario evitar el paso al vehículo particular y acondicionar un transporte público de bajo costo, eficiente y con bajo im-

La prioridad para la toma de decisiones en la metrópoli, es que las autoridades tendrá que ordenar los servicios, ello implica buscar el equilibrio y utilizar lo que se tiene; solo es poner orden  
DAVID CAUBEL  
Especialista en sustentabilidad

pacto ambiental.

"La prioridad para la toma de decisiones en la metrópoli, es que las autoridades tendrá que ordenar los servicios, ello implica buscar el equilibrio y utilizar lo que se tiene sólo es poner orden, hacer leyes y aplicarlas. Por ejemplo, que por ley se prohíba entrar al Centro Histórico con carro y al transporte público, eso no cuesta nada, únicamente hay que modificar la normatividad", ilustró el funcionario público.

Concluyó diciendo que los políticos -refiriéndose a las autoridades de los diferentes niveles de gobierno- se pongan la camisa, esto significa que hagan lo que se requiere porque después será imposible revertir los daños y no habrá solución a los conflictos.

## Crecer con planeación

Desde hace unos días se celebra en Puebla el Taller Internacional de Urbanismo Les Ateliers Puebla 2012 "Metropolización y Centro Histórico", el cual busca analizar las diversas realidades que aplican como causas de buena parte de los problemas urbanos de la ciudad de Puebla. Organizado por el ayuntamiento de Puebla, encabezado por Eduardo Rivera Pérez, el encuentro tiene interesantes propósitos, toda vez que permitirá la evaluación por expertos en el tema, de las políticas públicas emprendidas en la materia, y evaluar sus efectos.

Cabe señalar que Les Ateliers tiene una amplia trayectoria de más de 30 años en la organización de talleres de planificación urbana.

La experiencia traerá a Puebla cuatro propuestas urbanas innovadoras para solucionar los principales problemas de la ciudad de Puebla en la escala metropolitana tomando en cuenta la importancia de su Centro Histórico en los temas de vivienda, movilidad, gobernanza, espacio público, desarrollo económico y potenciales, capital universitario y el paisaje natural.

Lo más relevante, como hemos señalado arriba es que dichas propuestas pueden convertirse en líneas estratégicas con las cuales las autoridades locales podrán dar continuidad a los proyectos que se generen para Puebla.

Desde la semana pasada Síntesis ha publicado entrevistas con los académicos y urbanistas que se concentran en este evento, que-

nes han dado sus opiniones acerca de la situación que guarda el crecimiento (que no desarrollo) urbano en la capital del país.

El reto es, concluyen, encontrar las causas del crecimiento -no sólo desordenado sino también plagado de fenómenos opacos y turbulentos en los que sin duda tienen responsabilidad desarrolladoras inmobiliarias y ex funcionarios.

Por ello es relevante el análisis de temas como la concentración de servicios públicos tales como bancos, oficinas gubernamentales, museos, comercios y servicios turísticos que aunque buscan atender a los ciudadanos, terminan por desplazarlos.

Procedentes de diversos países, los analistas se han congregado para revisar la situación de Puebla, y entre otros temas han revisado la carencia de áreas verdes: actualmente hay 2 metros cuadrados por habitante, cuando la recomendación de la Organización Mundial de la Salud es de 10 a 15 metros cuadrados.

Auguro que de este foro de Les Ateliers salgan conclusiones importantes que sirvan para que Puebla se desarrolle en forma planeada y sobre todo, a futuro, a fin de seguir "parchando" el crecimiento con base en los "ocurrentes" planes municipales de desarrollo.

Desde los corrillos: Y en el mismo tema, le comento que esta noche la Comuna dará la bienvenida al jurado internacional y exposición de expectativas de autoridades locales del taller.

Los miembros del jurado internacional evaluarán las propuestas del taller por parte de las autoridades locales, encabezadas por el alcalde Eduardo Rivera Pérez, y aprovecharán para evaluar también aspectos de los municipios conurbados.

Al coctel que se celebrará acudirán autoridades estatales y municipales de la zona metropolitana; el alcalde de Puebla será anfitrión de Antoine Plane, Subdirector Les Ateliers, y Jean Michel Vincent, Piloto Les Ateliers, además de miembros del jurado.

Gracias y nos leemos el viernes.

ERICK.BECERRA  
@SINTESISDIGITAL.COM.MX  
TWITTER: @ERICKBECERRA

•Con el derecho que nos da la libertad,

# Para Centro Histórico y metrópoli Expertos entregan propuestas sobre desarrollo urbano

Tras 15 días de trabajo e investigación, los 24 profesionales determinaron que hay exceso de autoconstrucciones, carencia de espacios naturales, y falta de equipamiento urbano en la capital

IRENE DÍAZ SÁNCHEZ  
SÍNTESIS

Se presentaron las propuestas para mejorar el desarrollo urbano del Centro Histórico y la metrópoli, los analistas y expertos concluyeron que falta movilidad, hay saturación de servicios gubernamentales, exceso de autoconstrucciones, carencia de espacios naturales, falta de equipamiento urbano, y una contaminación visual y auditiva que evita una sana convivencia y calidad de vida entre los habitantes.

Después de 15 días de trabajo de investigación documental y de campo, los 24 profesionales en diferentes disciplinas como: arquitectura, urbanismo, medio ambiente, paisajismo, planificación urbana, economía, ingeniería civil, finanzas; entre otras, presentaron sus proyectos de grupo ante los jurados, quienes evaluarán y calificarán el trabajo.

En el marco de la introducción de la exposición de las propuestas del Taller Internacional en Urbanismo 'Metropo-

6 Todo este trabajo se analizará a fin de ponerse orden, pues Puebla se ha convertido en la cuarta zona metropolitana más grande de México; sin embargo, los 38 municipios que la conforman presentan poca relación entre sí y con el estado

EDUARDO RIVERA PÉREZ  
Presidente municipal de Puebla

lización y Centro Histórico', el alcalde Eduardo Rivera Pérez resaltó que las propuestas resultantes de esta dinámica que sin duda romperá paradigmas para tener un desarrollo urbano sustentable, ordenado y confortable.

Asimismo, expresó que este viernes se participará con el jurado, sobre las conclusiones del trabajo del jueves, para que autoridades locales, alcaldes del área metropolitana de Puebla y Tlaxcala, diputados, universidades; así como el Ejecutivo estatal, analicen éstas.

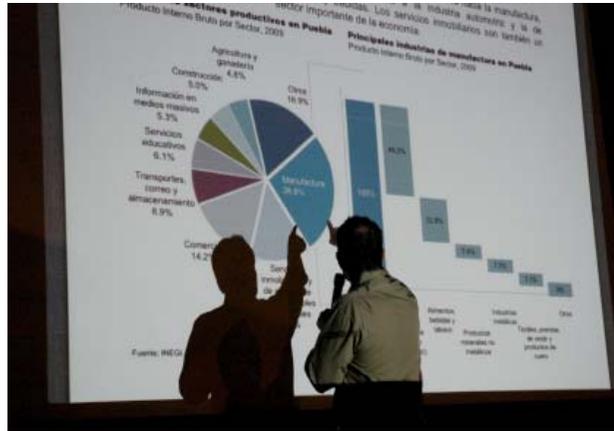
### Habría nuevas áreas

El edil capitalino afirmó que se analizarán los procesos jurídicos, y de ser necesario se buscarán las reformas necesarias al marco legal, a fin de que los espacios que hoy están olvidados, en ruinas, y mal utilizados, se recuerden para destinarlos a áreas verdes o para proyectos que ayuden a mejorar el desarrollo urbano.

Dentro de las propuestas presentadas se destacó el hecho de que los espacios naturales desaparecen poco a poco, sobrepasando la zona urbanizada, en medio de una gran desorden, e campo está desvalorizado y los recursos naturales contaminados.

Finalmente, el alcalde capitalino dijo que ante este escenario, las consecuencias son que los habitantes gastar hasta la mitad de su salario en transporte, en lugar de gastarlo en una vivienda, aunado a esto, las tres horas que invierten las personas para trasladarse dejan de ocuparlas para la convivencia familiar y social, lo cual genera otros conflictos.

















## PARTENAIRES ET REMERCIEMENTS

Cet atelier, plus encore qu'auparavant, a été le résultat d'un travail préparatoire collectif et de l'énergie d'un grand nombre de bénévoles, volontaires du groupe de travail, membres des Ateliers ou des collectivités partenaires, et de conférenciers. A tous ceux qui ont participé et contribué à faire émerger le sujet et les résultats de cet atelier, les Ateliers adressent leurs remerciements sincères.

Partenaires locaux:



Partenaires financiers:

IFAL - Institut Français d'Amérique Latine



L'Institut Français d'Amérique Latine - IFAL - met en œuvre la coopération et l'action culturelle française au Mexique, notamment dans les domaines de la formation (y compris l'enseignement du français), la recherche (en particulier, dans la santé et l'environnement), le développement de la coopération décentralisée, l'aménagement du territoire et la diffusion de l'action culturelle française. Sa mission est de développer et renforcer la coopération bilatérale et multilatérale au Mexique afin d'affronter ensemble les nouveaux défis et enjeux qui marquent l'actualité.

L'IFAL comprend trois entités : les différents services de coopération, la Plateforme éducative et la Casa de Francia.

L'IFAL s'appuie sur l'ensemble du réseau de coopération mexicaine constitué outre ses structures propres, de : 36 Alliances françaises réparties sur l'ensemble du territoire mexicain ; les Lycées Français de Mexico et de Guadalajara, comptant plus de 5000 élèves ; l'École française de Cuernavaca ; le Centre d'Études Mexicaines et Centraméricaines (CEMCA) ; l'Institut de Recherche pour le Développement (IRD) et, le Centre de Coopération Internationale en Recherche Agronomique pour le Développement (CIRAD).

Ce réseau, constitué de centaines de partenaires, anime plusieurs dizaines de projets par an dans tous les domaines.

CITELUM



Citelum encourage les initiatives innovantes des territoires urbains. Le groupe Citelum, présent dans 22 pays et sur 5 continents, est le spécialiste des équipements connectés au réseau électrique urbain. Internationalement reconnu pour ses prestations, le Groupe est convaincu que ce réseau prend une part essentielle dans la mise en œuvre des projets urbains durables, à même de concilier :

- \* essor de la vie urbaine et diversification des modes de vie;
- \* attractivité symbolique et matérielle du paysage urbain;
- \* utilisation raisonnée de l'espace et des ressources naturelles.

Très tôt, Citelum a pris la mesure des enjeux clés du développement durable pour les collectivités publiques et, en particulier la réduction des consommations et des coûts énergétiques.

Éclairage public, signalisation lumineuse tricolore, mises en lumière, équipements répondant aux nouveaux besoins des usagers de l'espace public, sont intégrés dans une approche globale de service qui s'appuie par ailleurs sur une forte capacité d'ingénierie, point de départ d'une filière métier intégrée et multidisciplinaire. Son modèle de Gestion complète, par les engagements de performance qu'il se fixe, est à même de garantir la sécurité, la continuité, la qualité fonctionnelle et l'optimum environnemental de l'ensemble des équipements fonctionnant sur le réseau électrique public.

Venise, Oslo, Prague, Londres, Madrid, Barcelone, Paris, Mexico, Salvador-de-Bahia, Santiago ou encore Shanghai, Vientiane, Pékin, Hô-Chi-Minh- Ville, Tanger... L'urbanité durable de grandes métropoles internationales, comme de nombreux territoires d'échelle plus modeste, se conforte aujourd'hui grâce à l'engagement des équipes de Citelum à concevoir, matérialiser au quotidien et valoriser à long terme « Une autre lumière pour la planète ».